KIDYWOLF®

PLAY TO GROW



QUICK START GUIDE FOR KIDYTALK

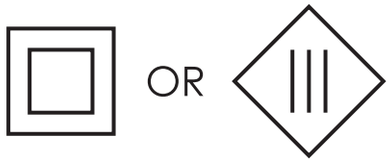
For a better user experience, please read the instructions carefully before using this product.

2-WAY RADIO RECEIVER FEATURES

3.7V rechargeable lithium battery 1500 mAh 5.5 Wh — Belt clip
Frequency range : UHF 446mhz (476-477MHz Australia) — Output power : 2W/05W
3-6 km Range — 16 channels PMR 446 without license — Backlit display
More than 2 KIDYTALK can be connected — 6 Colors available — Flashlight

ELECTRICITY SUPPLY

Use always the furnished cable to power the KIDYTALK (AC/DC adaptor not included). Please fully charge before using for the first time. This toy contains battery that is non-replaceable. The manual must be retained since it contains important information. You should periodically check the wires, plugs, shell and other parts for damage. The transformer, power supply or battery charger used with the electric toy shall be regularly examined for damage to the supply cord, plug, enclosure or other parts. In the event of damage, it shall not be used until the damage has been repaired. Misuse of transformer can cause electrical shock. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Do not expose battery to high or low extreme temperatures during use, storage or transportation. Low air pressure at high altitude can affect battery performances. Replacernent of a battery with an incorrect type can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types). Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, can result in an explosion. Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. A battery subjected to extrernely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this toy. The toy shall only be used with a transformer for toys or a power supply for toys. The transformer or power supply is not a toy.
This toy is only be connected to equipment bearing either of the following symbols:



WARRANTY AND SERVICE

WARRANTY

Please contact the Point of Sales where you bought the product

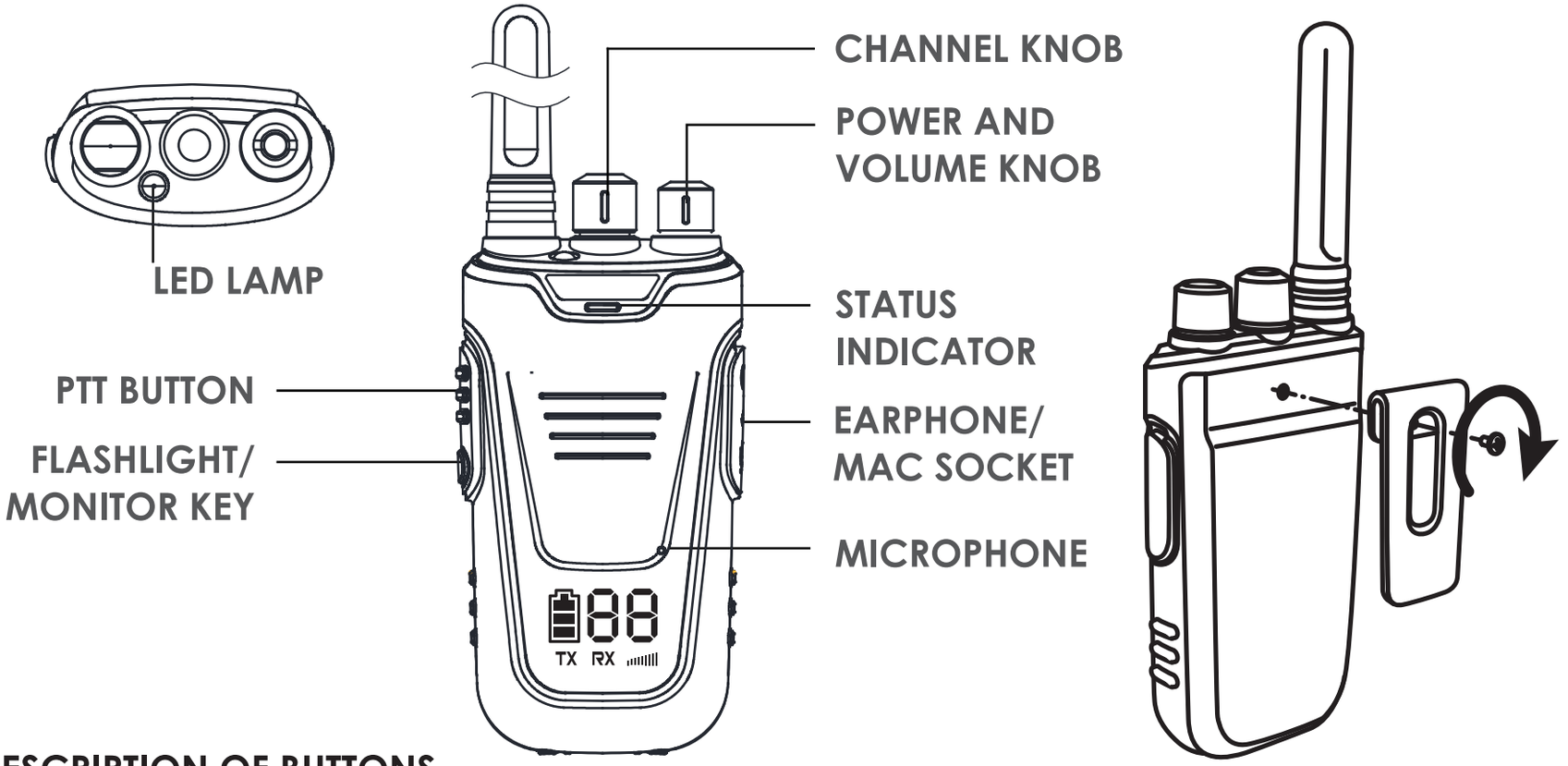
SERVICE

2-year warranty (from date of purchase) subject to proper use.
Warranty does not cover parts other than KIDYTALK itself. 6 month limited warranty is applied on the battery. Keep out of the reach of children under 3 years.
Under these circumstances, warranty doesn't apply:
A. Artificial destruction, inappropriate use, or used for commercial purposes
B. Warranty expired
C. Failure to present the Warranty Card
D. Content of the Warranty card is inconsistent with the actual object. Or blurred and unrecognizable
E. Dirt and scratches on the product itself or accessories
F. Repaired and modified by the user, damaged by natural disaster or external force
G. Defects caused by misuse, negligent use or abuse of the items.
H. Damage caused by pressure, torsion, exposure to humidity, exposure to extreme temperatures, sudden changes in temperature, corrosion, oxydation and, in general, chemical products or substances that may alter the product
I. Product used with water, in the rain.

BATTERY INFORMATION

-Talkie used with 1 x 3.7 V rechargeable battery
-Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
-Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
-Exhausted batteries are to be removed from the toy.
-The supply terminals are not to be short-circuit-ed.
You should periodically check the wires, plugs, shell and other parts for damage.
Found damage should discontinue the use until the repair is done.

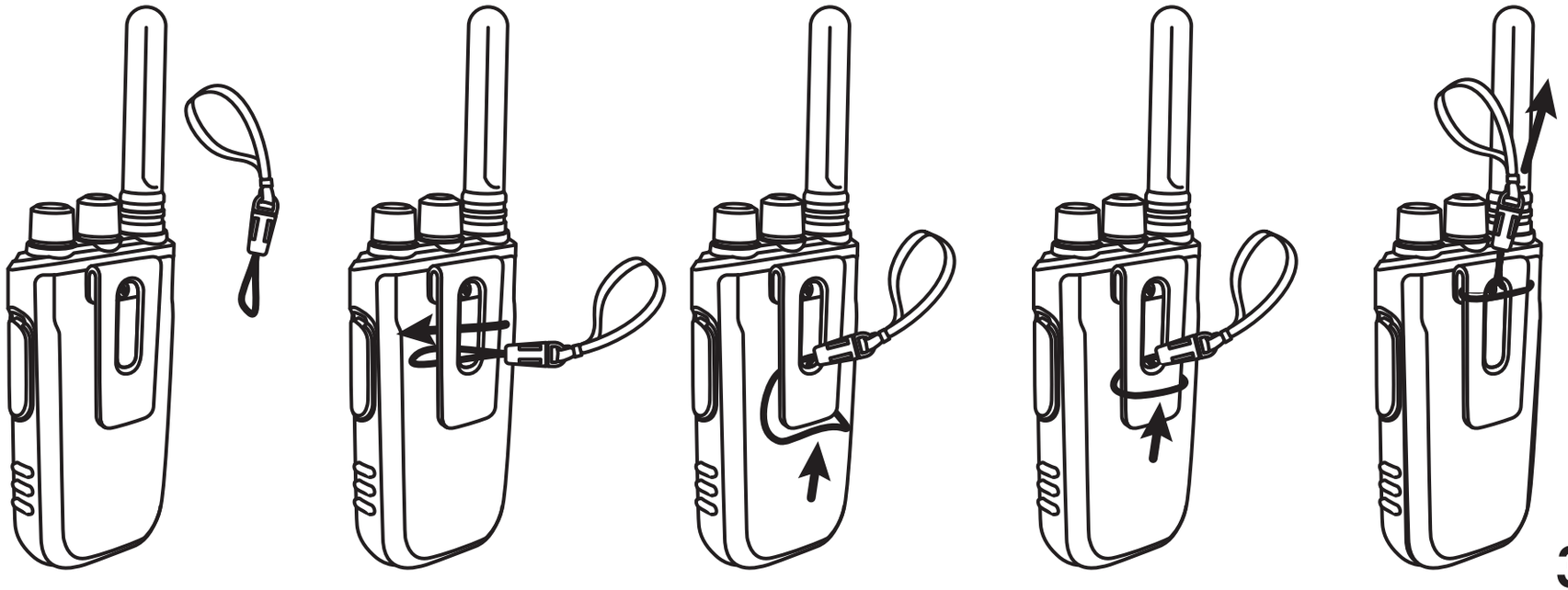
FAMILIAR WITH THE MACHINE



DESCRIPTION OF BUTTONS

PTT: When transmitting, press this button and speak to the microphone; release the button to receive.

FLASHLIGHT/MONITOR KEY: Press to turn on/off the flashlight; Press and hold it to turn on the monitor function.



FAMILIAR WITH THE MACHINE

1. BATTERY LEVEL AND CHARGING INDICATOR

The icon represents the current battery level. When charging, the battery level jumps back and forth from 1 grid to 3 grids. (No display when power off and charging)

2. TX

When the screen displays this symbol, it represents is in the transmitting state, and the signal strength icon is display same time.

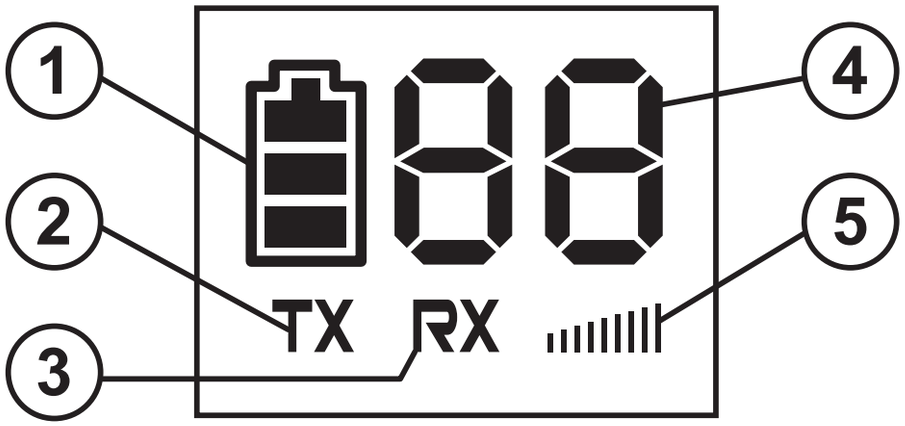
3. RX

When the screen displays this symbol, it represents is in the receiving state, and the signal strength icon is display same time.

4. CHANNEL NUMBER: DISPLAY CURRENT CHANNEL

Note: The radio will enter power-saving mode after 10 seconds of standby, then the screen will be turned off, this moment, the green is flicker.

5. SIGNAL STRENGTH ICON



MONITOR

Turn on the radio, press the “MONI” button for a long time to compulsively open the receiver and listen to whether there is any voice on the current channel.

SQUELCH LEVEL

The frequency of squelch is 0 (on) -9 (deep), steps: 1, Level 0 is normally open SQL.

AUTOMATIC BATTERY SAVING FUNCTION

This function starts when the machine does not receive a signal or does not perform an operation for more than 10 seconds. The machine automatically stops this function when it receives a signal or performs an operation.

ENGLISH VOICE PROMPTS

LOW BATTERY VOLTAGE WARNING

When the battery voltage is 3.3v, the radio voice prompts: "charge battery". When the battery voltage is 3.1v, the radio is forbidden to transmit.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

General		Transmitter	
Frequency range	446 MHz *	RF Power	0.5W
Memory channels	99	Modulation	FM
Operation voltage	DC3.7V（li-ion Battery）	Max frequency deviation	≤±5KHz
Frequency stability	±2.5ppm	Stray Radiation	≤-60dB
Operation temperature	-20℃~+50℃	Transmit current	≤1000mA
Mode of operation	Simplex	Preemphasis Character	6dB/per octave
Antenna impedance	50Ω		
Ground connection	Negative electrode		
Volume	58x28.5x172MM		
Receiver			
Sensitivity	<0.16uv (12dB SINAD)	Audio distortion	<10%
Squelch Sensitivity	< 0.2uv	Intermodulation	≥65dB
Audio power	≥380mW	Receive current	≤380mA

Note：The above specifications/technical instructions are for reference only because of the continuous improvement of the technology. Please refer to the physical object.
*(476-477MHz Australia)

The undersigned, Nespart Srl, declares that the radio equipment of type BF-T11 complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available via the following QR code:

SAFETY INFORMATION

Please read the following information in order to use this two-way radio safely and efficiently.

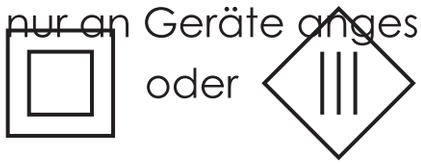
1. The maintenance work of the two-way radio can only be carried out by professional technical personnel; assembly/dis assembly without permission is prohibited;
2. To avoid problems caused by electromagnetic interference and/or electromagnetic compatibility, please turn off the two-way radio in places with the sign “Please turn off two-way radio”, such as hospitals and other health care facilities.
3. When taking airplane, please turn off the two-way radio when the crew request.
4. In automobile with airbags, do not place the two-way radio in the inflation area of the airbags.
5. Turn off the two-way radio before entering the flammable and explosive environment;
6. Do not replace or charge the battery in flammable and explosive environments;
7. Turn off the two-way radio before approaching the blasting area and detonator area;
8. Do not use the two-way radio if the antenna is damaged, or else it may cause minor skin burns;
9. Do not expose the two-way radio to direct sunlight or near the heating device.
10. While the portable two-way radio is transmitting, keep the radio in a vertical position and keep the microphone about 5cm from the mouth.
11. Keep the two-way radio at least 2.5cm from the head or body during transmitting.
12. If you are wearing the portable two-way radio on your body, make sure that the antenna is at least 2.5cm away from the body when the two-way radio is transmitting.
13. If the two-way radio has any odor or smoke, turn off the power immediately and contact your dealer.

SPRECHFUNKGERÄT FEATURES

WIEDERAUFLADBARE 3,7-v-LITHIUM-BATTERIE 1500 mAh 5.5 Wh FREQUENZBEREICH: UHF 446MHZ (476–477 MHZ AUSTRALIEN) AUSGANGSLEISTUNG : 2W/05W 3-6 KM BEREICH 16 KANÄLE
PMR 446 OHNE LIZENZ HINTERGRUNDBELEUCHTETES DISPLAY ES KÖNNEN MEHR ALS 2 KIDYTALK ANGESCHLOSSEN WERDEN 6 FARBEN VERFÜGBAR FLASHLIGHT GÜRTELKLEMME

ELEKTRIZITÄTSVERSORGUNG

Verwenden Sie immer das mitgelieferte Kabel, um die KIDYTALK mit Strom zu versorgen (AC/DC-Adapter nicht im Lieferumfang enthalten). Bitte laden Sie das Gerät vor der ersten Verwendung vollständig auf. Dieses Spielzeug enthält eine Batterie, die nicht austauschbar ist. Die Bedienungsanleitung muss aufbewahrt werden, da sie wichtige Informationen enthält. Sie sollten die Kabel, Stecker, das Gehäuse und andere Teile regelmäßig auf Beschädigungen überprüfen. Der mit dem elektrischen Spielzeug verwendete Transformator, das Netzteil oder das Batterieladegerät müssen regelmäßig auf Schäden am Netzkabel, am Stecker, am Gehäuse oder an anderen Teilen überprüft werden. Im Falle einer Beschädigung darf das Gerät erst wieder verwendet werden, wenn der Schaden behoben wurde. Die unsachgemäße Verwendung des Transformators kann zu einem Stromschlag führen. Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden. Setzen Sie die Batterie während der Verwendung, Lagerung oder des Transports keinen hohen oder niedrigen Extremtemperaturen aus. Ein niedriger Luftdruck in großer Höhe kann die Leistung der Batterie beeinträchtigen. Der Austausch einer Batterie durch einen falschen Typ kann eine Schutzvorrichtung außer Kraft setzen (z. B. bei einigen Lithiumbatterietypen). Das Entsorgen einer Batterie in einem Feuer oder einem heißen Ofen oder das mechanische Zerdrücken oder Zerschneiden einer Batterie kann zu einer Explosion führen. Wenn eine Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen aufbewahrt wird, kann dies zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen. Eine Batterie, die einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt ist, kann explodieren oder brennbare Flüssigkeiten oder Gase freisetzen. ACHTUNG: Verwenden Sie zum Aufladen der Batterie nur das mit diesem Spielzeug gelieferte abnehmbare Netzteil. Das Spielzeug darf nur mit einem Transformator für Spielzeug oder einem Netzteil für Spielzeug verwendet werden. Der Transformator oder das Netzteil ist kein Spielzeug. Dieses Spielzeug darf nur an Geräte angeschlossen werden, die eines der folgenden Symbole tragen:



GARANTIE UND SERVICE

GARANTIE

Bitte wenden Sie sich an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt gekauft haben

SERVICE

2 Jahre Garantie (ab Kaufdatum) bei ordnungsgemäßer Verwendung. Die Garantie deckt keine anderen Teile als den KIDYTALK selbst ab. Für den Akku gilt eine eingeschränkte Garantie von 6 Monaten. Außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren aufbewahren. Unter diesen Umständen gilt die Garantie nicht:
A. Künstliche Zerstörung, unsachgemäße Verwendung oder Verwendung zu kommerziellen Zwecken
B. Garantie ist abgelaufen
C. Nichtvorlage des Garantiescheins
D. Der Inhalt der Garantiekarte stimmt nicht mit dem tatsächlichen Objekt überein. Oder unscharf und unerkennbar
E. Schmutz und Kratzer auf dem Produkt selbst oder dem Zubehör
F. Vom Nutzer repariert und verändert, durch Naturkatastrophen oder äußere Gewalt beschädigt
G. Mängel, die durch unsachgemäßen, fahrlässigen oder missbräuchlichen Gebrauch der Gegenstände verursacht wurden.
H. Schäden, die durch Druck, Verdrehung, Feuchtigkeit, extreme Temperaturen, plötzliche Temperaturschwankungen, Korrosion, Oxidation und allgemein durch chemische Produkte oder Substanzen, die das Produkt verändern können, verursacht werden
I. Das Produkt wird mit Wasser und im Regen verwendet.

AKKU-INFORMATIONEN

- Das Sprechfunkgerät wird mit 1 x 3,7-V-Akku betrieben.
- Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug entfernt werden.
- Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.
- Es dürfen nur Batterien des gleichen oder eines gleichwertigen Typs wie empfohlen verwendet werden.
- Erschöpfte Batterien sind aus dem Spielzeug zu entfernen.
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Sie sollten regelmäßig die Drähte, Stecker, Gehäuse und andere Teile auf Schäden überprüfen. Gefundene Schäden sollten die Verwendung einstellen, bis die Reparatur durchgeführt wird.

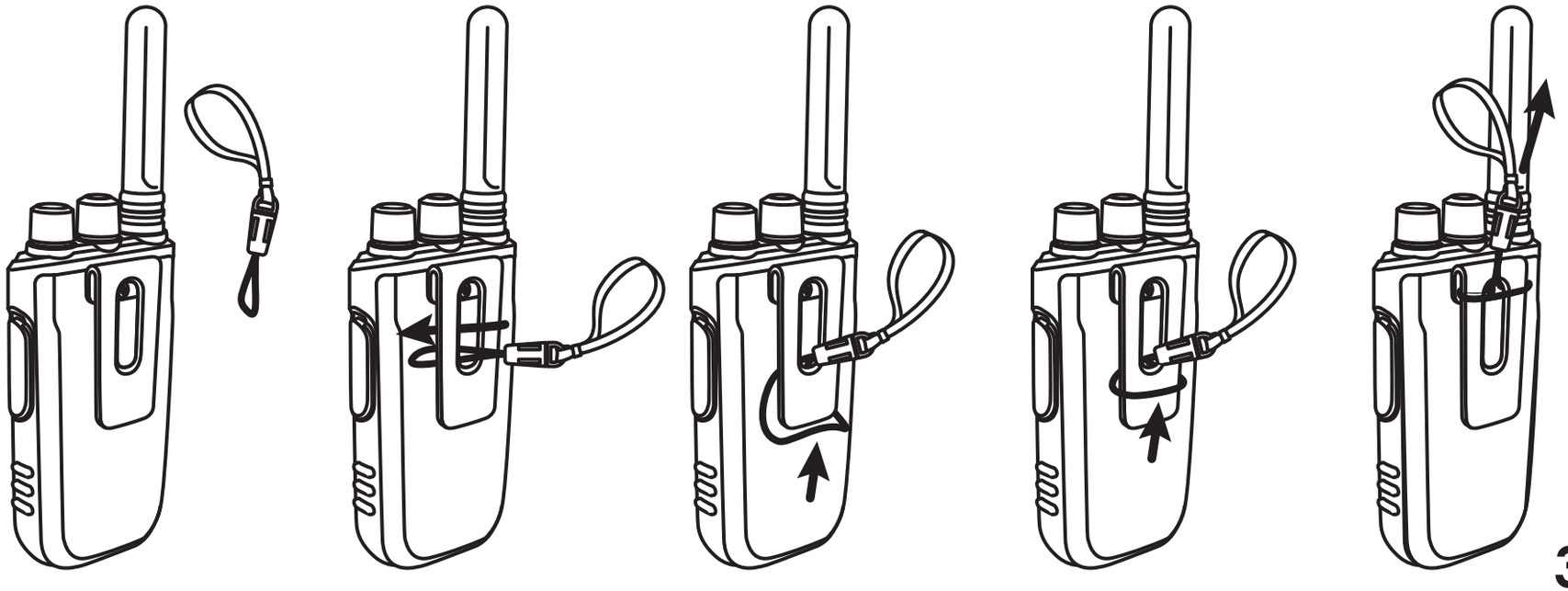
MIT DER MASCHINE VERTRAUT



BESCHREIBUNG DER SCHALTFLÄCHEN

PTT: Senden drücken Sie diese Taste und sprechen in das Mikrofon; lassen Sie die Taste los, um zu empfangen.

TASCHENLAMPEN-MONITOR-TASTE: Drücken Sie diese Taste, um die Taschenlampe ein- bzw. auszuschalten; halten Sie sie gedrückt, um die Bildschirmfunktion einzuschalten.



MIT DER MASCHINE VERTRAUT

1. BATTERIESTANDS- UND LADEANZEIGE

Das Symbol zeigt den aktuellen Akkustand an. Während des Ladevorgangs springt der Akkustand zwischen 1 und 3 Raster hin und her. (Keine Anzeige bei ausgeschaltetem Gerät und beim Laden)

2. TX

Wenn dieses Symbol auf dem Bildschirm angezeigt wird, bedeutet dies, dass das Gerät im Sendebetrieb ist und gleichzeitig das Symbol für die Signalstärke angezeigt wird.

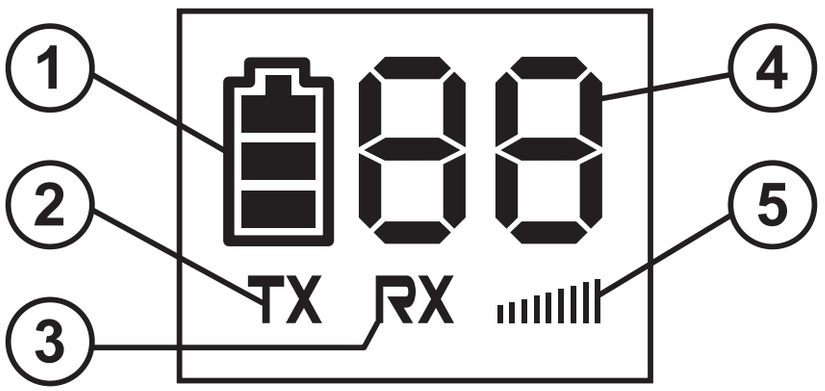
3. RX

Wenn dieses Symbol auf dem Bildschirm angezeigt wird, bedeutet dies, dass der Empfangsstatus aktiviert ist und gleichzeitig das Symbol für die Signalstärke angezeigt wird.

4. KANALNUMMER: ANZEIGE DES AKTUELLEN KANALS

Hinweis: Das Radio wechselt nach 10 Sekunden Standby in den Energiesparmodus, dann wird der Bildschirm ausgeschaltet, in diesem Moment flackert das grüne Licht.

5. SYMBOL FÜR DIE SIGNALSTÄRKE



MONITOR

Schalten Sie das Radio ein, drücken Sie die "MONI"-Taste lange, um den Empfänger zwangsweise zu öffnen und zu hören, ob auf dem aktuellen Kanal eine Stimme zu hören ist.

SQUELCH LEVEL

Die Frequenz der Rauschsperre ist 0 (an) -9 (tief), Stufen: 1, Stufe 0 ist normalerweise offen SQL.

AUTOMATISCHE BATTERIESPARFUNKTION

Diese Funktion startet, wenn das Gerät länger als 10 Sekunden kein Signal empfängt oder keinen Vorgang ausführt. Das Gerät stoppt diese Funktion automatisch, wenn es ein Signal empfängt oder einen Vorgang durchführt.

ENGLISCHE SPRACHANSAGEN

WARNUNG BEI NIEDRIGER BATTERIESPANNUNG

Wenn die Batteriespannung 3,3 V beträgt, meldet sich die Radiostimme: "Akku laden". Wenn die Batteriespannung 3,1 V beträgt, darf das Funkgerät nicht mehr senden.

TECHNISCHE DATEN

Allgemein		Sender	
Frequenzbereich	446 MHz *	RF Leistung	0.5W
Speicherkanäle	99	Modulation	FM
Betriebsspannung	DC3.7V （Li-Ionen-Akku)	Maximale Frequenzabweichung	≤±5KHz
Frequenzstabilität	±2,5ppm	Streustrahlung	≤-60dB
Betriebstemperatur	-20°C ~+50°C	Strom übertragen	≤1000mA
Arbeitsweise	Simplex	Präemphasis-Zeichen	6dB/pro Oktave
Antennenimpedanz	50Ω		
Erdungsanschluss	Negative Elektrode		
Band	58x28.5x172MM		
Empfänger			
Empfindlichkeit	<0,16uv (12dB SINAD)	Audio-Verzerrung	<10%
Squelch-Empfindlichkeit	< 0,2uv	Intermodulation	≥65dB
Audioleistung	≥380mW	Empfangen Sie Strom	≤380mA

Hinweis: Die oben genannten Spezifikationen/technischen Anweisungen dienen aufgrund der kontinuierlichen Verbesserung der Technologie nur als Referenz. Bitte beziehen Sie sich auf das physische Objekt.

*(476–477 MHz Australien)

Der Unterzeichner, Nespart Srl, erklärt, dass die Funkausrüstung vom Typ BF-T11 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist über den folgenden QR-Code verfügbar:

SICHERHEITSINFORMA

Bitte lesen Sie die folgenden Informationen, um dieses Funkgerät sicher und effizient nutzen zu können

1. Die Wartungsarbeiten am Funkgerät dürfen nur von professionellem Fachpersonal durchgeführt werden; die Montage/Demontage ohne Genehmigung ist verboten;
2. Um Probleme durch elektromagnetische Störungen und/oder elektromagnetische Kompatibilität zu vermeiden, schalten Sie das Funkgerät an Orten aus, an denen da Schild "Bitte schalten Sie das Funkgerät aus" angebracht ist, wie z. B. in Krankenhäuserns und anderen Einrichtungen des Gesundheitswesens.
3. Wenn Sie ein Flugzeug nehmen, schalten Sie bitte das Funkgerät aus, wenn die Besatzung Sie dazu auffordert.
4. Stellen Sie das Funkgerät in Fahrzeugen mit Airbags nicht in den Aufblasbereich der Airbags.
5. Schalten Sie das Funkgerät aus, bevor Sie die entflammbare und explosive Umgebung betreten.
6. Ersetzen oder laden Sie den Akku nicht in entflammbaren oder explosiven Umgebungen;
7. Schalten Sie das Funkgerät aus, bevor Sie sich dem Bereich der Sprengung und des Zünders nähern;
8. Benutzen Sie das Funkgerät nicht, wenn die Antenne beschädigt ist, da es sonst zu leichten Hautverbrennungen kommen kann;
9. Setzen Sie das Funkgerät nicht direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe eines Heizgeräts aus.
10. Während das tragbare Funkgerät sendet, halten Sie es senkrecht und halten Sie das Mikrofon etwa 5 cm vom Mund entfernt.
11.Halten Sie das Funkgerät während des Sendevorgangs mindestens 2,5 cm vom Kopf oder Körper entfernt.
12. Wenn Sie das tragbare Funkgerät am Körper tragen, achten Sie darauf, dass die Antenne mindestens 2,5 cm vom Körper entfernt ist, wenn das Funkgerät sendet.
13. Wenn das Funkgerät einen Geruch oder Rauch entwickelt, schalten Sie es sofort aus und wenden Sie sich an Ihren Händler.

2-VEJS RADIOMODTAGER RADIOMOTTAKER FEATURES

3,7 V genopladeligt lithiumbatteri 1500 mAh 5,5 Wh Bælteklips Frekvensområde: UHF446 MHz (476–477 MHz Australien) Udgangseffekt: 2 W/05 W 3-6 km rækkevidde 16 Kanaler PMR 446 uden licens Baggrundsbelyst display Der kan tilsluttes mere end 2 KIDYTALK 6 farver tilgængelige Lommelygte

ELFORSYNING/STRØMFORSYNING

Brug altid det medfølgende kabel til at strømforsyne KIDYTALK (AC/DC-adapter medfølger ikke). Oplad den helt, før du bruger den første gang. Dette legetøj indeholder et batteri, der ikke kan udskiftes. Manualen skal gemmes, da den indeholder vigtige oplysninger. Du bør med jævne mellemrum kontrollere ledninger, stik, skal og andre dele for skader. Transformatoren, strømforsyningen eller batteriopladeren, der bruges sammen med det elektriske legetøj, skal regelmæssigt undersøges for skader på forsyningsledningen, stikket, kabinettet eller andre dele. I tilfælde af skader må den ikke bruges, før skaden er udbedret. Misbrug af transformatoren kan forårsage elektrisk stød. Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af en voksen. Udsæt ikke batteriet for høje eller lave ekstreme temperaturer under brug, opbevaring eller transport. Lavt lufttryk i stor højde kan påvirke batteriets ydeevne. Udskiftning af et batteri med en forkert type kan ødelægge en sikkerhedsforanstaltning (f.eks. i tilfælde af visse typer litiumbatterier). Bortskaffelse af et batteri i ild eller en varm ovn eller mekanisk knusning eller opskæring af et batteri kan resultere i en eksplosion. Hvis et batteri efterlades i et miljø med ekstremt høje temperaturer, kan det resultere i en eksplosion eller udslip af brandfarlig væske eller gas. Hvis et batteri udsættes for ekstremt lavt lufttryk, kan det resultere i en eksplosion eller udslip af brandfarlig væske eller gas.
ADVARSEL: Brug kun den aftagelige forsyningsenhed, der følger med dette legetøj, til at genoplade batteriet. Legetøjet må kun bruges sammen med en transformer til legetøj eller en strømforsyning til legetøj. Transformeren eller strømforsyningen er ikke legetøj.
Dette legetøj må kun tilsluttes udstyr, der bærer et af følgende symboler:



GARANTI OG SERVICE

GARANTI

Kontakt det salgssted, hvor du købte produktet.

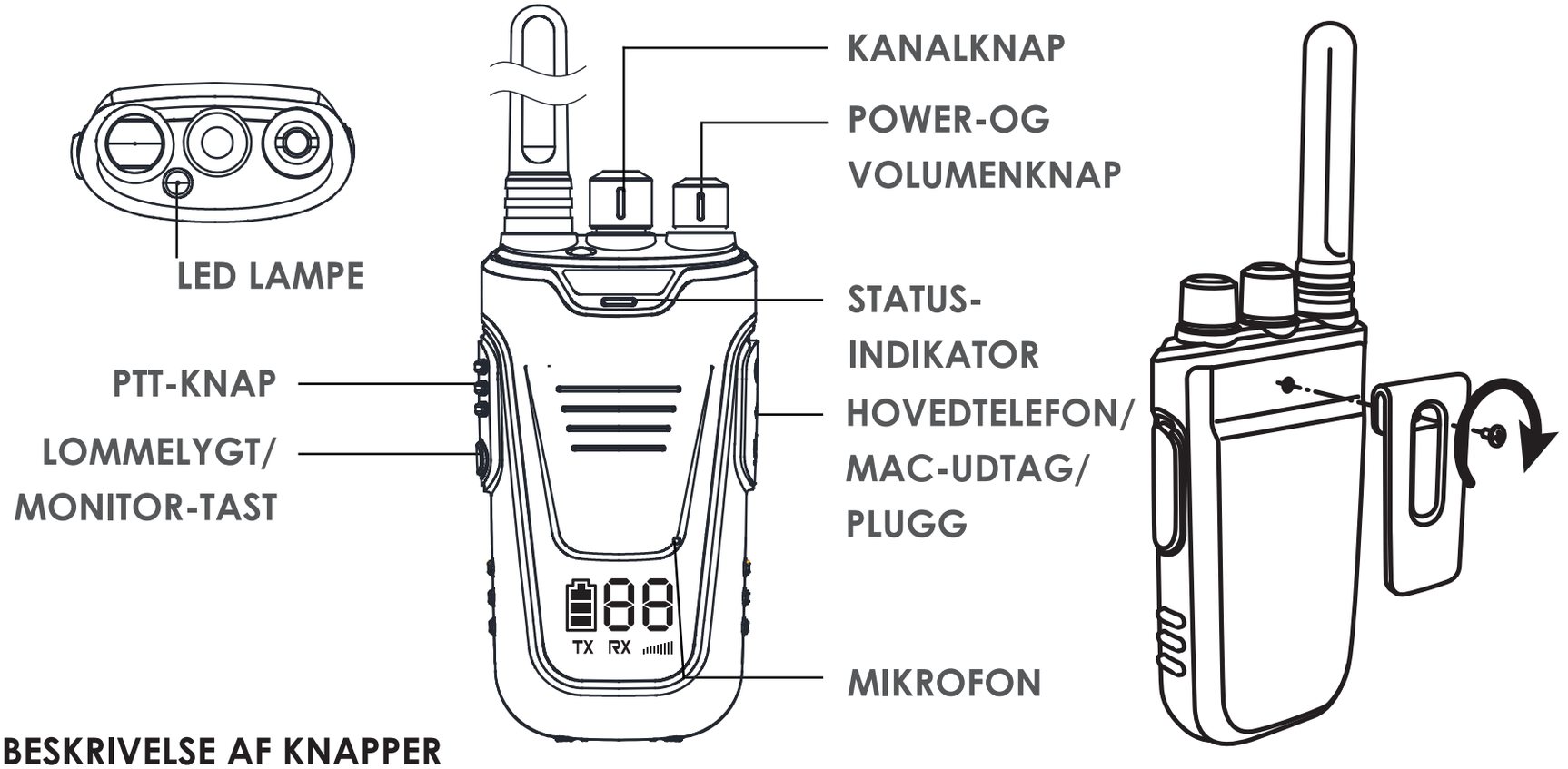
SERVICE

2 års garanti (fra købsdato) under forudsætning af korrekt brug. Garantien dækker ikke andre dele end selve KIDYTALK. Der er 6 måneders begrænset garanti på batteriet. Opbevares utilgængeligt for børn under 3 år. Under disse omstændigheder gælder garantien ikke: A. Kunstig ødelæggelse, upassende brug eller brug til kommercielle formål. B. Garantien er udløbet. C. Manglende fremvisning af garantikortet. D. Indholdet af garantikortet stemmer ikke overens med det faktiske objekt. Eller sløret og uigenkendeligt. E. Snavs og ridser på selve produktet eller tilbehøret. F. Repareret og modificeret af brugeren, beskadiget af naturkatastrofer eller ekstern kraft G. Defekter forårsaget af forkert brug, uagtsom brug eller misbrug af varerne (stød, ulykker, forkert håndtering, væskespild, dråber osv.). H. Skader forårsaget af tryk, vridning, udsættelse for fugtighed, udsættelse for ekstreme temperaturer, pludselige temperaturændringer, korrosion, oxidering og generelt kemiske produkter eller stoffer, der kan ændre produktet. I. Produktet bruges med vand, i regnvejr.

BATTERIOPLYSNINGER

-Talkie bruges med 1 x 3,7 V genopladeligt batteri - Genopladelige batterier skal fjernes fra legetøjet, inden det oplades. - Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af en voksen. - Opladede batterier skal fjernes fra legetøjet. - Strømforsyningsterminalerne må ikke kortsluttes. Du bør regelmæssigt kontrollere ledninger, stik, kabinet og andre dele for skader. Hvis der findes skader, skal brugen af legetøjet indstilles, indtil reparationen er udført.

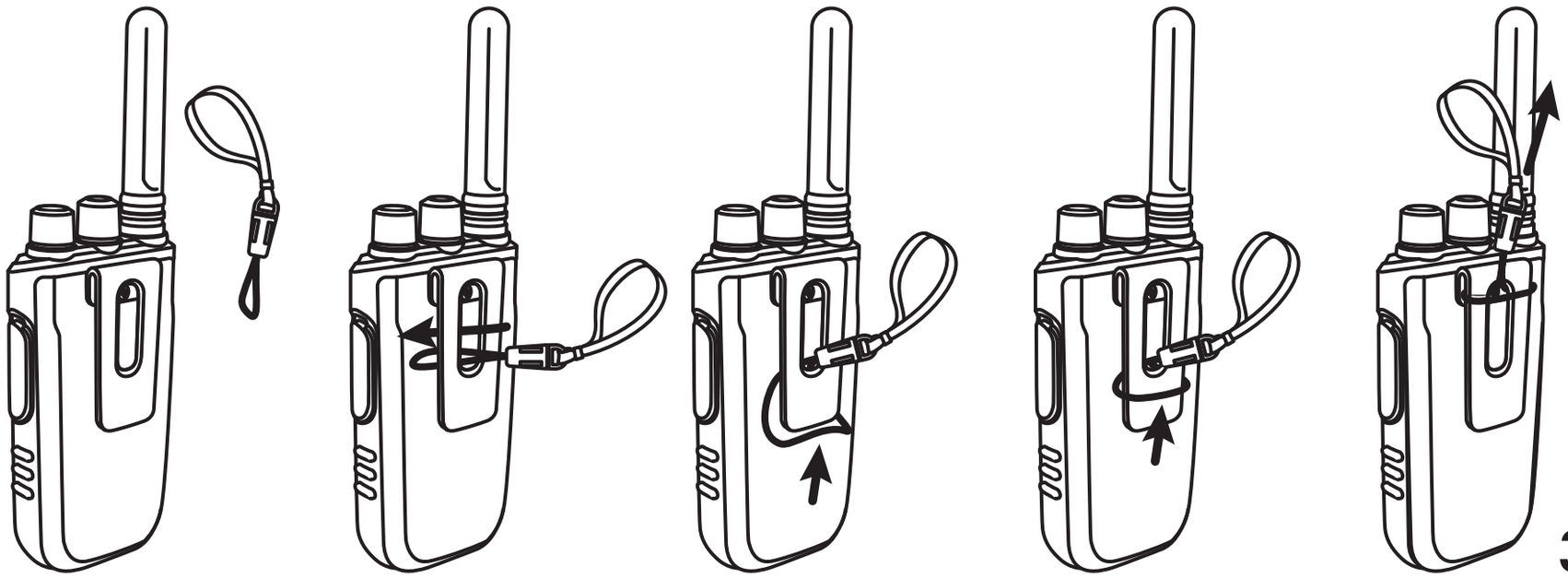
BEKJENT MED MASKINEN



BESKRIVELSE AF KNAPPER

PTT: Tryk på denne knap, når du sender, og tal ind i mikrofonen. Slip knappen for at modtage.

LOMMELYGT/MONITOR-TAST: Tryk for at tænde/slukke lommelygten. Hold tasten nede for at aktivere monitorfunktionen.



BEKJENT MED MASKINEN

1. BATTERINIVEAU OG OPLADNINGSINDIKATOR

Ikonet angiver det aktuelle batteriniveau. Under opladning springer batteriniveauet frem og tilbage mellem 1 og 3 felter. (Ingen visning, når strømmen er slukket, og opladning er i gang)

2. TX

Når skærmen viser dette symbol, angiver det, at enheden er i sendetilstand, og signalstyrkeikonet vises samtidig.

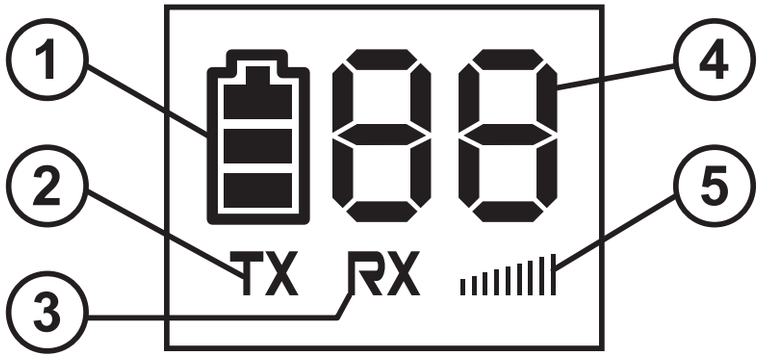
3. RX

Når skærmen viser dette symbol, betyder det, at enheden er i modtagertilstand, og signalstyrkeikonet vises samtidig.

4. KANALNUMMER: VIS NUVÆRENDE KANAL

Bemærk: Radioen går i strømbesparende tilstand efter 10 sekunders standbytid, hvorefter skærmen slukkes, og det grønne lys blinker.

5. SIGNALSTYRKEIKON



MONITOR

Tænd for radioen, tryk længe på knappen »MONI« for at åbne modtageren og lytte efter, om der er nogen stemmer på den aktuelle kanal.

SQUELCH-NIVEAU

Squelch-frekvensen er 0 (til) -9 (dyb), trin: 1, niveau 0 er normalt åben SQL.

AUTOMATISK BATTERISPAREFUNKTION

Denne funktion starter, når apparatet ikke modtager et signal eller ikke udfører en handling i mere end 10 sekunder. Apparatet stopper automatisk denne funktion, når det modtager et signal eller udfører en handling.

ENGELSKE STEMMEMEDDELELSER

ADVARSEL OM LAV BATTERISPÆNDING

Når batterispændingen er 3,3 V, siger radioen: »Oplad batteri«. Når batterispændingen er 3,1 V, er det ikke muligt at sende med radioen.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Generelt		Sender	
Frekvensområde	446 MHz *	RF-effekt	0.5W
Hukommelseskanaler	99	Modulation	FM
Driftsspænding	DC3.7V（li-ion Battery）	Maksimal frekvensafvigelse	≤±5KHz
Frekvensstabilitet	±2.5ppm	Stråling	≤-60dB
Driftstemperatur	-20℃~+50℃	Sendestrøm	≤1000mA
Driftstilstand	Simplex	Preemphasis-karakter	6dB/per octave
Antenneimpedans	50Ω		
Jordforbindelse	Negative electrode		
Volumen	58x28.5x172MM		
Modtager			
Følsomhed	<0.16uv (12dB SINAD)	Lydforvrængning	<10%
Squelch-følsomhed	< 0.2uv	Intermodulation	≥65dB
Lydstrøm	≥380mW	Modtagerstrøm	≤380mA

Bemærk: Ovenstående specifikationer/tekniske instruktioner er kun til reference, da teknologien løbende forbedres. Se venligst det fysiske produkt.
*(476–477 MHz Australien)

Undertegnede, Nespart Srl, erklærer, at radioudstyret af typen BF-T11 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig via følgende QR-kode:

SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Læs følgende oplysninger for at bruge denne tovejsradio sikkert og effektivt.

1. Vedligeholdelsesarbejde på tovejsradioen må kun udføres af professionelt teknisk personale; montering/demontering uden tilladelse er forbudt.
2. For at undgå problemer forårsaget af elektromagnetisk interferens og/eller elektromagnetisk kompatibilitet skal du slukke for tovejsradioen på steder med skiltet »Sluk for tovejsradio«, f.eks. hospitaler og andre sundhedsfaciliteter.
3. Når du flyver, skal du slukke tovejsradioen, når besætningen anmoder om det.
4. I biler med airbags må tovejsradioen ikke placeres i airbagernes oppustningsområde.
5. Sluk tovejsradioen, inden du går ind i brandfarlige og eksplosive omgivelser.
6. Udskift eller oplad ikke batteriet i brandfarlige og eksplosive omgivelser.
7. Sluk tovejsradioen, inden du nærmer dig sprængningsområder og detonatorområder.
8. Brug ikke tovejsradioen, hvis antennen er beskadiget, da det kan forårsage mindre forbrændinger af huden.
9. Udsæt ikke tovejsradioen for direkte sollys eller varmeapparater.
10. Når den bærbare tovejsradio sender, skal radioen holdes i lodret position, og mikrofonen skal holdes ca. 5 cm fra munden.
11. Hold tovejsradioen mindst 2,5 cm fra hovedet eller kroppen under transmission.
12. Hvis du bærer den bærbare tovejsradio på kroppen, skal du sikre dig, at antennen er mindst 2,5 cm fra kroppen, når tovejsradioen sender.
13. Hvis tovejsradioen lugter eller ryger, skal du straks slukke for strømmen og kontakte din forhandler.

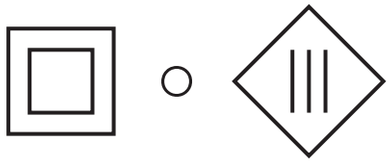
RADIO BIDIRECCIONAL FEATURES

BATERÍA DE LITIO RECARGABLE DE 3,7 V 1500 mAh 5.5 Wh
GAMA DE FRECUENCIAS : UHF 446MHZ (476–477 MHZ AUSTRALIA) POTENCIA DE SALIDA : 2W/05W 3-6 KM DE ALCANCE 16 CANALES PMR 446 SIN LICENCIA PANTALLA RETROILUMINADA SE PUEDEN CONECTAR MÁS DE 2 KIDYTALK 6 COLORES DISPONIBLES FLASHLIGHT

CLIP DE CINTURÓN

SUMINISTRO ELÉCTRICO

Utilice siempre el cable suministrado para alimentar la KIDYTALK (adaptador de CA/CC no incluido). Cárguela completamente antes de usarla por primera vez. Este juguete contiene una batería no reemplazable. Debe conservar el manual, ya que contiene información importante. Debe revisar periódicamente los cables, enchufes, carcasa y otras piezas para comprobar que no estén dañados. El transformador, la fuente de alimentación o el cargador de batería utilizados con el juguete eléctrico deben examinarse periódicamente para detectar daños en el cable de alimentación, el enchufe, la carcasa u otras partes. En caso de daños, no debe utilizarse hasta que se haya reparado el daño. El uso incorrecto del transformador puede provocar una descarga eléctrica. Las baterías recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. No exponga la batería a temperaturas extremas altas o bajas durante su uso, almacenamiento o transporte. La baja presión del aire a gran altitud puede afectar al rendimiento de la batería. Sustituir una batería por una de tipo incorrecto puede anular una medida de seguridad (por ejemplo, en el caso de algunos tipos de baterías de litio). Tirar una batería al fuego o al horno, aplastarla o cortarla mecánicamente puede provocar una explosión. Dejar una batería en un entorno con una temperatura extremadamente alta puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable. Una pila sometida a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
ADVERTENCIA: Para recargar la pila, utilice únicamente la unidad de alimentación desmontable suministrada con este juguete. El juguete solo debe utilizarse con un transformador para juguetes o una fuente de alimentación para juguetes. El transformador o la fuente de alimentación no son un juguete.
Este juguete solo debe conectarse a equipos que lleven alguno de los siguientes símbolos:



GARANTÍA Y SERVICIO

GARANTÍA
Póngase en contacto con el punto de venta donde compró el producto

SERVICIO
Garantía de 2 años (a partir de la fecha de compra) sujeta a un uso adecuado. La garantía no cubre las piezas que no sean el propio KIDYTALK Se aplica una garantía limitada de 6 meses a la batería. Mantener fuera del alcance de los niños menores de 3 años.
En estas circunstancias, no se aplica la garantía:
A. Destrucción artificial, uso inadecuado o con fines comerciales
B. Garantía caducada
C. No presentación de la tarjeta de garantía
D. El contenido de la tarjeta de garantía no coincide con el objeto real. O borroso e irreconocible
E. Suciedad y arañazos en el propio producto o en los accesorios
F. Reparado y modificado por el usuario, dañado por un desastre natural o una fuerza externa
G. Defectos causados por un uso indebido, negligente o abusivo de los artículos.
H. Daños causados por presión, torsión, exposición a la humedad, exposición a temperaturas extremas, cambios bruscos de temperatura, corrosión, oxidación y, en general, productos químicos o sustancias que puedan alterar el producto.
I. Producto utilizado con agua, bajo la lluvia.

INFORMACIÓN SOBRE LA BATERÍA

- Radio bidireccional utilizado con 1 pila recargable de 3,7 V.
- Las pilas recargables deben extraerse del juguete antes de cargarlas.
- Las pilas recargables sólo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto.
- Sólo deben utilizarse pilas del mismo tipo o equivalente al recomendado.
- Las pilas gastadas deben retirarse del juguete.
- Los terminales de alimentación no deben cortocircuitarse.

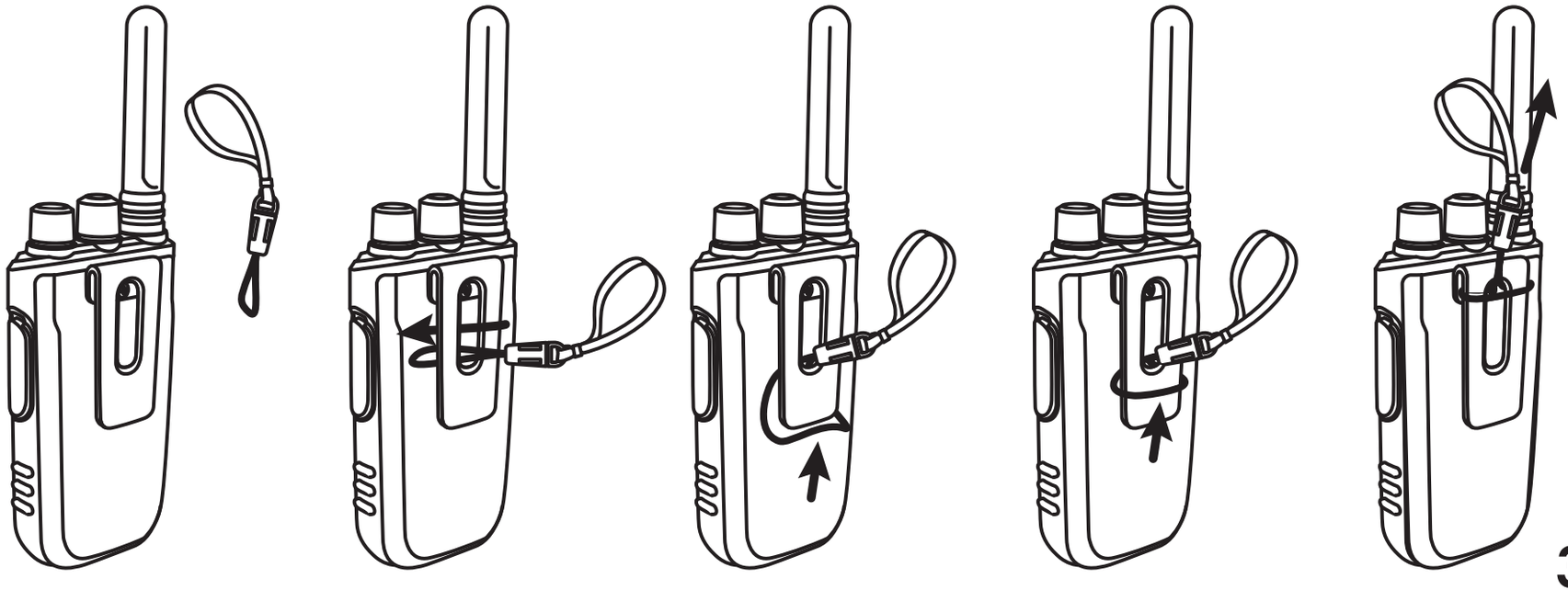
Debe comprobar periódicamente si hay daños en los cables, las bujías, la carcasa y otras piezas. Los daños encontrados deben interrumpir el uso hasta que se realice la reparación.

FAMILIARIZADO CON LA MÁQUINA



DESCRIPCIÓN DE LOS BOTONES

PTT: A transmitir, pulse este botón y hable al micrófono; suelte el botón para recibir. TECLA LINTERNA/MONITOR: Púlsela para encender o apagar la linterna; manténgala pulsada para encender la función de monitor.



FAMILIARIZADO CON LA MÁQUINA

1. INDICADOR DE NIVEL DE BATERÍA Y DE CARGA

El icono representa el nivel actual de la batería. Durante la carga, el nivel de batería salta de 1 rejilla a 3 rejillas. (No se muestra cuando está apagado y cargando)

2. TX

Cuando la pantalla muestra este símbolo, representa que está en estado de transmisión, y el icono de intensidad de la señal se muestra al mismo tiempo.

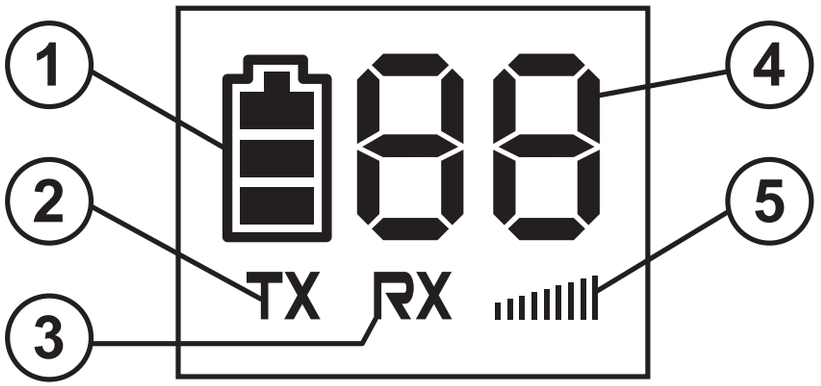
3. RX

Cuando la pantalla muestra este símbolo, representa que está en estado de recepción, y el icono de intensidad de la señal se muestra al mismo tiempo.

4. NÚMERO DE CANAL: MOSTRAR CANAL ACTUAL

Nota: La radio entrará en modo de ahorro de energía después de 10 segundos de espera, entonces la pantalla se apagará, este momento, el verde parpadea.

5. ICONO DE INTENSIDAD DE LA SEÑAL



MONITOR

Enciende la radio, pulsa durante mucho tiempo el botón "MONI" para abrir compulsivamente el receptor y escuchar si hay alguna voz en el canal actual.

NIVEL DE SQUELCH

La frecuencia de squelch es 0 (encendido) -9 (profundo), pasos: 1, El nivel 0 es normalmente abierto SQL.

FUNCIÓN AUTOMÁTICA DE AHORRO DE BATERÍA

Esta función se inicia cuando la máquina no recibe ninguna señal o no realiza ninguna operación durante más de 10 segundos. La máquina detiene automáticamente esta función cuando recibe una señal o realiza una operación.

INDICACIONES DE VOZ EN INGLÉS

AVISO DE BAJA TENSIÓN DE LA BATERÍA

Cuando el voltaje de la batería es de 3,3v, la voz de la radio indica: "cargar batería". Cuando el voltaje de la batería es de 3,1v, la radio no puede transmitir.

ESPECIFICACIONES

General		Transmisor	
Gama de frecuencias	446 MHz *	Potencia RF	0.5W
Canales de memoria	99	Modulación	FM
Tensión de funcionamiento	DC3.7V（Batería de iones de litio）	Desviación máxima de frecuencia	≤±5KHz
Estabilidad de frecuencia	±2,5 ppm	Radiación parásita	≤-60dB
Temperatura de funcionamiento	-20°C ~+50°C	Corriente de transmisión	≤1000mA
Modo de funcionamiento	Simplex	Preénfasis Carácter	6 dB/por octava
Impedancia de antena	50Ω		
Conexión a tierra	Electrodo negativo		
Volumen	58x28.5x172MM		
Receptor			
Sensibilidad	<0,16uv (12dB SINAD)	Distorsión de audio	<10%
Sensibilidad del silenciador	< 0,2uv	Intermodulación	≥65dB
Potencia de audio	≥380mW	Recibir corriente	≤380mA

Nota：Las especificaciones anteriores / instrucciones técnicas son sólo de referencia debido a la mejora continua de la tecnología. Por favor, consulte el objeto físico.

*(476–477 MHz Australia)

El abajo firmante, Nespart Srl, declara que el equipo radioeléctrico del tipo BF-T11 cumple con la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible a través del siguiente código QR:

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Lea la siguiente información para utilizar esta radio bidireccional de forma segura y eficaz.

1. Los trabajos de mantenimiento de la radio bidireccional sólo pueden ser realizados por personal técnico profesional; está prohibido el montaje/desmontaje sin autorización;
2. Para evitar problemas causados por interferencias electromagnéticas y/o compatibilidad electromagnética, apague la radio bidireccional en lugares con el etrero "Por favor, apague la radio bidireccional", como hospitales y otros centros sanitarios
3. Al tomar un avión, apague la radio bidireccional cuando se lo pida la tripulación
4. En automóviles con airbags, no coloque la radio bidireccional en la zona de inflado de los airbags.
5. Apague la radio bidireccional antes de entrar en el entorno inflamable y explosivo
6. No sustituya ni cargue la batería en entornos inflamables y explosivos
7. Apague la radio bidireccional antes de acercarse a la zona de voladura y al área del detonador
8. No utilice la radio bidireccional si la antena está dañada, ya que podría sufrir quemaduras leves en la piel;
9. No exponga la radio bidireccional a la luz solar directa ni cerca del dispositivo de calefacción
10. Mientras la radio bidireccional portátil esté transmitiendo, mantenga la radio en posición vertical y el micrófono a unos 5 cm de la boca.
11. Mantenga la radio bidireccional a una distancia mínima de 2,5 cm de la cabeza o el cuerpo durante la transmisión.
12. Si lleva la radio bidireccional portátil en el cuerpo, asegúrese de que la antena esté transmitiendo.
13. Si la radio bidireccional desprende algún olor o humo, apáguela inmediatamente y póngase en contacto con su distribuidor.

(Frequency: 476-477MHz)

FONCTIONS

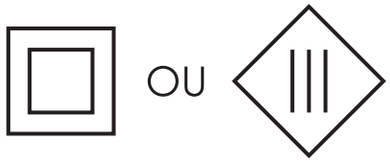
FR

RADIO BIDIRECTIONNELLE CARACTÉRISTIQUES

Batterie lithium rechargeable 3,7v 1500 mah 5.5 wh Gamme de fréquences : UHF 446mhz (476-477MHz Australie) Puissance de sortie : 2w/05w
Portée de 3 à 6 km 16 canaux Pmr 446 sans licence
Ecran rétro-éclairé Possibilité de connecter plus de 2 kidytalk
6 couleurs disponibles lampe de poche clip de ceinture

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Utilisez toujours le câble fourni pour alimenter la KIDYTALK (adaptateur AC/DC non inclus). Veuillez charger complètement l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois. Ce jouet contient une batterie non remplaçable. Le manuel doit être conservé car il contient des informations importantes. Il convient de vérifier régulièrement que les fils, les fiches, la coque et les autres pièces ne sont pas endommagés. Le transformateur, le bloc d'alimentation ou le chargeur de batterie utilisés avec le jouet électrique doivent être régulièrement examinés pour vérifier que le cordon d'alimentation, la fiche, le boîtier ou d'autres pièces ne sont pas endommagés. En cas d'endommagement, il ne doit pas être utilisé avant d'avoir été réparé. Une mauvaise utilisation du transformateur peut provoquer un choc électrique. Les piles rechargeables ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte. Ne pas exposer la batterie à des températures extrêmes, hautes ou basses, pendant l'utilisation, le stockage ou le transport. Une faible pression atmosphérique en altitude peut affecter les performances de la batterie. Le remplacement d'une pile par un type de pile incorrect peut annuler une protection (par exemple, dans le cas de certains types de piles au lithium). L'élimination d'une pile dans le feu ou dans un four chaud, ou l'écrasement ou le découpage mécanique d'une pile, peut entraîner une explosion. Laisser une pile dans un environnement à température extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable. Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
AVERTISSEMENT : Pour recharger la batterie, utiliser uniquement l'unité d'alimentation détachable fournie avec ce jouet. Le jouet ne doit être utilisé qu'avec un transformateur pour jouets ou un bloc d'alimentation pour jouets. Le transformateur ou le bloc d'alimentation n'est pas un jouet.
Ce jouet ne peut être connecté qu'à un équipement portant l'un des symboles suivants



GARANTIE ET SERVICE

GARANTIE

Veuillez contacter le point de vente où vous avez acheté le produit.

SERVICE

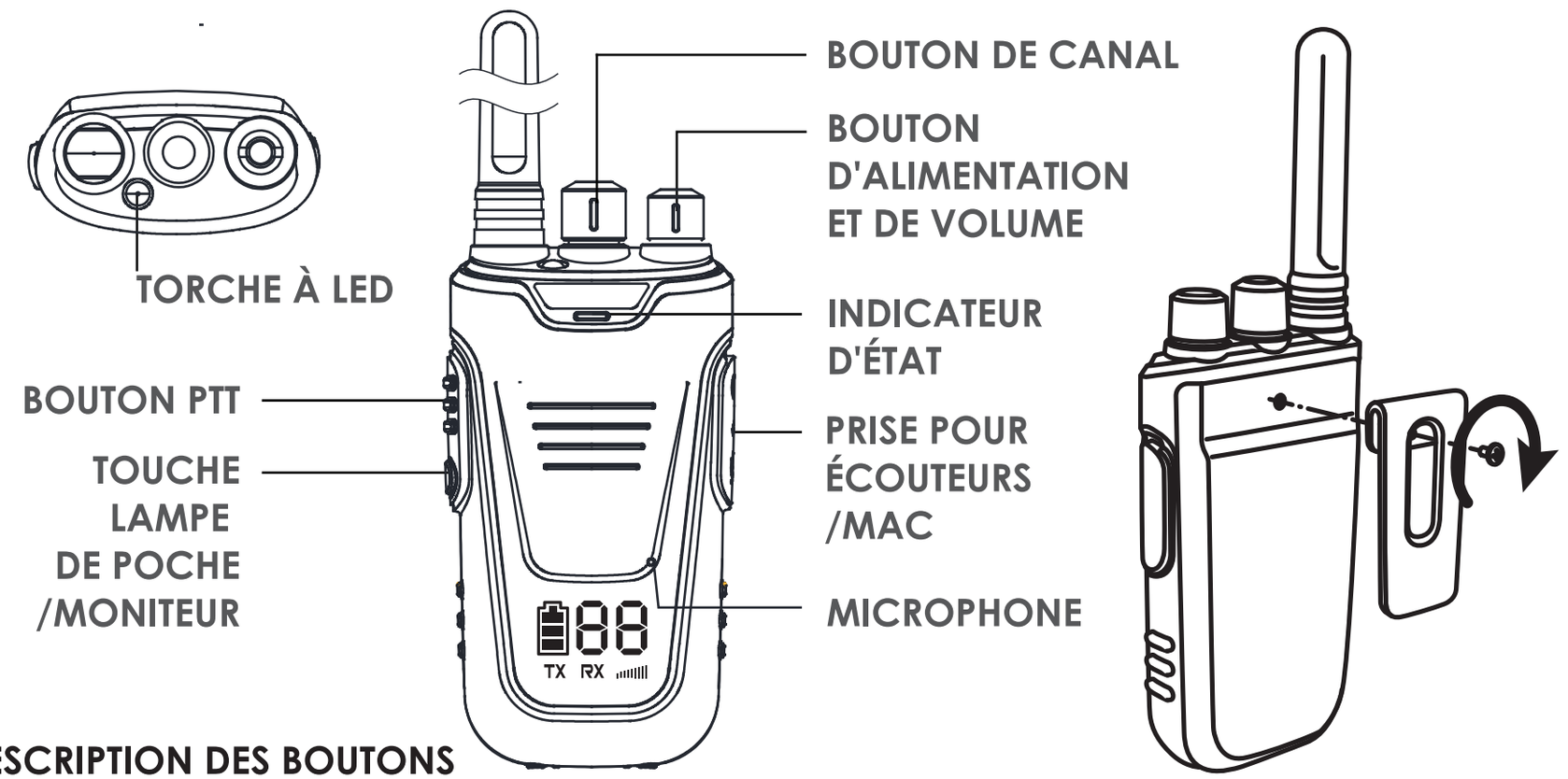
Garantie de 2 ans (à partir de la date d'achat) sous réserve d'une utilisation correcte. La garantie ne couvre pas les pièces autres que le KIDYTALK lui-même. La batterie bénéficie d'une garantie limitée de 6 mois. Tenir hors de portée des enfants de moins de 3 ans. Dans ces circonstances, la garantie ne s'applique pas :
A. Destruction artificielle, utilisation inappropriée ou à des fins commerciales
B. Garantie expirée
C. Non présentation de la carte de garantie
D. Le contenu de la carte de garantie ne correspond pas à l'objet réel. Ou flou et méconnaissable
E. Salissures et rayures sur le produit lui-même ou sur les accessoires
F. Réparé et modifié par l'utilisateur, endommagé par une catastrophe naturelle ou une force extérieure
G. Les défauts causés par une mauvaise utilisation, une utilisation négligente ou une utilisation abusive des articles.
H. Les dommages causés par la pression, la torsion, l'exposition à l'humidité, l'exposition à des températures extrêmes, les changements brusques de température, la corrosion, l'oxydation et, en général, les produits chimiques ou les substances susceptibles d'altérer le produit.
I. Produit utilisé avec de l'eau, sous la pluie.

INFORMATIONS SUR LES BATTERIES

1. Talkie-Walkies utilisés avec 1 batterie de 3,7 V.
3. Les batteries doivent être retirées du jouet avant d'être chargées.
4. Les batteries ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte.
6. N'utilisez que des batteries de type identique ou équivalent à celles recommandées.
8. Les batteries usagées doivent être retirées du jouet.
9. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

Vous devez vérifier périodiquement les fils, la coque et les autres pièces pour voir si elles sont endommagées. Les dommages décelés doivent faire cesser l'utilisation jusqu'à ce que la réparation soit faite.

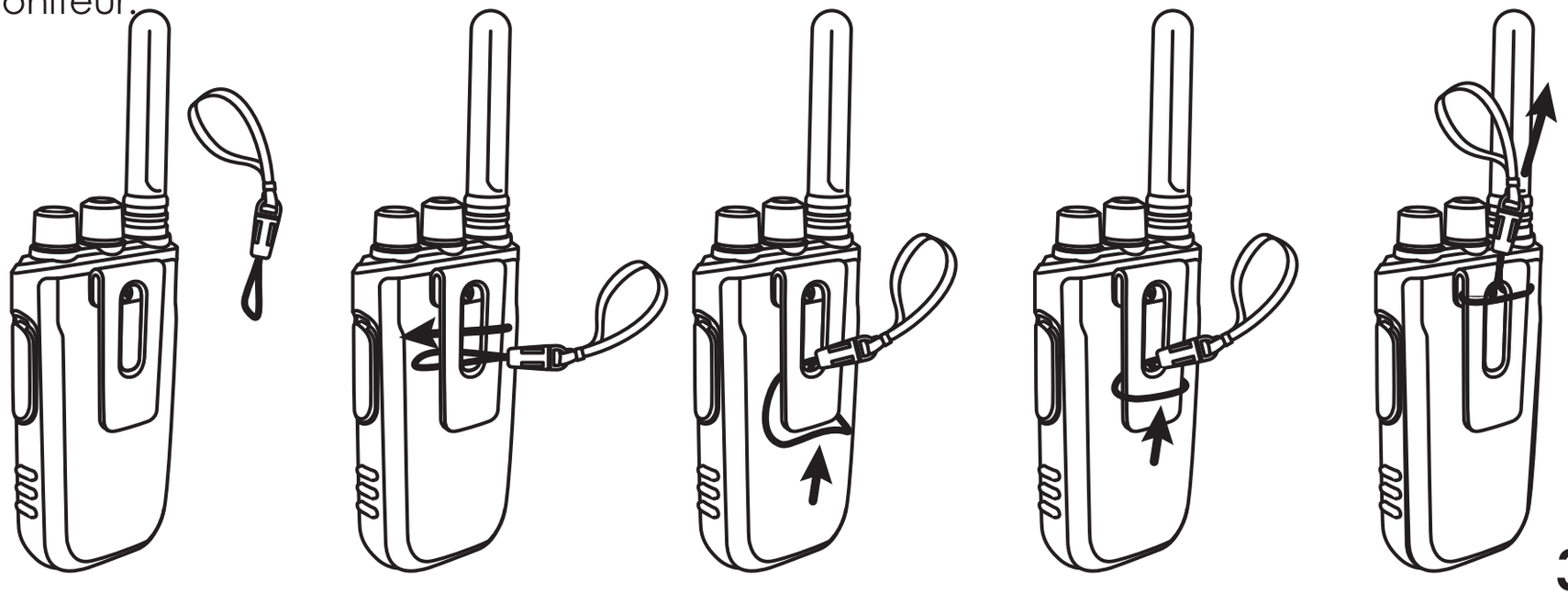
SE FAMILIARISER AVEC LE PRODUIT



DESCRIPTION DES BOUTONS

PTT: Lorsque vous émettez, appuyez sur ce bouton et parlez au microphone ; relâchez le bouton pour recevoir.

TOUCHE LAMPE DE POCHE/MONITEUR : Appuyez sur cette touche pour allumer/éteindre la lampe de poche ; maintenez-la enfoncée pour activer la fonction moniteur.



SE FAMILIARISER AVEC LE PRODUIT

1. NIVEAU DE LA BATTERIE ET INDICATEUR DE CHARGE

L'icône représente le niveau actuel de la batterie. Pendant la charge, le niveau de la batterie passe de 1 à 3 barres. (Aucun affichage lorsque l'appareil est éteint et en charge).

2. TX

Lorsque l'écran affiche ce symbole, cela signifie que l'appareil est en cours de transmission, et l'icône d'intensité du signal s'affiche en même temps.

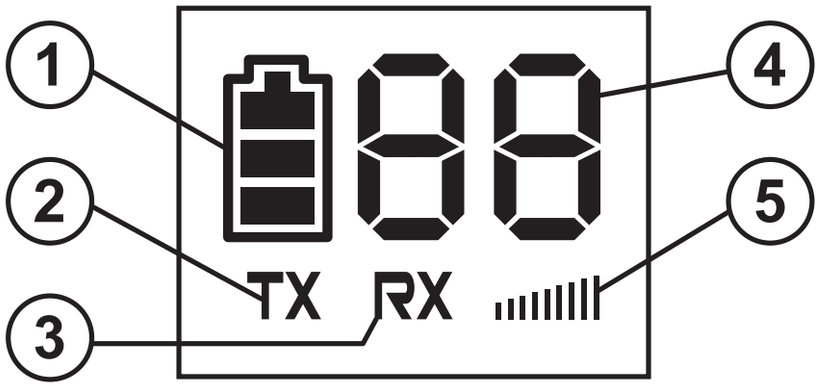
3. RX

Lorsque l'écran affiche ce symbole, il représente l'état de réception, et l'icône d'intensité du signal s'affiche en même temps.

4. NUMÉRO DE CANAL

Affiche le canal actuel. Remarque : La radio passe en mode d'économie d'énergie après 10 secondes de veille, puis l'écran s'éteint, à ce moment, le vert clignote.

5. ICÔNE D'INTENSITÉ DU SIGNAL



SURVEILLANCE

Allumez la radio, appuyez longuement sur la touche "MONI" pour ouvrir rapidement le récepteur et écouter s'il y a une voix sur le canal actuel.

NIVEAU DE SQUELCH

La fréquence du squelch est de 0 (allumé) à 9 (profond), par paliers : 1, le niveau 0 est normalement ouvert SQL.

FONCTION D'ÉCONOMIE AUTOMATIQUE DE LA BATTERIE

Cette fonction démarre lorsque le périphérique ne reçoit pas de signal ou n'effectue pas d'opération pendant plus de 10 secondes. Le périphérique arrête automatiquement cette fonction lorsqu'il reçoit un signal ou effectue une opération.

MESSAGES VOCAUX EN ANGLAIS

AVERTISSEMENT DE TENSION DE BATTERIE FAIBLE

Lorsque la tension de la batterie est de 3,3 V, l'appareil émet un message vocal : "Chargez la batterie". Lorsque la tension de la batterie est de 3,1 V, la radio arrête d'émettre.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Général		Émetteur	
Gamme de fréquences	446 MHz *	Puissance RF	0.5W
Canaux de mémoire	99	Modulation	FM
Tension de fonctionnement	DC3.7V（Batterie li-ion）	Déviation maximale de la fréquence	≤±5KHz
Stabilité de fréquence	±2.5ppm		
Température de fonctionnement	-20℃~+50℃	Rayonnement parasite	≤-60dB
		Courant d'émission	≤1000mA
Mode de fonctionnement	Simplex	Caractère de préaccentuation	6dB/par octave
Impédance de l'antenne	50Ω		
Connexion à la terre	électrode négative		
Volume	58x28.5x172MM		
Récepteur			
Sensibilité	<0.16uv (12dB SINAD)	Distorsion audio	<10%
Sensibilité du squelch	< 0.2uv	Intermodulation	≥65dB
Puissance audio	≥380mW	Courant de réception	≤380mA

Remarque:
Les spécifications/instructions techniques ci-dessus sont uniquement à titre de référence en raison de l'amélioration continue de la technologie. Veuillez vous référer à l'objet physique.
*(476–477 MHz Australie)

Le soussigné, Nespart Srl, déclare que l'équipement radioélectrique du type BF-T11 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible via le QR code suivant :

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les informations suivantes afin d'utiliser cette radio bidirectionnelle de manière sûre et efficace.
1. Les travaux d'entretien de la radio bidirectionnelle ne peuvent être effectués que par un personnel technique professionnel ; le montage/démontage sans autorisation est interdit ;
2. Pour éviter les problèmes causés par les interférences électromagnétiques et/ou la compatibilité électromagnétique, veuillez éteindre la radio bidirectionnelle dans les endroits où il est indiqué "Veuillez éteindre la radio bidirectionnelle", comme les hôpitaux et autres établissements de soins de santé.
3. Lorsque vous prenez l'avion, veuillez éteindre la radio bidirectionnelle à la demande de l'équipage.
4. Dans les voitures équipées d'airbags, ne placez pas l'émetteur-récepteur radio dans la zone de gonflage des airbags.
5. Éteignez la radio bidirectionnelle avant d'entrer dans un environnement inflammable et explosif ;
6. Ne remplacez pas ou ne chargez pas la batterie dans des environnements inflammables ou explosifs;
7. Éteignez la radio bidirectionnelle avant de vous approcher de la zone de dynamitage et de la zone du détonateur ;
8. N'utilisez pas la radio bidirectionnelle si l'antenne est endommagée, sous peine de provoquer des brûlures cutanées mineures ;
9. N'exposez pas la radio bidirectionnelle à la lumière directe du soleil ou à proximité d'un appareil de chauffage.
10. Pendant que l'émetteur-récepteur portable transmet, gardez la radio en position verticale et maintenez le microphone à environ 5 cm de la bouche.
11. Maintenez la radio bidirectionnelle à au moins 2,5 cm de la tête ou du corps pendant la transmission.
12. Si vous portez l'émetteur-récepteur portable sur le corps, assurez-vous que l'antenne est à au moins 2,5 cm du corps lorsque l'émetteur-récepteur transmet.
13.Si la radio bidirectionnelle dégage une odeur ou de la fumée, éteignez-la immédiatement et contactez votre revendeur.

RICEVITORE RADIO A 2 VIE CARATTERISTICHE

BATTERIA AL LITIO RICARICABILE DA 3,7 V
GAMMA DI FREQUENZA: UHF 446MHZ (476–477 MHz Australia)
POTENZA DI USCITA 2W/05W
PORTATA 3-6 KM
16 CANALI
PMR 446 SENZA LICENZA
DISPLAY RETROILLUMINATO
È POSSIBILE COLLEGARE PIÙ DI 2 KIDYTALK
6 COLORI DISPONIBILI
TORCIA ELETTRICA
CLIP DA CINTURA

FORNITURA DI ENERGIA ELETTRICA

Utilizzare sempre il cavo fornito per alimentare la KIDYTALK (adattatore CA/CC non incluso). Caricare completamente la batteria prima di utilizzarla per la prima volta. Questo giocattolo contiene una batteria non sostituibile. Il manuale deve essere conservato perché contiene informazioni importanti. È necessario controllare periodicamente che i fili, le spine, il guscio e le altre parti non siano danneggiati. Il trasformatore, l'alimentatore o il caricabatterie utilizzati con il giocattolo elettrico devono essere esaminati regolarmente per verificare che non vi siano danni al cavo di alimentazione, alla spina, all'involucro o ad altre parti. In caso di danni, non devono essere utilizzati finché non sono stati riparati. L'uso improprio del trasformatore può causare scosse elettriche. Le batterie ricaricabili devono essere caricate solo sotto la supervisione di un adulto. Non esporre la batteria a temperature estreme alte o basse durante l'uso, lo stoccaggio o il trasporto. La bassa pressione dell'aria ad alta quota può influire sulle prestazioni della batteria. La sostituzione di una batteria con una di tipo non corretto può vanificare una protezione (ad esempio, nel caso di alcuni tipi di batterie al litio). Lo smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, oppure la frantumazione o il taglio meccanico di una batteria possono provocare un'esplosione. Lasciare una batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquido o gas infiammabile. Una batteria sottoposta a una pressione dell'aria estremamente bassa può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.
AVVERTENZA: per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore staccabile fornito con questo giocattolo. Il giocattolo deve essere utilizzato solo con un trasformatore per giocattoli o un alimentatore per giocattoli. Il trasformatore o l'alimentatore non sono giocattoli.
Questo giocattolo può essere collegato solo ad apparecchiature che riportano uno dei seguenti simboli:



GARANZIE E SERVIZIO

GARANZIA

Rivolgersi al punto vendita in cui è stato acquistato il prodotto.

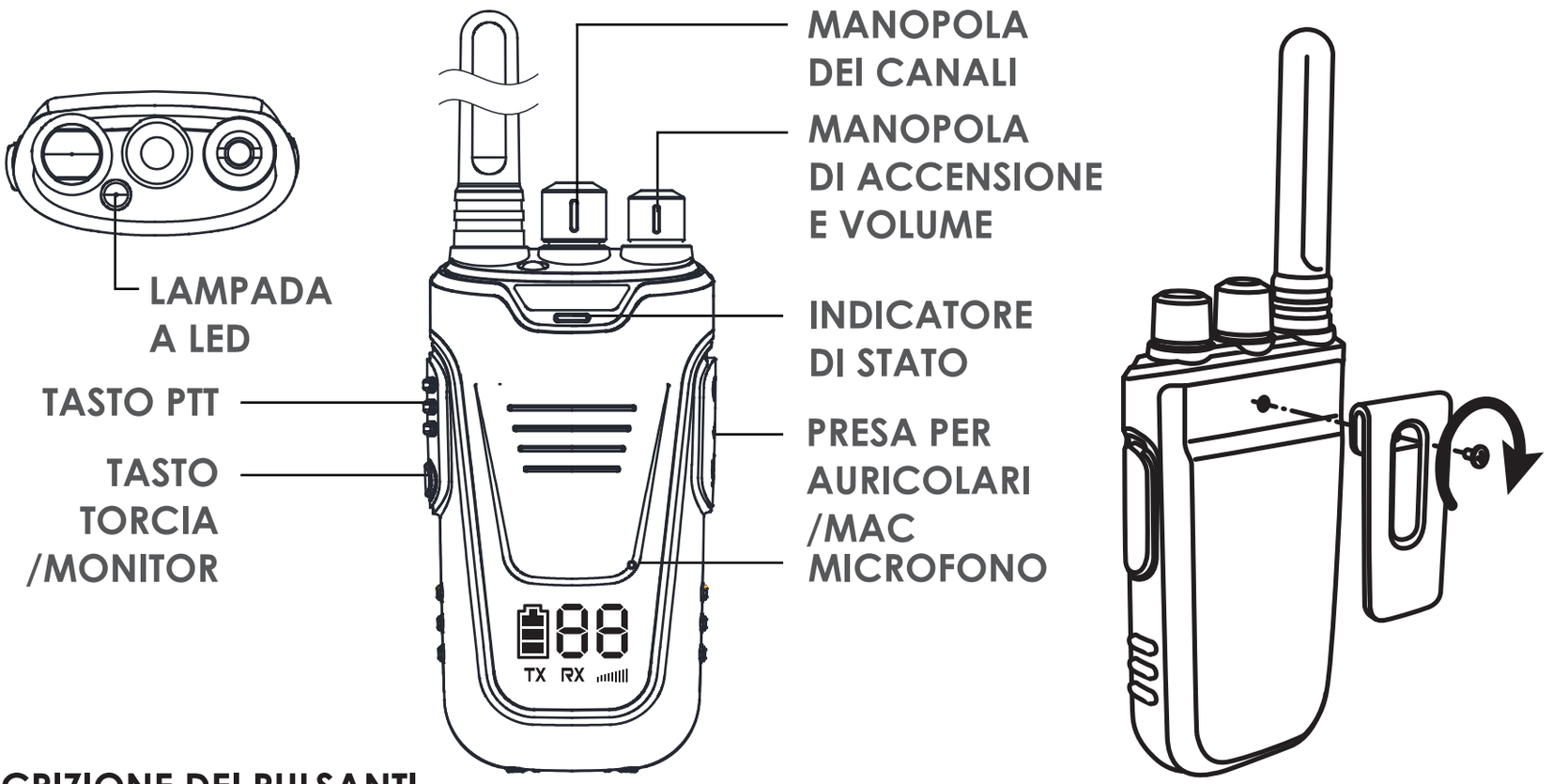
SERVIZIO

Garanzia di 2 anni (dalla data di acquisto) a condizione che l'uso sia corretto. La garanzia non copre le parti diverse da KIDYTALK stesso. La garanzia limitata di 6 mesi si applica alla batteria. Tenere fuori dalla portata dei bambini al di sotto dei 3 anni. In queste circostanze, la garanzia non è valida:
A. Distruzione artificiale, uso improprio o a fini commerciali
B. Garanzia scaduta
C. Mancata presentazione del certificato di garanzia
D. Il contenuto della scheda di garanzia non corrisponde all'oggetto reale.
O sfuocato e irriconoscibile.
E. Sporcizia e graffi sul prodotto stesso o sugli accessori
F. Riparati e modificati dall'utente, danneggiati da calamità naturali o forze esterne
G. Difetti causati da uso improprio, negligenza o abuso degli articoli.
H. Danni causati da pressione, torsione, esposizione all'umidità, esposizione a temperature estreme, sbalzi di temperatura, corrosione, ossidazione e, in generale, prodotti chimici o sostanze che possono alterare il prodotto.
I. Prodotto utilizzato con acqua, sotto la pioggia.

INFORMAZIONI SULLA BATTERIA

-Auto utilizzata con 1 batteria ricaricabile da 3,7 V.
-Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima di essere caricate.
-Le batterie ricaricabili devono essere caricate solo sotto la supervisione di un adulto.
-Utilizzare solo batterie dello stesso tipo o equivalenti a quelle consigliate.
-Le batterie devono essere inserite con la corretta polarità.
-Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo.
-I terminali di alimentazione non devono essere messi in cortocircuito.
È necessario controllare periodicamente che fili, spine, guscio e altre parti non siano danneggiate. Se si riscontrano danni, è necessario sospendere l'uso del dispositivo fino a quando non viene effettuata la riparazione.

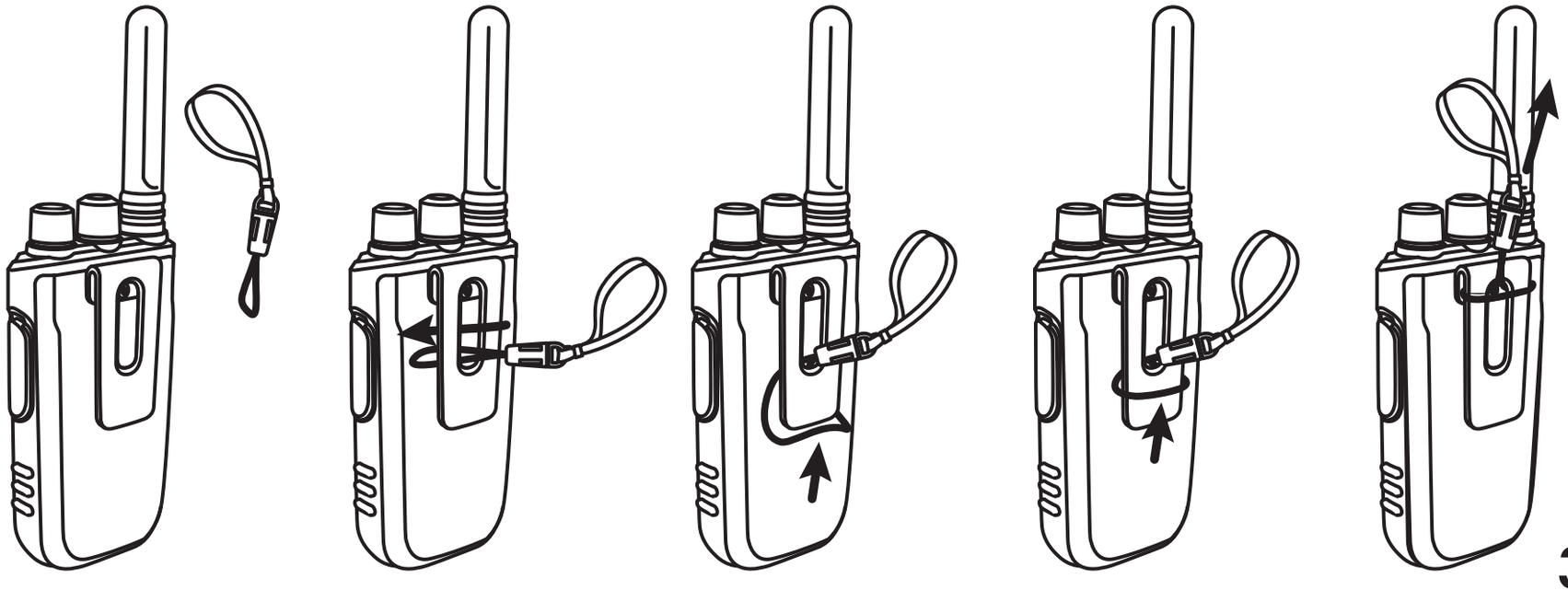
SCOPRI IL PRODOTTO



DESCRIZIONE DEI PULSANTI

PTT: In trasmissione, premere questo pulsante e parlare al microfono; rilasciare il pulsante per ricevere.

Tasto torcia/monitor: Premere per accendere/spegnere la torcia; tenerlo premuto per attivare la funzione monitor.



FUNZIONAMENTO

1. LIVELLO DELLA BATTERIA E INDICATORE DI CARICA

L'icona rappresenta il livello attuale della batteria. Durante la carica, il livello della batteria passa da 1 a 3 griglie. (Non viene visualizzato quando il dispositivo è spento e in carica)

2. TX

Quando lo schermo visualizza questo simbolo, significa che il dispositivo è in stato di trasmissione e che contemporaneamente viene visualizzata l'icona dell'intensità del segnale.

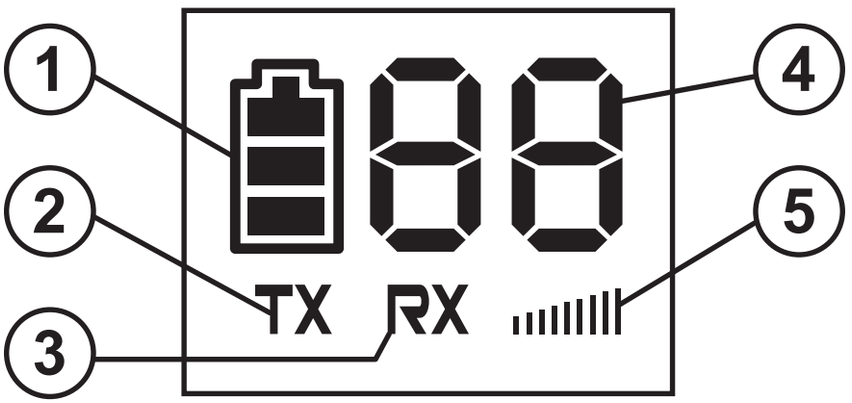
3. RX

Quando lo schermo visualizza questo simbolo, rappresenta lo stato di ricezione e l'icona dell'intensità del segnale viene visualizzata contemporaneamente.

4. NUMERO DI CANALE: VISUALIZZA IL CANALE CORRENTE

Nota: la radio entra in modalità di risparmio energetico dopo 10 secondi di standby, quindi lo schermo si spegne; in questo momento, il verde sfarfalla.

5. ICONA DELL'INTENSITÀ DEL SEGNALE



MONITOR

Accendere la radio, premere a lungo il pulsante "MONI" per aprire in modo co impulsivo il ricevitore e ascoltare se c'è qualche voce sul canale corrente.

LIVELLO DI SQUELCH

La frequenza dello squelch è 0 (acceso) -9 (profondo), passi: 1, il livello 0 è normalmente aperto SQL.

FUNZIONE DI RISPARMIO AUTOMATICO DELLA BATTERIA

Questa funzione si avvia quando la macchina non riceve un segnale o non esegue un'operazione per più di 10 secondi. La macchina interrompe automaticamente questa funzione quando riceve un segnale o esegue un'operazione.

MESSAGGI VOCALI IN INGLESE

AVVISO DI BASSA TENSIONE DELLA BATTERIA

Quando la tensione della batteria è di 3,3 V, la voce radiofonica richiede: "caricare la batteria". Quando la tensione della batteria è di 3,1 V, la radio non può trasmettere.

SPECIFICHE TECNICHE

Generale		Trasmettitore	
Gamma di frequenza	446 MHz *	Potenza RF	0.5W
Canali di memoria	99	Modulazione	FM
Tensione di funzionamento	DC3.7V（Batteria li-ion）	Deviazione massima di frequenza	≤±5KHz
Stabilità di frequenza	±2.5ppm		
Temperatura di funzionamento	-20℃~+50℃	Radiazioni parassite	≤-60dB
		Corrente di trasmissione	≤1000mA
Modalità di funzionamento	Simplex	Carattere di preenfasi	6dB/per ottava
Impedenza dell'antenna	50Ω		
Collegamento a terra	elettrodo negativo		
Volume	58x28.5x172MM		
Ricevitore			
Sensibilità	<0.16uv (12dB SINAD)	Distorsione audio	<10%
Sensibilità dello squelch	< 0.2uv	Intermodulazione	≥65dB
Potenza audio	≥380mW	Corrente di ricezione	≤380mA

Nota: Le specifiche tecniche/istruzioni di cui sopra sono solo di riferimento a causa del continuo miglioramento della tecnologia. Fare riferimento all'oggetto fisico
*(476–477 MHz Australia)

Il sottoscritto, Nespart Srl, dichiara che l'apparecchiatura radioelettrica del tipo BF-T11 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile tramite il seguente codice QR:

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Leggere le seguenti informazioni per utilizzare questa radio ricetrasmittente in modo sicuro ed efficiente.

1. I lavori di manutenzione della ricetrasmittente possono essere eseguiti solo da personale tecnico professionale; è vietato il montaggio/smontaggio senza autorizzazione;
2. Per evitare problemi di interferenza elettromagnetica e/o compatibilità elettromagnetica, spegnere la ricetrasmittente nei luoghi in cui è presente il cartello "Si prega di spegnere la ricetrasmittente", come ospedali e altre strutture sanitarie.
3. Quando si prende un aereo, spegnere la ricetrasmittente su richiesta dell'equipaggio.
4. Nelle automobili con airbag, non posizionare la ricetrasmittente nell'area di gonfiaggio degli airbag.
5. Spegnere la ricetrasmittente prima di entrare in ambienti infiammabili ed esplosivi;
6. Non sostituire o caricare la batteria in ambienti infiammabili ed esplosivi;
7. Spegnere la ricetrasmittente prima di avvicinarsi all'area di esplosione e all'area del detonatore;
8. Non utilizzare la ricetrasmittente se l'antenna è danneggiata, altrimenti potrebbe causare lievi ustioni alla pelle;
9. Non esporre la ricetrasmittente alla luce diretta del sole o vicino a dispositivi di riscaldamento.
10. Mentre la ricetrasmittente portatile sta trasmettendo, tenere la radio in posizione verticale e tenere il microfono a circa 5 cm dalla bocca.
11. Durante la trasmissione, tenere la ricetrasmittente ad almeno 2,5 cm dalla testa o dal corpo.
12. Se si indossa la radio ricetrasmittente portatile sul corpo, assicurarsi che l'antenna sia ad almeno 2,5 cm dal corpo. 2,5 cm dal corpo quando la ricetrasmittente è in trasmissione.
13. Se la ricetrasmittente emette odori o fumo, spegnerla immediatamente e contattare il rivenditore.

2-WEG RADIO-ONTVANGER FEATURES

3.7V OPLAADBARE LITHIUMBATTERIJ FREQUENTIEBEREIK : UHF 446MHZ (476–477 MHz Australië) UITGANGSVERMOGEN : 2W/05W BIDIRECTIONELE WALKIE-TAKIE
3-6 KM AFSTAND 16 KANALEN PMR 446 ZONDER LICENTIE
VERLICHT SCHERM ER KUNNEN MEER DAN 2 KIDYTALK WORDEN AANGESLOTEN
6 KLEUREN BESCHIKBAAR ZAKLAMP RIEMKLEM

ELEKTRICITEITSVOORZIENING

Gebruik altijd de meegeleverde kabel om de KIDYTALK van stroom te voorzien (AC/DC-adapter niet meegeleverd). Gelieve volledig op te laden voor het eerste gebruik. Dit speelgoed bevat een batterij die niet vervangbaar is. Bewaar de handleiding omdat deze belangrijke informatie bevat. Controleer regelmatig de draden, stekkers, behuizing en andere onderdelen op beschadigingen. De transformator, voeding of batterijoplader die bij het elektrische speelgoed wordt gebruikt, moet regelmatig worden onderzocht op schade aan het voedingssnoer, de stekker, de behuizing of andere onderdelen. In geval van schade mag het niet worden gebruikt totdat de schade is gerepareerd. Verkeerd gebruik van de transformator kan elektrische schokken veroorzaken. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Stel de batterij niet bloot aan hoge of lage extreme temperaturen tijdens gebruik, opslag of transport. Lage luchtdruk op grote hoogte kan de prestaties van de batterij beïnvloeden. Het vervangen van een batterij door een onjuist type kan een beveiliging tenietdoen (bijvoorbeeld in het geval van sommige lithiumbatterijen). Het weggooien van een batterij in vuur of een hete oven, of het mechanisch breken of snijden van een batterij kan leiden tot een explosie. Het achterlaten van een batterij in een omgeving met extreem hoge temperaturen kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistoffen of gassen. Een batterij die wordt blootgesteld aan extreem lage luchtdruk kan leiden tot een explosie of het lekken van ontvlambare vloeistoffen of gassen.
WAARSCHUWING: Gebruik voor het opladen van de batterij alleen de afneembare voedingseenheid die bij dit speelgoed is geleverd. Het speelgoed mag alleen worden gebruikt met een transformator voor speelgoed of een voeding voor speelgoed. De transformator of voedingseenheid is geen speelgoed. Dit speelgoed mag alleen worden aangesloten op apparatuur met een van de volgende symbolen:



GARANTIE EN DIENSTEN

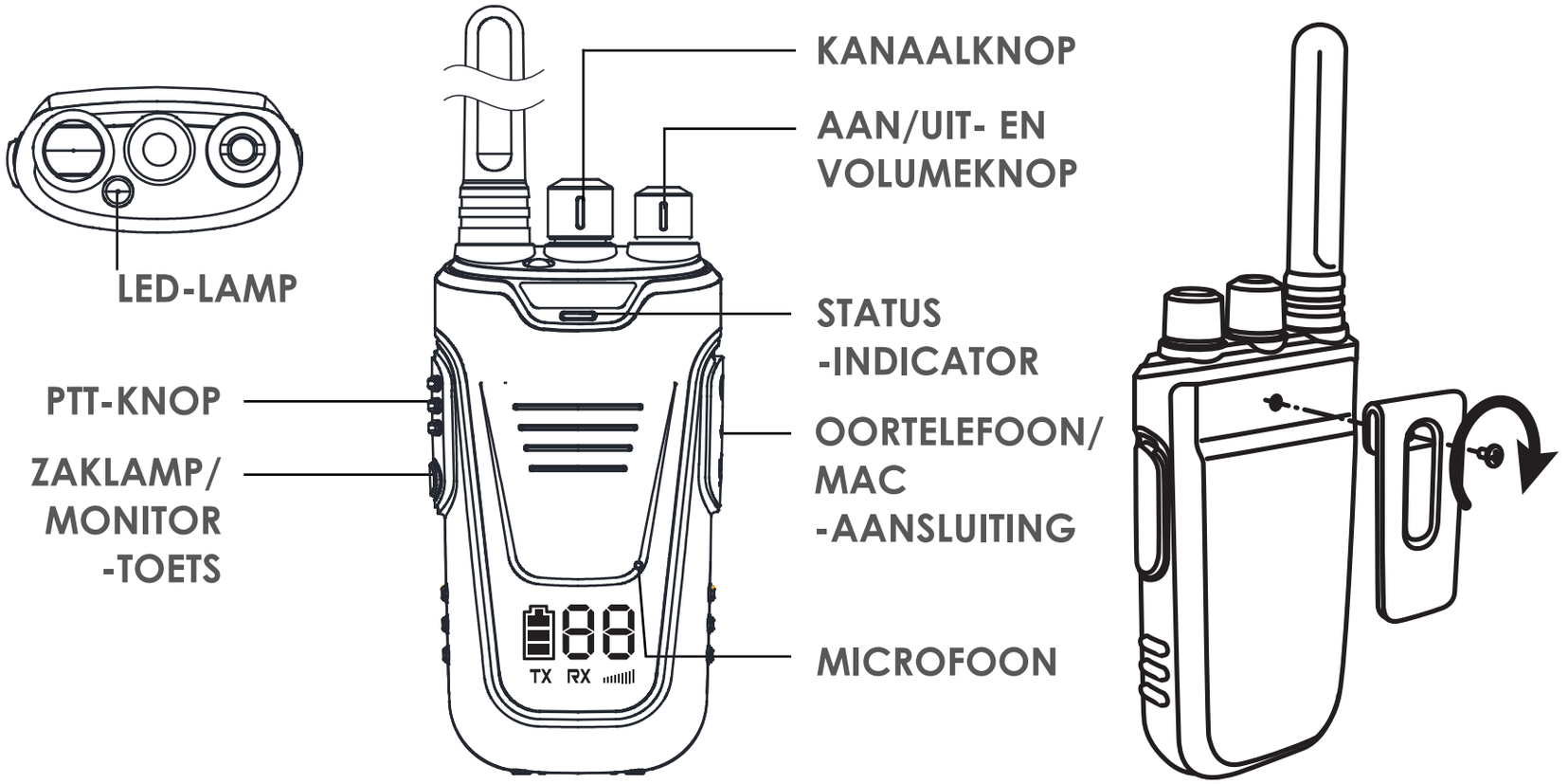
GARANTIE
Neem contact op met het verkooppunt waar u het product hebt gekocht

SERVICE
2 jaar garantie (vanaf de datum van aankoop) onder voorbehoud van correct gebruik. Garantie geldt niet voor andere onderdelen dan KIDYTALK zelf. Op de batterij is een beperkte garantie van 6 maanden van toepassing. Buiten bereik van kinderen onder de 3 jaar bewaren. Onder deze omstandigheden, is garantie niet van toepassing:
A. Kunstmatige vernietiging, oneigenlijk gebruik, of gebruik voor commerciële doeleinden
B. Garantie verlopen
C. Het niet voorleggen van de garantiekaart
D. De inhoud van de garantiekaart komt niet overeen met het werkelijke voorwerp. Of wazig en onherkenbaar
E. Vuil en krassen op het product zelf of de accessoires
F. Gerepareerd en gewijzigd door de gebruiker, beschadigd door een natuurramp of door externe krachten
G. Defecten veroorzaakt door verkeerd gebruik, nalatig gebruik of misbruik van de artikelen (stoten, ongelukken, onjuiste behandeling, morsen van vloeistoffen, druppels, etc.)
H. Schade veroorzaakt door druk, torsie, blootstelling aan vochtigheid, blootstelling aan extreme temperaturen, plotselinge temperatuursveranderingen, corrosie, oxidatie en, in het algemeen, chemische producten of stoffen die het product kunnen veranderen.
I. Product gebruikt met water, in de regen of gereden door waterplassen

BATTERIJ-INFORMATIE

-Talkie gebruikt met 1 x 3.7 V oplaadbare batterij.
-Oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd voordat ze worden opgeladen.
-Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.
-Alleen batterijen van hetzelfde of gelijkwaardige type als aanbevolen mogen worden gebruikt.
-Batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst.
-Lege batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd.
-De voedingsklemmen mogen niet worden kortgesloten.
U moet de draden, stekkers, behuizing en andere onderdelen regelmatig controleren op beschadigingen. Gevonden schade moet u stoppen met het gebruik totdat de reparatie is uitgevoerd.

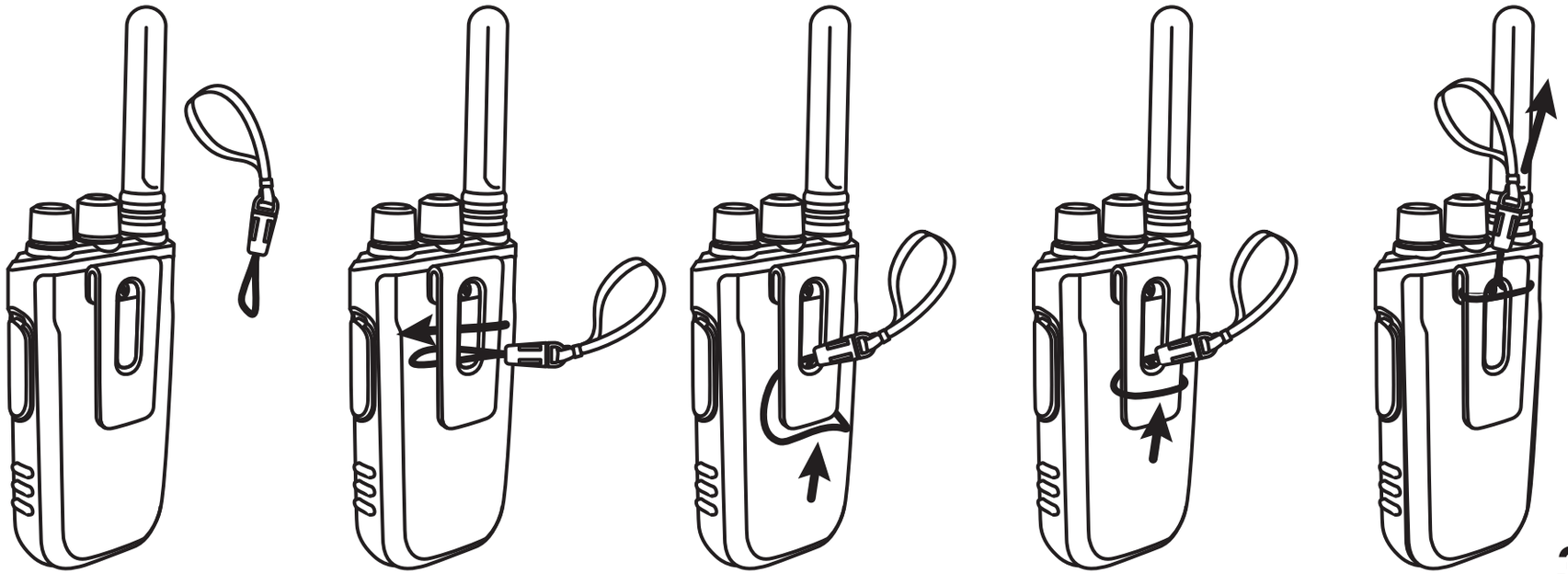
GEBRUIKSUITLEG



BESCHRIJVING VAN DE KNOPPEN

PTT: Bij het zenden drukt u op deze knop en spreekt u in de microfoon; laat de knop los om te ontvangen.

Flitslicht/Monitor-toets: Indrukken om de zaklamp aan/uit te zetten; ingedrukt houden om de monitorfunctie in te schakelen.



FUNCTIEWERKING

1. BATTERIJNIVEAU EN OPLAADINDICATOR

Het pictogram geeft het huidige batterijniveau aan. Tijdens het opladen springt het batterijniveau heen en weer van 1 raster naar 3 rasters. (Geen weergave bij uitschakelen en opladen)

2. TX

Wanneer het scherm dit symbool weergeeft, staat het in de zendstatus, en het signaalsterkte-icoon wordt tegelijkertijd weergegeven.

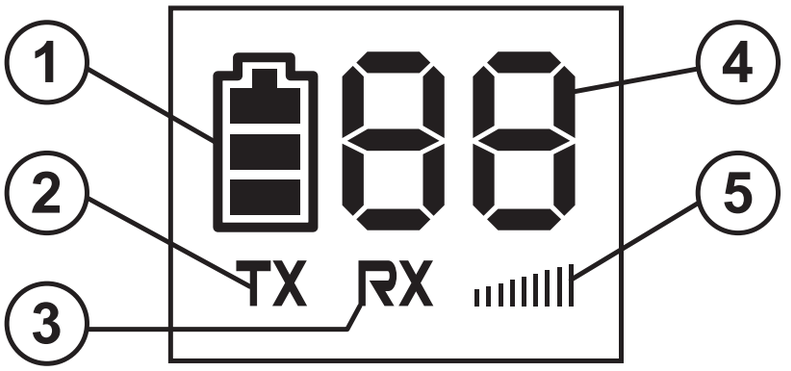
3. RX

Wanneer dit symbool op het scherm verschijnt, betekent dit dat het toestel zich in de ontvangsttoestand bevindt en dat de signaalsterkte-icoon op hetzelfde moment wordt weergegeven.

4. KANAALNUMMER: TOONT HET HUIDIGE KANAAL

Opmerking: De radio gaat in energiebesparende modus na 10 seconden stand-by, dan wordt het scherm uitgeschakeld, op dat moment flikkert het groen lichtje.

5. SIGNAALSTERKTE-ICOON



MONITOR

Zet de radio aan, druk lang op de "MONI" toets om de ontvanger te openen en te luisteren of er een stem is op het huidige kanaal.

SQUELCH - NIVEAU

De frequentie van squelch is 0 (aan) -9 (diep), stappen: 1, Niveau 0 is normaal open SQL

AUTOMATISCHE BATTERIJBESPARINGSFUNCTIE

Deze functie start wanneer het apparaat geen signaal ontvangt of gedurende meer dan 10 seconden geen handeling uitvoert. Het apparaat stopt deze functie automatisch wanneer het een signaal ontvangt of een handeling uitvoert.

ENGELSE GESPROKEN

WAARSCHUWING LAGE BATTERIJSPANNING

Wanneer de batterijspanning 3.3v is, vraagt de radiostem: "laad batterij op". Wanneer de batterijspanning 3.1v is, kan de radio niet zenden.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Algemeen		Zender	
Frequentiebereik	446 MHz *	RF Vermogen	0.5W
Geheugenkanalen	99	Modulatie	FM
Werkingsspanning	DC3.7V（li-ion Batteri-	Maximum frequentieafwijking	≤±5KHz
Frequentiestabiliteit	j）	Stralingsmeting	≤-60dB
Werkingstemperatuur	±2.5ppm	Zendstroom	≤1000mA
Werkwijze	-20℃~+50℃	Pre-emphasis karakter	6dB/per octave
Antenne-impedantie	Simplex		
Grondverbinding	50Ω		
Volume	Negatieve elektrode		
	58x28.5x172MM		
Ontvanger			
Gevoeligheid		Audiovervorming	<10%
Squelch gevoeligheid	<0.16uv (12dB SINAD)	Intermodulatie	≥65dB
Audiovermogen	< 0.2uv	Ontvangststroom	≤380mA

Opmerking:De bovenstaande technische specificaties/instructies zijn slechts ter referentie vanwege de voortdurende verbetering van de technologie. Gelieve het fysieke object te raadplegen.
*(476–477 MHz Australië)

Ondergetekende, Nespart Srl, verklaart dat de radioapparatuur van het type BF-T11 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar via de volgende QR-code:

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende informatie om deze twee-weg radio veilig en efficiënt te gebruiken.
1. De onderhoudswerkzaamheden aan de portofoon mogen uitsluitend worden uitgevoerd door vakkundig technisch personeel; montage/ontmanteling zonder toestemming is verboden.
2. Om problemen door elektromagnetische interferentie en/of elektromagnetische compatibiliteit te voorkomen, dient u de tweerichtingsradio uit te schakelen op plaatsen met het bordje "Gelieve de tweerichtingsradio uit te schakelen", zoals in ziekenhuizen en andere zorginstellingen.
3. Indien u het vliegtuig neemt, schakel de radio uit als de bemanning daarom vraagt.
4. In auto's met airbags mag de portofoon niet in het opblaasgebied van de airbags worden geplaatst.
5. Schakel de portofoon uit voordat u zich in een ontvlambare of explosieve omgeving begeeft.
6. Vervang of laad de batterij niet op in een ontvlambare of explosieve omgeving.
7. Schakel de portofoon uit voordat u het explosiegevaarlijke gebied en het gebied met explosie-ontstekers nadert.
8. Gebruik de twee-weg radio niet als de antenne beschadigd is, anders kan dit lichte brandwonden aan de huid veroorzaken.
9. Stel de portofoon niet bloot aan direct zonlicht. Zet het niet in de buurt van een verwarmingstoestel.
10. Houd tijdens het zenden van de draagbare portofoon de radio in verticale positie en houd de microfoon ongeveer 5 cm van de mond.
11. Houd de portofoon tijdens het zenden ten minste 2,5 cm van het hoofd of lichaam verwijderd.
12. Als u de draagbare twee-weg radio op uw lichaam draagt, zorg er dan voor dat de antenne ten minste 2,5 cm van het lichaam verwijderd is wanneer de twee-weg radio aan het zenden is.
13. Indien de portofoon een geur of rook verspreidt, schakel dan onmiddellijk de stroom uit en neem contact op met uw dealer.radio has any odor or smoke, turn off the power immediately and contact your dealer.

2-VEIS RADIO MOTTAKER FUNKSJONER

3,7 V oppladbart litiumbatteri 1500 mAh 5,5 Wh
Belteklips
Frekvensområde: uhf 446 MHz (476–477 MHz Australia)
Utgangseffekt: 2 W/05 W
3-6 km rekkevidde
16 kanaler
PMR 446 uten lisens
Bakgrunnsbelyst display
Mer enn 2 KIDYTALK kan kobles til
6 farger tilgjengelig
Lommelykt

STRØMFORSYNING

Bruk alltid den medfølgende kabelen til å strømforsy KIDYTALK (AC/DC-adapter ikke inkludert). Lad batteriet helt før første gangs bruk. Dette leketøyet inneholder et batteri som ikke kan byttes ut. Bruksanvisningen må oppbevares, da den inneholder viktig informasjon. Du bør regelmessig kontrollere ledninger, plugger, kabinett og andre deler for skader. Transformatoren, strømforsyningen eller batteriladeren som brukes med det elektriske leketøyet, må regelmessig kontrolleres for skader på strømledningen, støpselet, kabinettet eller andre deler. Ved skader må produktet ikke brukes før skaden er reparert. Feil bruk av transformatoren kan forårsake elektrisk støt. Oppladbare batterier må kun lades under oppsyn av voksne. Ikke utsett batteriet for ekstreme høye eller lave temperaturer under bruk, oppbevaring eller transport. Lavt lufttrykk i store høyder kan påvirke batteriets ytelse. Erstatning av et batteri med en feil type kan ødelegge en sikkerhetsfunksjon (for eksempel i tilfelle av enkelte typer litiumbatterier). Kasting av batterier i ild eller varm ovn, eller mekanisk knusing eller kutting av batterier, kan føre til eksplosjon. Å la batterier ligge i omgivelser med ekstremt høy temperatur kan føre til eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass. Et batteri som utsettes for ekstremt lavt lufttrykk, kan føre til eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.
ADVARSEL: Bruk kun den avtakbare strømforsyningsenheten som følger med leketøyet til å lade batteriet. Leketøyet skal kun brukes med en transformator for leketøy eller en strømforsyning for leketøy. Transformatoren eller strømforsyningen er ikke et leketøy.
Dette leketøyet må kun kobles til utstyr som er merket med ett av følgende symboler:



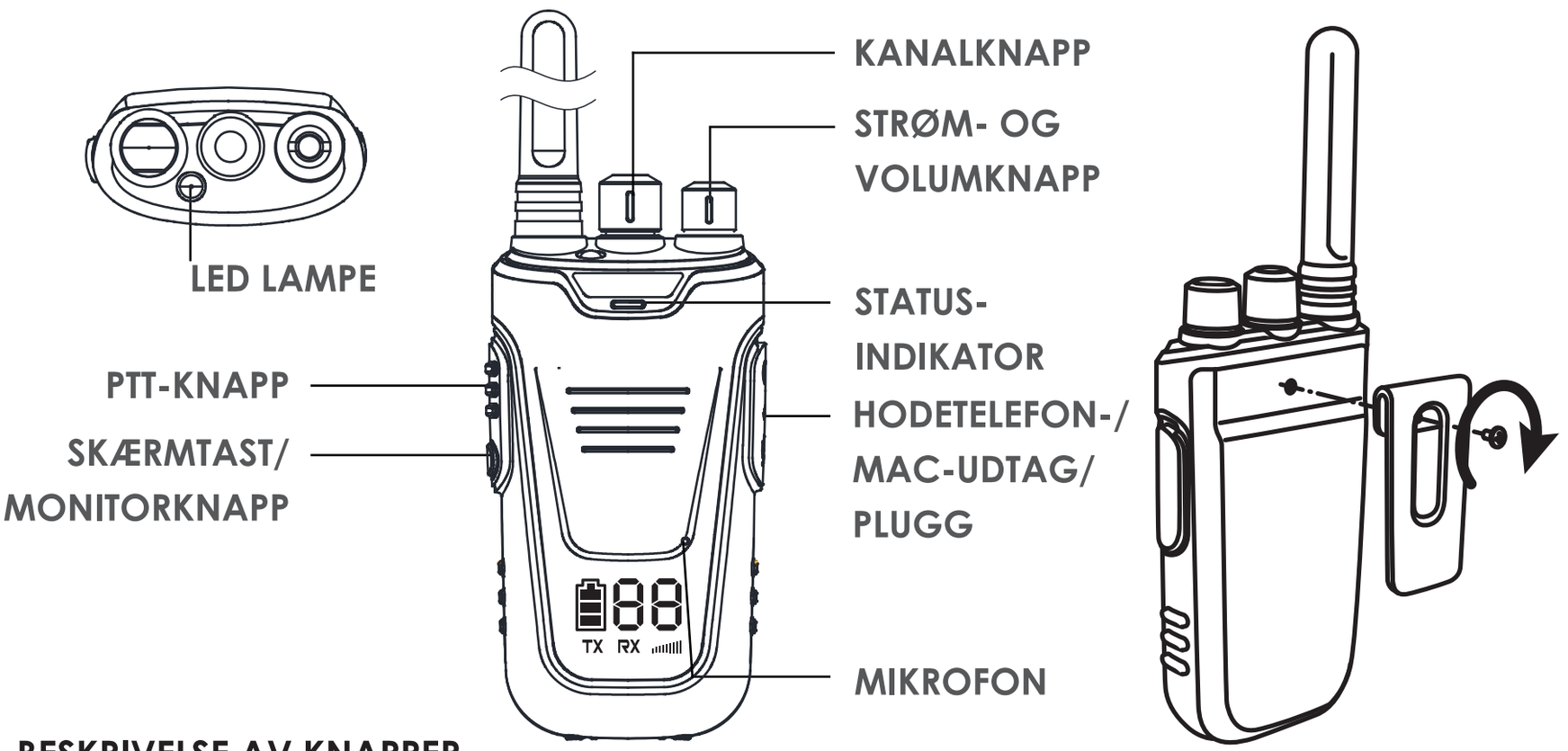
GARANTI OG SERVICE

GARANTI
Vennligst kontakt salgsstedet hvor du kjøpte produktet.
SERVICE
2 års garanti (fra kjøpsdato) ved riktig bruk.
Garantien dekker ikke andre deler enn selve KIDYTALK. Batteriet har 6 måneders begrenset garanti. Holdes utilgjengelig for barn under 3 år.
Garantien gjelder ikke under følgende omstendigheter:
A. Kunstig ødeleggelse, feil bruk eller bruk til kommersielle formål
B. Garantien er utløpt
C. Manglende fremvisning av garantikortet
D. Innholdet på garantikortet stemmer ikke overens med det faktiske produktet. Eller er utydelig og ugjenkjennelig
E. Smuss og riper på selve produktet eller tilbehør
F. Reparert og modifisert av brukeren, skadet av naturkatastrofer eller ytre krefter
G. Feil forårsaket av feil bruk, uaktsom bruk eller misbruk av produktene.
H. Skader forårsaket av trykk, vridning, eksponering for fuktighet, eksponering for ekstreme temperaturer, plutselige temperaturendringer, korrosjon, oksidasjon og generelt kjemiske produkter eller stoffer som kan endre produktet
I. Produkt brukt med vann, i regn.

BATTERIINFORMASJON

-Talkie brukes med 1 x 3,7 V oppladbart batteri
-Oppladbare batterier må tas ut av leketøyet før det lades.
-Oppladbare batterier må kun lades under oppsyn av en voksen.
-Tomme batterier må tas ut av leketøyet.
-Strømtilførselsterminalene må ikke kortsluttes.
Du bør regelmessig kontrollere ledninger, plugger, skall og andre deler for skader.
Ved funn av skader må bruken av produktet avbrytes inntil reparasjonen er utført.

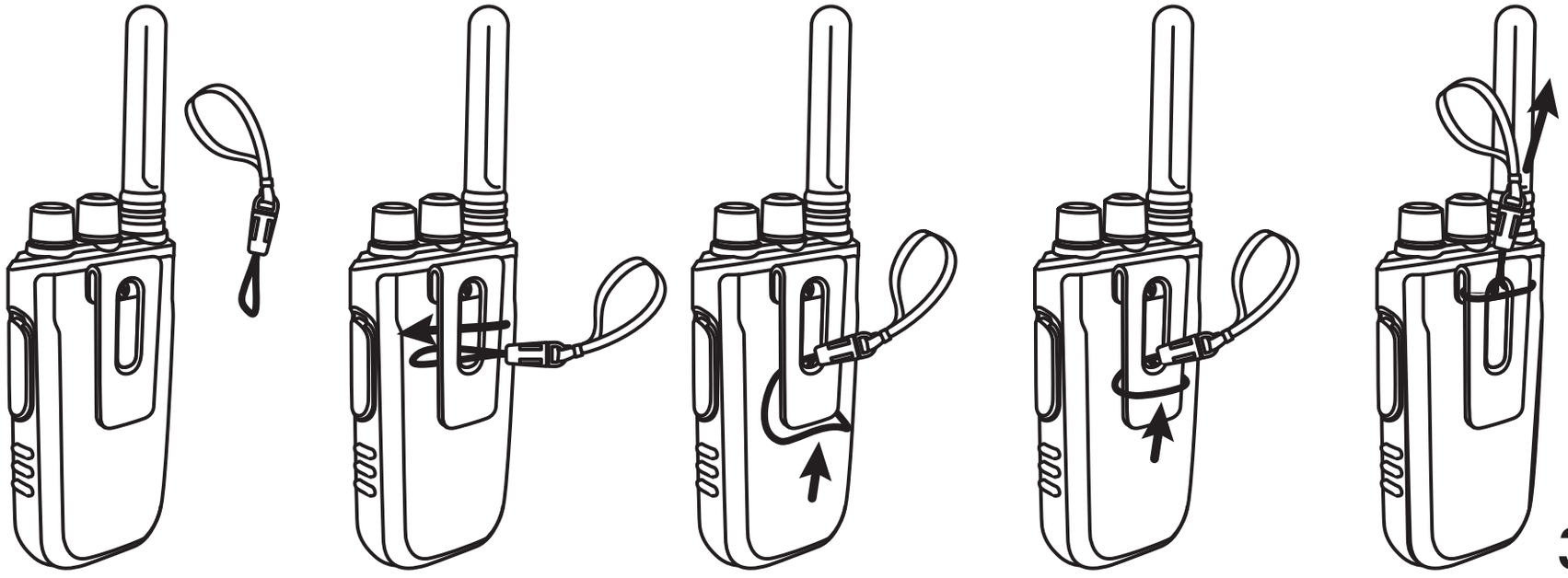
KJENT MED MASKINEN



BESKRIVELSE AV KNAPPER

PTT: Trykk på denne knappen når du sender, og snakk inn i mikrofonen. Slipp knappen for å motta.

LOMMELYKT/MONITOR-TAST: Trykk for å slå lommelykten av/på. Trykk og hold inne for å slå på monitorfunksjonen.



KJENT MED MASKINEN

1. BATTERINIVÅ OG LADEINDIKATOR

Ikonet viser gjeldende batterinivå. Under lading hopper batterinivået frem og tilbake mellom 1 og 3 ruter. (Ingen visning når strømmen er slått av og under lading)

2. TX

Når skjermen viser dette symbolet, betyr det at enheten er i sendemodus, og signalstyrkeikonet vises samtidig.

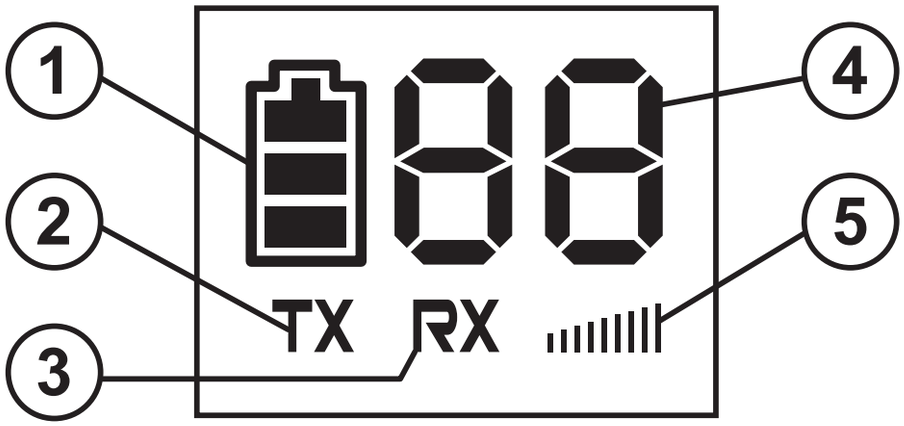
3. RX

Når skjermen viser dette symbolet, betyr det at enheten er i mottaksmodus, og signalstyrkeikonet vises samtidig.

4. KANALNUMMER: VIS GJELDENDE KANAL

Merk: Radioen går i strømsparingsmodus etter 10 sekunder i standby, og skjermen slås av. I dette øyeblikket blinker det grønne lyset.

5. SIGNALSTYRKEIKON



MONITOR

Slå på radioen, trykk lenge på «MONI»-knappen for å åpne mottakeren og lytte etter om det er noen stemmer på den aktuelle kanalen.

SQUELCH-NIVÅ

Squelch-frekvensen er 0 (på) -9 (dyp), trinn: 1, nivå 0 er normalt åpen SQL.

AUTOMATISK BATTERISPAREFUNKSJON

Denne funksjonen starter når maskinen ikke mottar et signal eller ikke utfører en operasjon i mer enn 10 sekunder. Maskinen stopper automatisk denne funksjonen når den mottar et signal eller utfører en operasjon.

ENGELSKE STEMMEMELDINGER

ADVARSEL OM LAV BATTERISPENNING

Når batterispenningen er 3,3 V, sier radioen: «lad batteriet». Når batterispenningen er 3,1 V, kan radioen ikke sende.

SPESIFIKASJONER

Generelt		Sender	
Frekvensområde	446 MHz *	RF-effekt	0.5W
Minnekanaler	99	Modulering	FM
Driftsspenning	DC3.7V（li-ion Battery）	Maksimalt frekvensavvik	≤±5KHz
Frekvensstabilitet	±2.5ppm	Stråling	≤-60dB
Driftstemperatur	-20℃~+50℃	Sendestrøm	≤1000mA
Driftsmodus	Simplex	Preemphasis-karakter	6dB/per octave
Antenneimpedans	50Ω		
Jordforbindelse	Negative electrode		
Volumen/Volum	58x28.5x172MM		
Mottaker			
Følsomhet	<0.16uv (12dB SINAD)	Lydforvrengning	<10%
Squelch-følsomhet	< 0.2uv	Intermodulasjon	≥65dB
Lydstrøm	≥380mW	Mottakerstrøm	≤380mA

Bemærk:Ovenstående specifikationer/tekniske instruktioner er kun til reference på grund af den løbende forbedring af teknologien. Der henvises til det fysiske objekt.
Merk:Ovennevnte spesifikasjoner/tekniske instruksjoner er kun ment som referanse på grunn av kontinuerlig forbedring av teknologien. Vennligst se det fysiske objektet.
*(476–477 MHz Australia)

Undertegnede, Nespart Srl, erklærer at radioutstyret av typen BF-T11 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig via følgende QR-kode:

SIKKERHETSINFORMASJON

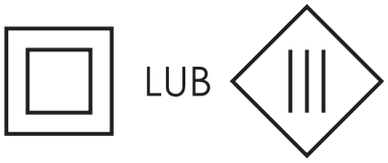
Les følgende informasjon for å bruke denne toveisradioen på en sikker og effektiv måte.
1. Vedlikeholdsarbeid på toveisradioen kan kun utføres av profesjonelt teknisk personell. Montering/demontering uten tillatelse er forbudt.
2. For å unngå problemer forårsaket av elektromagnetisk interferens og/eller elektromagnetisk kompatibilitet, må du slå av toveisradioen på steder med skiltet «Vennligst slå av toveisradio», for eksempel sykehus og andre helseinstitusjoner.
3. Når du flyr, må du slå av toveisradioen når besetningen ber om det.
4. I biler med kollisjonsputer må du ikke plassere toveisradioen i oppblåsingsområdet for kollisjonsputene.
5. Slå av toveisradioen før du går inn i brannfarlige og eksplosive omgivelser.
6. Ikke bytt eller lad batteriet i brannfarlige og eksplosive omgivelser.
7.
Slå av toveisradioen før du nærmer deg sprengningsområder og detonatorområder.
8. Ikke bruk toveisradioen hvis antennen er skadet, da dette kan forårsake mindre brannskader på huden.
9. Ikke utsett toveisradioen for direkte sollys eller plasser den i nærheten av varmeapparater.
10. Mens den bærbare toveisradioen sender, må radioen holdes i vertikal stilling og mikrofonen holdes ca. 5 cm fra munnen.
11. Hold toveisradioen minst 2,5 cm fra hodet eller kroppen under sending.
12. Hvis du bærer den bærbare toveisradioen på kroppen, må du sørge for at antennen er minst 2,5 cm fra kroppen når toveisradioen sender.
13. Hvis toveisradioen lukter eller ryker, må du slå av strømmen umiddelbart og kontakte forhandleren.

2-DROGOWY ODBIORNIK RADIOWY CECHY

3.7V ŁADOWALNA BATERIA LITOWA 1500 mAh 5. 5 Wh ZAKRES CZĘSTOTLIWOŚCI : UHF 446MHZ (476–477 MHz Australia) MOC WYJŚCIOWA : 2W/5W
ZASIĘG 3-6 KM 16 KANAŁÓW PMR 446 BEZ LICENCJI
PODŚWIETLANY WYŚWIETLACZ MOŻLIWOŚĆ PODŁĄCZENIA WIĘCEJ NIŻ 2 KIDYTALK
DOSTĘPNE 6 KOLORY PODŚWIETLENIE PRZYCISK DO PASKA

ZASILANIE ELEKTRYCZNE

Do zasilania kamery KIDYTALK należy zawsze używać dostarczonego kabla (zasilacz AC/DC nie wchodzi w skład zestawu). Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować urządzenie. Ta zabawka zawiera baterię, której nie można wymienić. Należy zachować instrukcję obsługi, ponieważ zawiera ona ważne informacje. Należy okresowo sprawdzać przewody, wtyczki, obudowę i inne części pod kątem uszkodzeń. Transformator, zasilacz lub ładowarka baterii używane z zabawką elektryczną powinny być regularnie sprawdzane pod kątem uszkodzeń przewodu zasilającego, wtyczki, obudowy lub innych części. W przypadku uszkodzenia, nie należy go używać do czasu naprawienia uszkodzenia. Niewłaściwe użycie transformatora może spowodować porażenie prądem. Akumulatory mogą być ładowane wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Nie należy narażać akumulatora na działanie wysokich lub niskich temperatur podczas użytkowania, przechowywania lub transportu. Niskie ciśnienie powietrza na dużych wysokościach może mieć wpływ na wydajność akumulatora. Wymiana baterii na baterię niewłaściwego typu może uszkodzić zabezpieczenie (na przykład w przypadku niektórych typów baterii litowych). Wrzucenie baterii do ognia lub gorącego pieca, mechaniczne zgniecenie lub przecięcie baterii może spowodować eksplozję. Pozostawienie baterii w otoczeniu o ekstremalnie wysokiej temperaturze może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu. Akumulator poddany działaniu bardzo niskiego ciśnienia powietrza może spowodować eksplozję lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu. OSTRZEŻENIE: Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie odłączanego zasilacza dołączonego do zabawki. Zabawka może być używana wyłącznie z transformatorem do zabawek lub zasilaczem do zabawek. Transformator lub zasilacz nie jest zabawką. Zabawka może być podłączana wyłącznie do urządzeń oznaczonych jednym z poniższych symboli:



GWARANCJA I SERWIS

GWARANCJA

Prosimy o kontakt z punktem sprzedaży, w którym zakupiono produkt

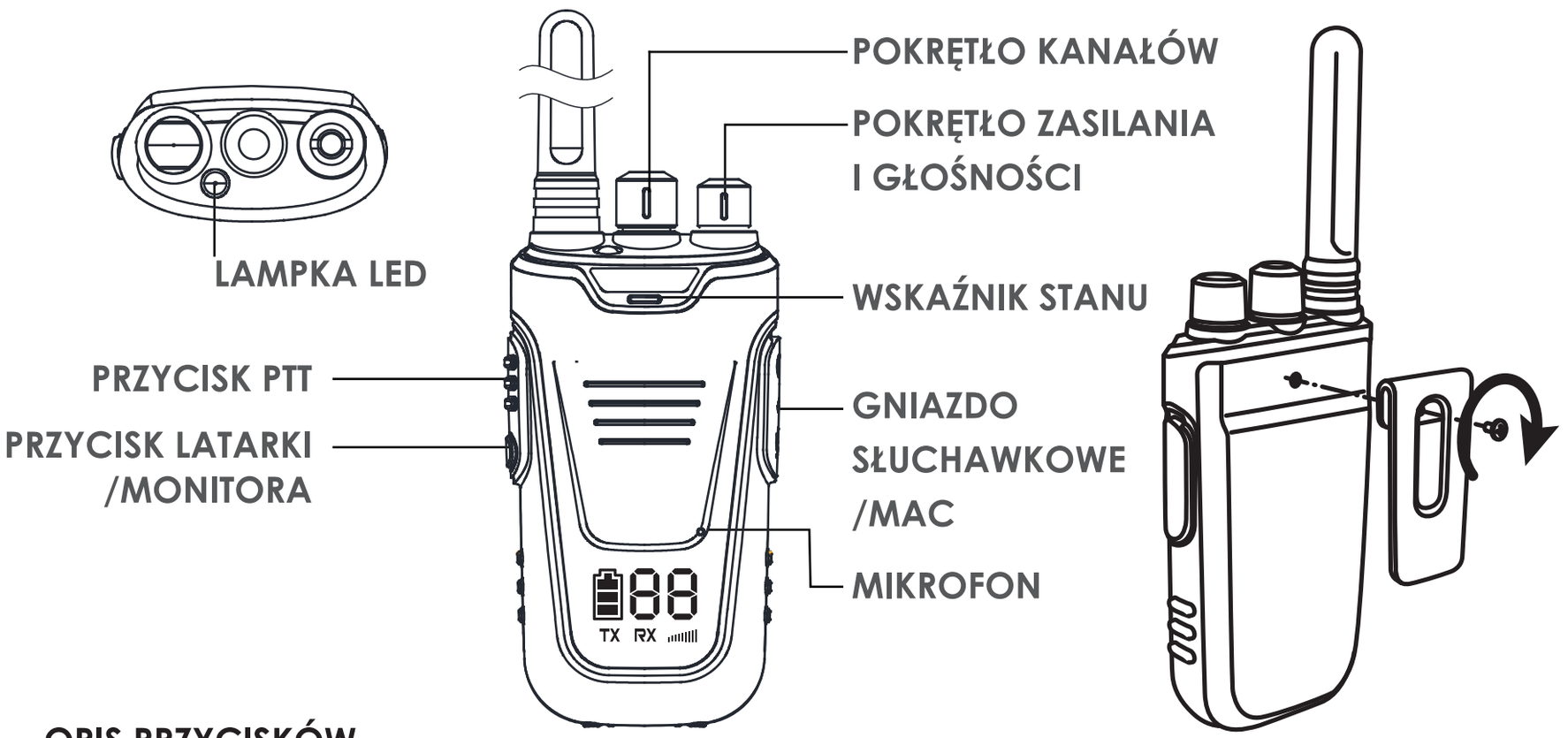
SERWIS

2-letnia gwarancja (od daty zakupu) pod warunkiem prawidłowego użytkowania.Gwarancja nie obejmuje części innych niż sam KIDYTALK. 6-miesięczna ograniczona gwarancja dotyczy baterii. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.W następujących okolicznościach gwarancja nie ma zastosowania:
A. Sztuczne zniszczenie, niewłaściwe użycie lub użycie do celów komercyjnych
B. Gwarancja wygasła
C. Nieokazanie karty gwarancyjnej
D. Treść karty gwarancyjnej jest niezgodna z rzeczywistym przedmiotem. Lub niewyraźna i nierozpoznawalna
E. Brud i zadrapania na samym produkcie lub akcesoriach
F. Naprawione i zmodyfikowane przez użytkownika, uszkodzone przez klęskę żywiołową lub siłę zewnętrzną
G. Wady spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, niedbałym użytkowaniem lub nadużywaniem przedmiotów
H. Uszkodzenia spowodowane naciskiem, skręcaniem, narażeniem na wilgoć, narażeniem na ekstremalne temperatury, nagłe zmiany temperatury, korozję, utlenianie i ogólnie produkty chemiczne lub substancje, które mogą zmienić produkt
I. Produkt używany z wodą, w deszczu.

INFORMACJE O AKUMULATORZE

-Talkie używane z 1 akumulatorem 3,7 V -Baterie wielokrotnego ładowania należy wyjąć z zabawki przed ładowaniem -Baterie wielokrotnego ładowania należy ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej -Wyczerpane baterie należy wyjąć z zabawki -Zaciski zasilające nie mogą być zwarte Należy okresowo sprawdzać przewody, wtyczki, obudowę i inne części pod kątem uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń należy zaprzestać użytkowania do czasu naprawy.

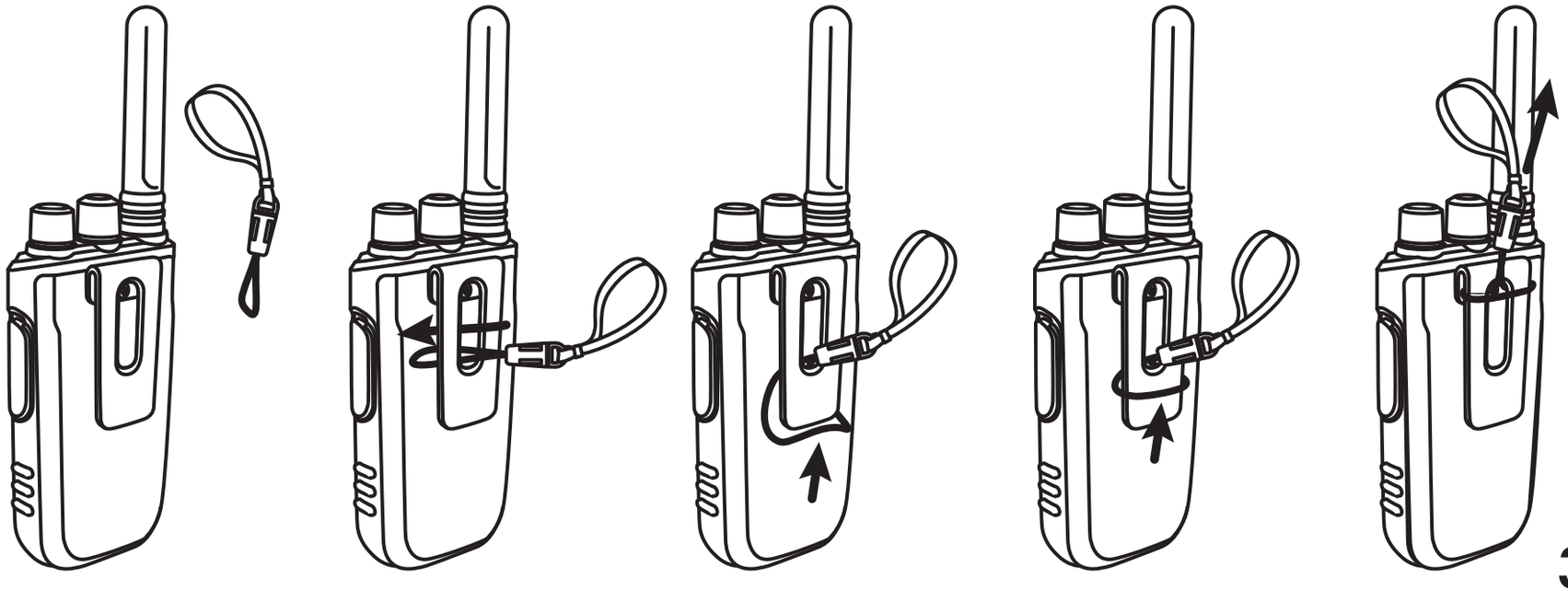
ZAZNAJOMIONY Z MASZYNĄ



OPIS PRZYCISKÓW

PTT: Podczas nadawania naciśnij ten przycisk i mów do mikrofonu; zwolnij przycisk, aby odebrać.

PRZYCISK LATARKI/MONITORA: Naciśnij, aby włączyć/wyłączyć latarkę; Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć funkcję monitora.



ZAZNAJOMIONY Z MASZYNĄ

1. WSKAŹNIK POZIOMU AKUMULATORA I ŁADOWANIA

Ikona przedstawia aktualny poziom naładowania akumulatora. Podczas ładowania poziom naładowania baterii przeskakuje w przód i w tył z 1 kratki do 3 kratek. (Brak wyświetlania przy wyłączonym zasilaniu i ładowaniu)

2. TX

Gdy na ekranie wyświetlany jest ten symbol, oznacza to, że urządzenie znajduje się w stanie nadawania, a ikona siły sygnału jest wyświetlana w tym samym czasie.

3. RX

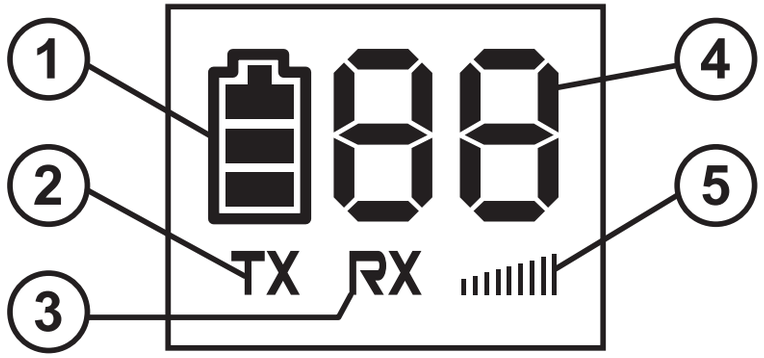
Gdy na ekranie wyświetlany jest ten symbol, oznacza to, że urządzenie znajduje się w stanie odbioru, a ikona siły sygnału jest wyświetlana w tym samym czasie.

4. NUMER KANAŁU: WYŚWIETLANIE BIEŻĄCEGO KANAŁU

Uwaga: Radio przejdzie w tryb oszczędzania energii po 10 sekundach czuwania, a następnie ekran zostanie wyłączony, w tym momencie zielona dioda będzie migotać.

5. IKONA SIŁY SYGNAŁUPTT

Podczas nadawania naciśnij ten przycisk i mów do mikrofonu; zwolnij przycisk, aby odebrać.



MONITOR

Włącz radio, naciśnij przycisk „MONI" przez długi czas, aby przymusowo otworzyć odbiornik i posłuchać, czy na bieżącym kanale jest jakiś głos.

SQUELCH LEVEL

Częstotliwość squelch wynosi 0 (włączony) -9 (głęboki), kroki: 1, Poziom 0 jest normalnie otwarty SQL.

FUNKCJA AUTOMATYCZNEGO OSZCZĘDZANIA BATERII

Ta funkcja uruchamia się, gdy urządzenie nie odbiera sygnału lub nie wykonuje operacji przez ponad 10 sekund. Urządzenie automatycznie wyłącza tę funkcję po odebraniu sygnału lub wykonaniu operacji.

OSTRZEŻENIE O NISKIM NAPIĘCIU AKUMULATORA

Gdy napięcie akumulatora wynosi 3,3 V, radio wyświetla komunikat głosowy: „naładuj akumulator". Gdy napięcie akumulatora wynosi 3,1 V, radiotelefon nie może nadawać.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Ogólne		Nadajnik	
Zakres częstotliwości	446 MHz *	Moc RF	0.5W
Kanały pamięci	99	Modulacja	FM
Napięcie robocze	DC3.7V（li-ion Battery）	Maksymalne odchylenie częstotliwości	≤±5KHz
Stabilność częstotliwości	±2.5ppm		
Temperatura pracy	-20℃~+50℃	Promieniowanie arozproszone	≤-60dB
Tryb pracy	Simplex		
Impedancja anteny	50Ω	Prąd nadawania	≤1000mA
Podłączenie do uziemienia	Negative electrode	Charakter preemfazy	6dB/per octave
Głośność	58x28.5x172MM		
Odbiornik			
Czułość	<0.16uv (12dB SINAD)	Zniekształcenia dźwięku	<10%
Czułość blokady szumów	< 0.2uv	Intermodulacja	≥65dB
Moc audio	≥380mW	Prąd odbioru	≤380mA

Uwaga: Powyższe specyfikacje/instrukcje techniczne mają jedynie charakter informacyjny ze względu na ciągłe doskonalenie technologii. Należy odnieść się do fizycznego obiektu.
*(476–477 MHz Australia)

Niżej podpisany, Nespart Srl, oświadcza, że sprzęt radiowy typu BF-T11 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym kodem QR:

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Prosimy o zapoznanie się z poniższymi informacjami w celu bezpiecznego i wydajnego korzystania z tego radiotelefonu.

1. Prace konserwacyjne radiotelefonu mogą być wykonywane wyłącznie przez profesjonalny personel techniczny; montaż/demontaż bez zezwolenia jest zabroniony.
2. Aby uniknąć problemów spowodowanych zakłóceniami elektromagnetycznymi i/lub kompatybilnością elektromagnetyczną, należy wyłączyć radiotelefon w miejscach oznaczonych znakiem „Proszę wyłączyć radiotelefon", takich jak szpitale i inne placówki służby zdrowia.
3. Podczas lotu samolotem należy wyłączyć radiotelefon na żądanie załogi.
4. W samochodach z poduszkami powietrznymi nie należy umieszczać radiotelefonu w obszarze napełniania poduszek powietrznych.
5. Wyłącz radiotelefon przed wejściem do środowiska łatwopalnego i wybuchowego.
6. Nie wymieniaj ani nie ładuj akumulatora w środowisku łatwopalnym i wybuchowym;
7. Przed zbliżeniem się do strefy wybuchu i detonatora należy wyłączyć radiotelefon.
8. Nie używaj radiotelefonu, jeśli antena jest uszkodzona, ponieważ może to spowodować niewielkie oparzenia skóry;
9. Nie wystawiaj radiotelefonu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani w pobliżu urządzeń grzewczych.
10. Podczas nadawania przenośny radiotelefon należy trzymać w pozycji pionowej, a mikrofon w odległości około 5 cm od ust.
11. Podczas nadawania radiotelefon należy trzymać w odległości co najmniej 2,5 cm od głowy lub ciała.
12. Jeśli nosisz przenośny radiotelefon na ciele, upewnij się, że antena znajduje się co najmniej 2,5 cm od ciała, gdy radiotelefon nadaje.
13. Jeśli z radiotelefonu wydobywa się zapach lub dym, natychmiast wyłącz zasilanie i skontaktuj się ze sprzedawcą.

RECEPTOR DE RÁDIO BIDIRECCIONAL CARACTERÍSTICAS

BATERIA DE LÍTIO RECARREGÁVEL DE 3,7 V 1500 mAh 5,5 Wh GAMA DE FREQUÊNCIAS: UHF 446MHZ (476–477 MHz Austrália) POTÊNCIA DE SAÍDA: 2W/05W 3-6 KM GAMA 16 CANAIS PMR 446 SEM LICENÇA E C R Ã RETROILUMINADO PODEM SER LIGADOS MAIS DE 2 KIDYTALK 6 CORES DISPONÍVEIS FLASHLIGHT PRESILHA DE CINTO

FORNECIMENTO DE ELECTRICIDADE

Utilizar sempre o cabo fornecido para alimentar a KIDYTALK (adaptador AC/DC não incluído). Carregue totalmente a bateria antes de a utilizar pela primeira vez. Este brinquedo contém uma pilha que não é substituível. O manual deve ser conservado, pois contém informações importantes. É necessário verificar periodicamente se os fios, as fichas, o invólucro e outras peças estão danificados. O transformador, a fonte de alimentação ou o carregador de baterias utilizados com o brinquedo elétrico devem ser examinados regularmente para verificar se apresentam danos no cabo de alimentação, na ficha, na caixa ou noutras peças. Em caso de danos, não deve ser utilizado até que estes sejam reparados. A utilização incorrecta do transformador pode provocar choques eléctricos. As pilhas recarregáveis só devem ser carregadas sob a supervisão de um adulto. Não exponha a bateria a temperaturas extremas altas ou baixas durante a utilização, armazenamento ou transporte. A baixa pressão atmosférica a grande altitude pode afetar o desempenho da bateria. A substituição de uma pilha por uma de tipo incorreto pode anular uma salvaguarda (por exemplo, no caso de alguns tipos de pilhas de lítio). A eliminação de uma bateria no fogo ou num forno quente, ou o esmagamento ou corte mecânico de uma bateria, pode resultar numa explosão. Deixar uma pilha num ambiente com temperaturas extremamente elevadas pode provocar uma explosão ou a fuga de líquido ou gás inflamável. Uma bateria sujeita a uma pressão de ar extremamente baixa pode provocar uma explosão ou a fuga de líquido ou gás inflamável. AVISO: Para recarregar a bateria, utilize apenas a unidade de alimentação amovível fornecida com este brinquedo. O brinquedo só pode ser utilizado com um transformador para brinquedos ou uma fonte de alimentação para brinquedos. O transformador ou a fonte de alimentação não é um brinquedo. Este brinquedo só pode ser ligado a equipamento que ostente um dos seguintes símbolos:



GARANTIA E SERVIÇO

GARANTIA

Contacte o ponto de venda onde comprou o produto

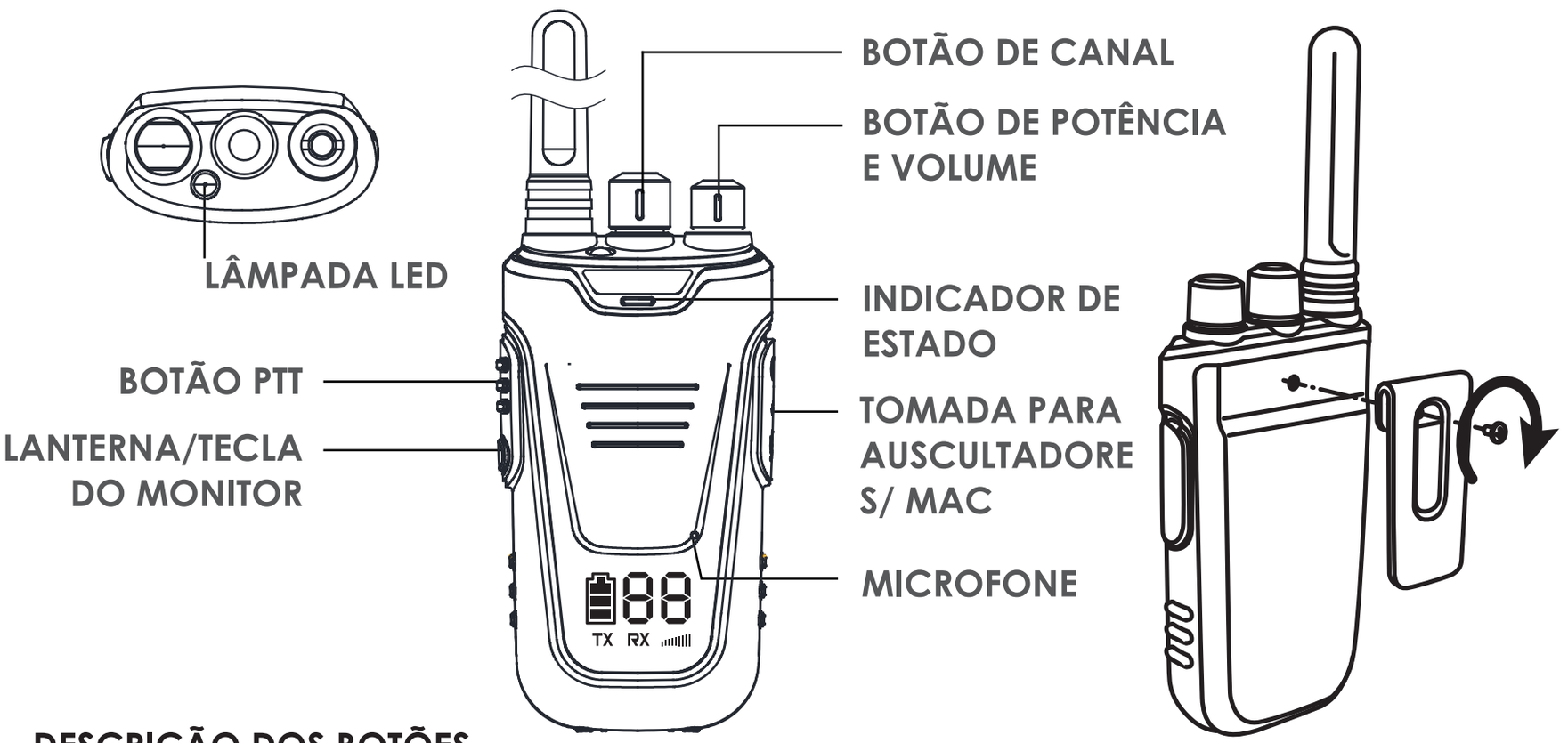
SERVIÇO

Garantia de 2 anos (a partir da data de compra) sujeita a uma utilização correcta.
A garantia não cobre outras partes para além do próprio KIDYTALK. A garantia limitada de 6 meses é aplicada à bateria. Manter fora do alcance de crianças com menos de 3 anos. Nestas circunstâncias, a garantia não se aplica:
A. Destruição artificial, utilização inadequada ou utilização para fins comerciais
B. Garantia expirada
C. Não apresentação do cartão de garantia
D. O conteúdo do cartão de garantia é incoerente com o objeto real. Ou desfocado e irreconhecível
E. Sujidade e riscos no próprio produto ou nos acessórios
F. Reparado e modificado pelo utilizador, danificado por catástrofe natural ou força externa
G. Defeitos causados por má utilização, utilização negligente ou abuso dos artigos.
H. Danos causados por pressão, torção, exposição à humidade, exposição a temperaturas extremas, mudanças bruscas de temperatura, corrosão, oxidação e, em geral, produtos químicos ou substâncias que possam alterar o produto
I. Produto utilizado com água, à chuva.

INFORMAÇÕES SOBRE A BATERIA

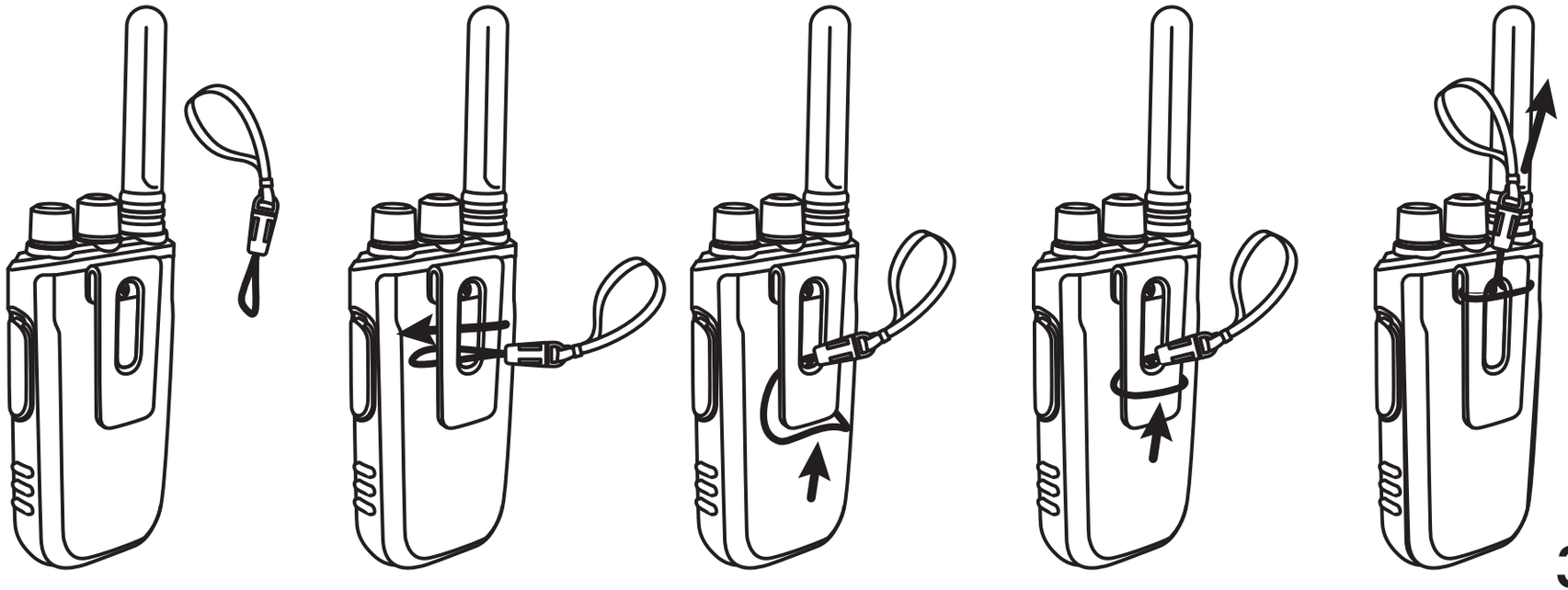
-Talkie utilizado com 1 pilha recarregável de 3,7 V
-As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de serem carregadas.
-As pilhas recarregáveis só devem ser carregadas sob a supervisão de um adulto.
-As pilhas gastas devem ser retiradas do brinquedo.
-Os terminais de alimentação não devem ser curto-circuitados.
Deve verificar periodicamente se há danos nos fios, nas velas, no casco e noutras peças. Se forem detectados danos, deve interromper a utilização até que a reparação seja efectuada.

FAMILIARIZADO COM A MÁQUINA



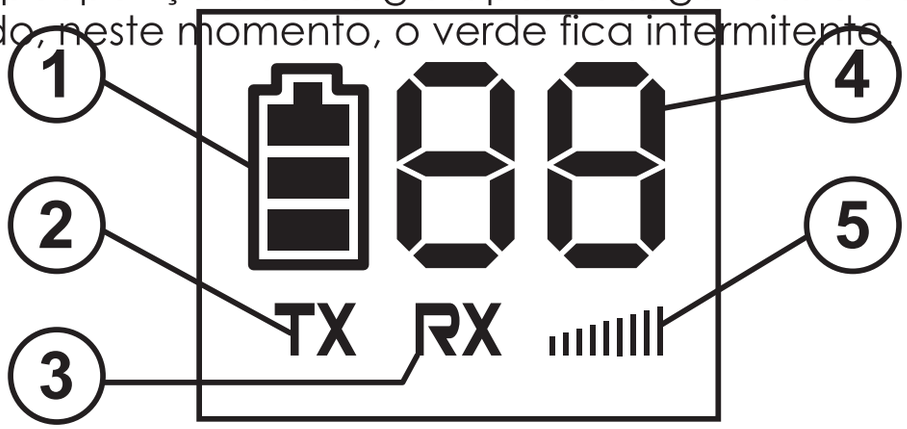
DESCRIÇÃO DOS BOTÕES

PTT：Ao transmitir, pressione este botão e fale para o microfone; solte o para receber.
TECLA DE LANTERNA/MONITOR: Prima para ligar/desligar a lanterna; mantenha-a premida para ligar a função de monitor.



FAMILIARIZADO COM A MÁQUINA

1. INDICADOR DO NÍVEL DA BATERIA E DO CARREGAMENTO
O ícone representa o nível atual da bateria. Durante o carregamento, o nível da bateria salta de 1 grelha para 3 grelhas. (Sem ecrã quando desligado e a carregar)
2. TX
Quando o ecrã apresenta este símbolo, representa que está no estado de transmissão, e o ícone de intensidade do sinal é apresentado ao mesmo tempo.
3. RX
Quando o ecrã apresenta este símbolo, representa que está no estado de receção, e o
ícone de intensidade do sinal é apresentado ao mesmo tempo.
4. NÚMERO DO CANAL: VISUALIZAR O CANAL ACTUAL
Nota: O rádio entrará no modo de poupança de energia após 10 segundos de espera e, em seguida, o ecrã será desligado, neste momento, o verde fica intermitente.
5. ÍCONE DE INTENSIDADE DO SINAL



MONITOR
Ligar o rádio, premir o botão "MONI" durante muito tempo para abrir compulsivamente o recetor e ouvir se há alguma voz no canal atual.
NÍVEL DE SQUELCH
A frequência do silenciador é 0 (ligado) -9 (profundo), passos: 1, o nível 0 é normalmente aberto SQL.
FUNÇÃO DE POUPANÇA AUTOMÁTICA DA BATERIA
Esta função inicia-se quando a máquina não recebe um sinal ou não efectua uma operação durante mais de 10 segundos. A máquina pára automaticamente esta função quando recebe um sinal ou efectua uma operação.
COMANDOS DE VOZ EM INGLÊS
AVISO DE TENSÃO BAIXA DA BATERIA
Quando a tensão da bateria é de 3,3v, o rádio emite a mensagem de voz: "carregar bateria". Quando a tensão da bateria é de 3,1v, o rádio está proibido de transmitir.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Geral		Transmissor	
Gama de frequências	446 MHz *	Potência RF	0.5W
Canais de memória	99	Modulação	FM
Tensão de funcionamento	DC3.7V（Bateria de iões de lítio)	Desvio máximo de frequência	≤±5KHz
Estabilidade da frequência	±2,5ppm	Radiação difusa	≤-60dB
Temperatura de funcionamento	-20℃~+50℃	Corrente de transmissão	≤1000mA
Modo de funcionamento	Simplex	Carácter de pré-ênfase	6dB/por oitava
Impedância da antena	50Ω		
Ligação à terra	Elétrodo negativo		
Volume	58x28,5x172MM		

Recetor			
Sensibilidade	<0,16uv (12dB SINAD)	Distorção de áudio	<10%
Sensibilidade do silenciador	< 0,2uv	Intermodulação	≥65dB
Potência áudio	≥380mW	Receber corrente	≤380mA

Nota: As especificações/instruções técnicas acima são apenas para referência devido à melhoria contínua da tecnologia. Por favor, consulte o objeto físico.
*(476–477 MHz Austrália)

O abaixo assinado, Nespart Srl, declara que o equipamento de rádio do tipo TW48ND está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível através do seguinte código QR:

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes informações para utilizar este rádio bidirecional de forma segura e eficiente.

1. Os trabalhos de manutenção do rádio bidirecional só podem ser efectuados por pessoal técnico profissional; é proibida a montagem/desmontagem sem autorização;
2. Para evitar problemas causados por interferências electromagnéticas e/ou compatibilidade electromagnética, desligar o rádio bidirecional em locais com o sinal "Please turn off two-way radio", como hospitais e outras instalações de cuidados de saúde.
3. Ao apanhar um avião, é favor desligar o rádio bidirecional quando a tripulação o solicitar.
4. Nos automóveis com airbags, não colocar o rádio bidirecional na zona de insuflação dos airbags.
5. Desligar o rádio bidirecional antes de entrar no ambiente inflamável e explosivo;
6. Não substitua ou carregue a bateria em ambientes inflamáveis e explosivos;
7. Desligar o rádio bidirecional antes de se aproximar da zona de explosão e da zona do detonador;
8. Não utilizar o rádio bidirecional se a antena estiver danificada, caso contrário pode provocar queimaduras ligeiras na pele;
9. Não exponha o rádio bidirecional à luz solar direta ou perto do dispositivo de aquecimento.
10. Enquanto o rádio bidirecional portátil estiver a transmitir, mantenha o rádio na posição vertical e mantenha o microfone a cerca de 5 cm da boca.
11. Manter o rádio bidirecional a uma distância mínima de 2,5 cm da cabeça ou do corpo durante a transmissão.
12. Se estiver a usar o rádio bidirecional portátil no corpo, certifique-se de que a antena está a uma distância mínima de 2,5 cm do corpo quando o rádio bidirecional estiver a transmitir.
13. Se o rádio bidirecional tiver qualquer odor ou fumo, desligue imediatamente a alimentação e contacte o seu revendedor.

CARACTERISTICI RECEPTOR RADIO BIDIRECȚIONAL

Baterie reîncărcabilă cu litiu de 3,7 V, 1500 mAh, 5,5 Wh Clemă pentru cureaGama de frecvențe: UHF 446 MHz (476–477 MHz Australia) Putere de ieşire: 2 W/5 W Rază de acțiune: 3-6 km 16 canale PMR 446 fără licență Ecran retroiluminat Se pot conecta mai mult de 2 dispozitive KIDYTALK 6 culori disponibile Lanternă

ALIMENTARE CU ENERGIE ELECTRIC

ĂUtilizați întotdeauna cablul furnizat pentru a alimenta KIDYTALK (adaptorul CA/CC nu este inclus). Vă rugăm să încărcați complet înainte de prima utilizare. Această jucărie conține o baterie care nu poate fi înlocuită. Manualul trebuie păstrat, deoarece conține informații importante. Trebuie să verificați periodic cablurile, prizele, carcasa și alte părți pentru a depista eventualele deteriorări. Transformatorul, sursa de alimentare sau încărcătorul utilizat cu jucăria electrică trebuie verificat periodic pentru a depista eventualele deteriorări ale cablului de alimentare, ștecherului, carcasei sau altor părți. În cazul unei deteriorări, nu trebuie utilizat până când defectul nu a fost reparat. Utilizarea incorectă a transformatorului poate provoca șoc electric. Bateriile reîncărcabile trebuie încărcate numai sub supravegherea unui adult. Nu expuneți bateria la temperaturi extreme ridicate sau scăzute în timpul utilizării, depozitării sau transportului. Presiunea scăzută a aerului la altitudine mare poate afecta performanțe-le bateriei. Înlocuirea unei baterii cu un tip incorect poate anula o măsură de siguranță (de exemplu, în cazul anumitor tipuri de baterii cu litiu). Aruncarea unei baterii în foc sau într-un cuptor încins, sau zdrobirea sau tăierea mecanică a unei baterii, poate duce la o explozie. Lăsarea unei baterii într-un mediu cu temperatură extrem de ridicată poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil. O baterie supusă unei presiuni atmosferice extrem de scăzute poate provoca o explozie sau scurgerea de lichid sau gaz inflamabil. AVERTISMENT: Pentru reîncărcarea bateriei, utilizați numai unitatea de alimentare detașabilă furnizată împreună cu această jucărie. Jucăria trebuie utilizată numai cu un transformator pentru jucării sau o sursă de alimentare pentru jucării. Transformatorul sau sursa de alimentare nu sunt jucării. Această jucărie trebuie conectată numai la echipamente care poartă unul dintre următoarele simboluri:



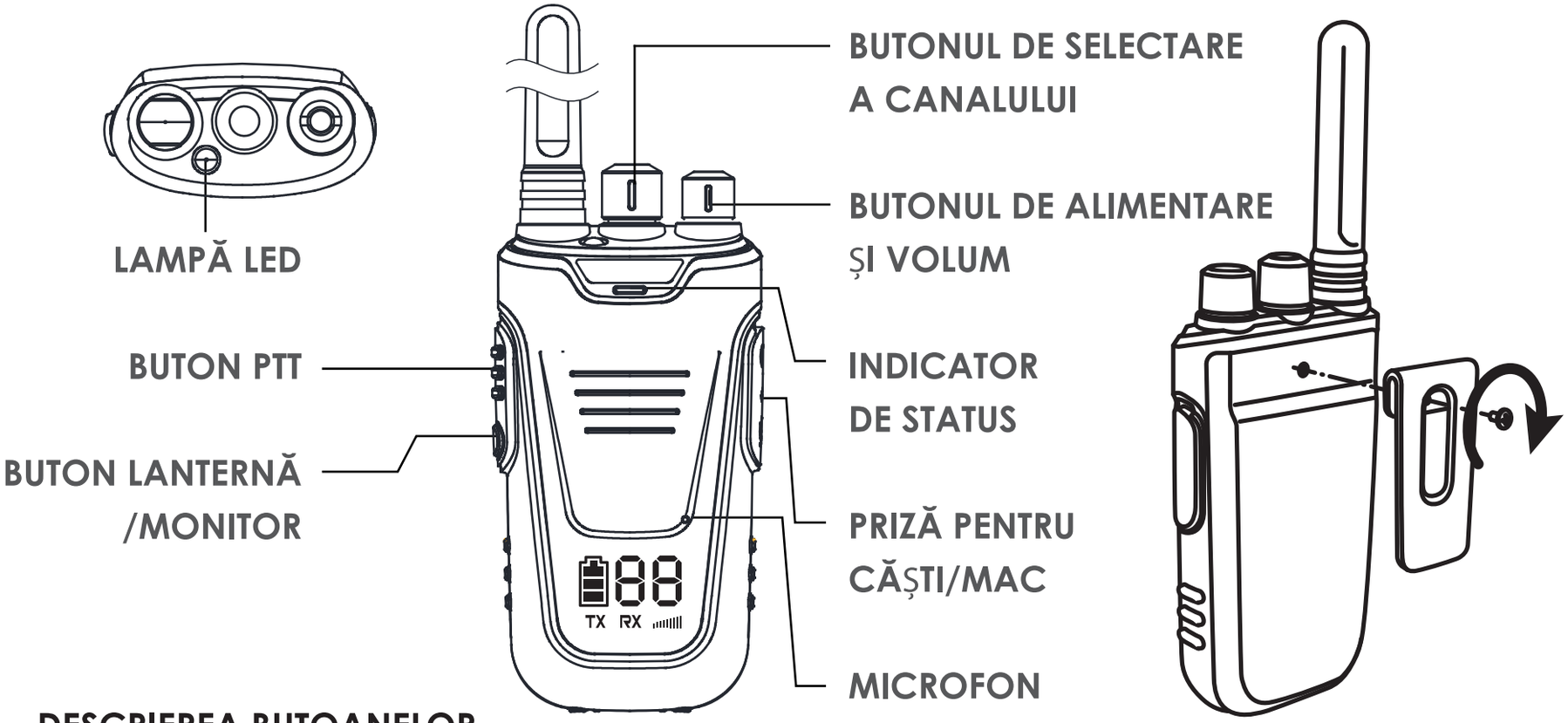
GARANTIE ŞI SERVICE

GARANȚIE
Vă rugăm să contactați punctul de vânzare de la care ați achiziționat produsul
SERVICIU
Garanție de 2 ani (de la data achiziției), sub rezerva utilizării corespunzătoare. Garanția nu acoperă alte componente în afară de dispozitivul KIDYTALK în sine. Pentru baterie se aplică o garanție limitată de 6 luni. A nu se lăsa la îndemâna copiilor sub 3 ani. Garanția nu se aplică în următoarele circumstanțe: A. Distrugere intenționată, utilizare necorespunzătoare sau utilizare în scopuri comerciale; B. Garanție expirată; C. Neprezentarea cardului de garanție; D. Conținutul cardului de garanție nu corespunde cu obiectul real. Sau este neclar și de nerecunoscut. E. Murdărie și zgârieturi pe produsul în sine sau pe accesorii. F. Reparate și modificate de utilizator, deteriorate de dezastre naturale sau forțe externe. G. Defecte cauzate de utilizarea greșită, neglijență sau abuzul asupra articolelor. H. Deteriorări cauzate de presiune, torsiune, expunere la umiditate, expunere la temperaturi extreme, schimbări bruște de temperatură, coroziune, oxidare și, în general, produse chimice sau substanțe care pot altera produsul. I. Produs utilizat cu apă, în ploaie.

INFORMAȚII DESPRE BATERIE

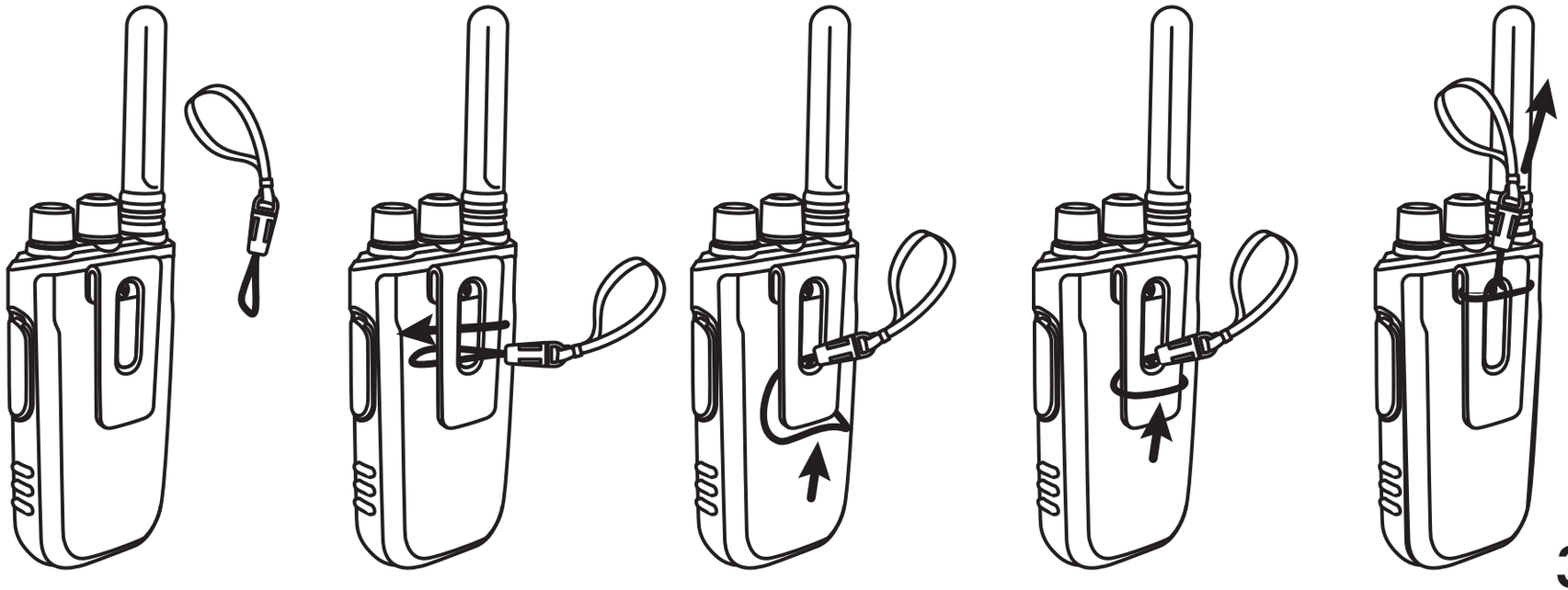
- Talkie utilizat cu 1 baterie reîncărcabilă de 3,7 V.
- Bateriile reîncărcabile trebuie scoase din jucărie înainte de a fi încărcate.
- Bateriile reîncărcabile trebuie încărcate numai sub supravegherea unui adult.
- Bateriile descărcate trebuie scoase din jucărie.
- Terminalele de alimentare nu trebuie scurtcircuitate. Trebuie să verificați periodic cablurile, mufele, carcasa și alte părți pentru a depista eventualele deteriorări. În cazul în care se constată deteriorări, utilizarea trebuie întreruptă până la efectuarea reparației.

FAMILIARIZARE CU APARATUL



DESCRIEREA BUTOANELOR

PTT: În timpul transmiterii, apăsați acest buton și vorbiți la microfon; eliberați butonul pentru a recepționa. BUTONUL LANTERNĂ/MONITOR: Apăsați pentru a porni/opri lanterna; țineți apăsat pentru a activa funcția de monitor.



FAMILIARIZARE CU APARATUL

1. INDICATORUL NIVELULUI BATERIEI ŞI AL ÎNCĂRCĂRII

Pictograma indică nivelul actual al bateriei. În timpul încărcării, nivelul bateriei oscilează între 1 și 3 bare. (Nu se afișează când dispozitivul este oprit sau în curs de încărcare)

2. TX

Când pe ecran apare acest simbol, înseamnă că dispozitivul se află în stare de transmisie, iar pictograma intensității semnalului este afișată în același timp.

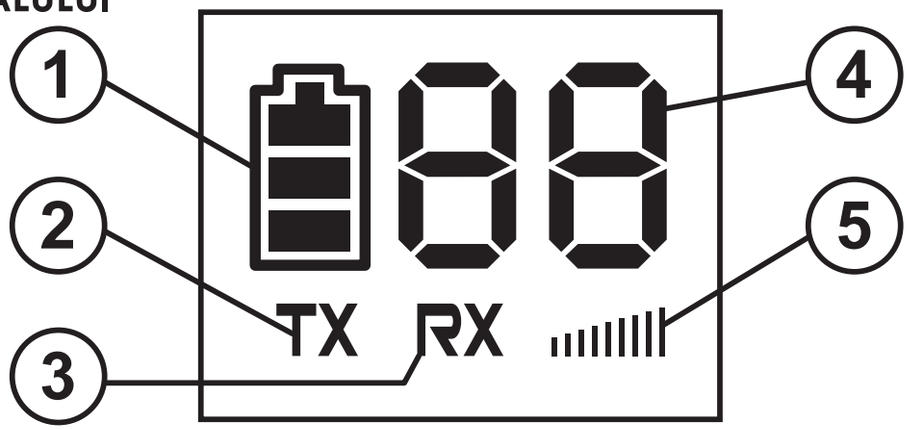
3. RX

Când ecranul afișează acest simbol, înseamnă că se află în starea de recepție, iar pictograma de intensitate a semnalului este afișată în același timp.

4. NUMĂRUL CANALULUI: AFIȘEAZĂ CANALUL ACTUAL

Notă: Radioul va intra în modul de economisire a energiei după 10 secunde de așteptare, apoi ecranul se va stinge; în acest moment, lumina verde va pâlpâi.

5. PICTOGRAMA INTENSITĂȚII SEMNALULUI



MONITOR

Porniți radioul, apăsați butonul „MONI" pentru o perioadă lungă de timp pentru a deschide forțat receptorul și a asculta dacă există vreo voce pe canalul curent.

NIVELUL SQUELCH

Frecvența squelch-ului este 0 (pornit) -9 (profund), pași: 1, Nivelul 0 este SQL normal deschis.

FUNCȚIA DE ECONOMISIRE AUTOMATĂ A BATERIEI

Această funcție pornește atunci când aparatul nu primește un semnal sau nu efectuează o operațiune timp de mai mult de 10 secunde. Aparatul oprește automat această funcție atunci când primește un semnal sau efectuează o operațiune.

MESAJ VOCAL ÎN ENGLEZĂ

AVERTISMENT TENSION BATERIE SCĂZUTĂ

Când tensiunea bateriei este de 3,3 V, radioul emite mesajul vocal: „încărcați bateria".
Când tensiunea bateriei este de 3,1 V, radioul nu poate transmite.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Generalități		Transmițător	
Gama de frecvențe	446 MHz *	Putere RF	0.5W
Canale de memorie	99	Modulație	FM
Tensiune de funcționare	DC3.7V（li-ion Battery）	Abatere maximă de frecvență	≤±5KHz
Stabilitatea frecvenței	±2.5ppm	Radiație parazită	≤-60dB
Temperatură de funcționare	-20℃~+50℃	Curent de transmisie	≤1000mA
Mod de funcționare	Simplex	Caracteristică de preaccentuare	6dB/per octave
Impedanța antenei	50Ω		
Conexiune la pământ	Negative electrode		
Dimensiuni	58x28.5x172MM		

Receptor			
Sensibilitate	<0.16uv (12dB SINAD)	Distorsiune audio	<10%
Sensibilitate squelch	< 0.2uv	Intermodulație	≥65dB
Putere audio	≥380mW	Curent de recepție	≤380mA

Notă: Specificațiile și instrucțiunile tehnice de mai sus au doar caracter orientativ, având în vedere perfecționarea continuă a tehnologiei. Vă rugăm să vă referiți la produsul fizic.
*(476–477 MHz Australia)

Subsemnatul, Nespart Srl, declară că echipamentul radio de tip BF-T11 este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de conformitate UE este disponibil prin intermediul următorului cod QR:

INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

Vă rugăm să citiți informațiile următoare pentru a utiliza această stație radio în condiții de siguranță și eficiență.

1. Lucrările de întreținere ale stației radio pot fi efectuate numai de personal tehnic specializat; este interzisă asamblarea/dezasamblarea fără autorizație;
2. Pentru a evita problemele cauzate de interferențe electromagnetice și/sau de compatibilitatea electromagnetică, vă rugăm să opriți stația radio în locurile cu semnul „Vă rugăm să opriți stația radio", cum ar fi spitalele și alte unități medicale.
3. Când călătoriți cu avionul, vă rugăm să opriți stația radio la solicitarea echipajului.
4. În mașinile echipate cu airbaguri, nu așezați stația radio în zona de umflare a airbagurilor.
5. Opriți stația radio înainte de a intra într-un mediu inflamabil și exploziv;
6. Nu înlocuiți și nu încărcați bateria în medii inflamabile și explozive;
7. Opriți stația radio înainte de a vă apropia de zona de detonare și de zona detonatorului;
8. Nu utilizați stația radio dacă antena este deteriorată, deoarece acest lucru poate provoca arsuri ușoare ale pielii;
9. Nu expuneți stația radio la lumina directă a soarelui sau în apropierea unui dispozitiv de încălzire.
10. În timp ce stația radio portabilă transmite, mențineți-o în poziție verticală și țineți microfonul la aproximativ 5 cm de gură.
11. Mențineți stația radio la cel puțin 2,5 cm de cap sau corp în timpul transmiterii.
12. Dacă purtați stația radio portabilă pe corp, asigurați-vă că antena se află la cel puțin 2,5 cm distanță de corp atunci când stația radio transmite.
13. Dacă stația radio emite miros sau fum, opriți-o imediat și contactați distribuitorul.

2-VÄGS RADIOMOTTAGARE FUNKTIONER

3,7V UPPLADDNINGSBART LITIUMBATTERI FREKVENSOMRÅDE : UHF 446MHZ (476–477 MHz Australien) UTGÅNGSEFFEKT: 2W/05W 3-6 KM RANGE 16 KANALER PMR 446 UTAN LICENS UPPLADDNINGSBART LITIUMBATTERI BAKGRUNDSBELYST DISPLAY FLER ÄN 2 KIDYTALK KAN ANSLUTAS 6 FÄRGER FINNS TILLGÄNGLIGA FLASHLIGHT BÄLTESKLÄMMA

ELFÖRSÖRJNING

Använd alltid den medföljande kabeln för att driva KIDYTALK (AC/DC-adapter ingår ej). Ladda den helt innan du använder den för första gången. Denna leksak innehåller ett batteri som inte kan bytas ut. Bruksanvisningen måste sparas eftersom den innehåller viktig information. Du bör regelbundet kontrollera att ledningar, kontakter, hölje och andra delar inte är skadade. Den transformator, strömförsörjning eller batteriladdare som används med den elektriska leksaken ska regelbundet undersökas för skador på nätsladden, kontakten, höljet eller andra delar. I händelse av skada får den inte användas förrän skadan har reparerats. Felaktig användning av transformatorn kan orsaka elektriska stötar. Laddningsbara batterier får endast laddas under uppsikt av en vuxen. Utsätt inte batteriet för höga eller låga extrema temperaturer under användning, förvaring eller transport. Lågt lufttryck på hög höjd kan påverka batteriets prestanda. Om ett batteri byts ut mot en felaktig batterityp kan det leda till att skyddsåtgärderna sätts ur spel (t.ex. för vissa typer av litiumbatterier). Om ett batteri kastas i eld eller varm ugn, eller om det krossas eller skärs sönder mekaniskt, kan det leda till en explosion. Om ett batteri lämnas i en miljö med extremt hög temperatur kan det leda till explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas. Om ett batteri utsätts för extremt lågt lufttryck kan det leda till explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
VARNING: För att ladda batteriet får du endast använda den löstagbara försörjningsenhet som medföljer denna leksak. Leksaken får endast användas med en transformator för leksaker eller en strömförsörjning för leksaker. Transformatorn eller strömförsörjningen är inte en leksak.
Denna leksak får endast anslutas till utrustning som är försedd med någon av följande symboler:



GARANTI OCH SERVICE

GARANTI

Kontakta det försäljningsställe där du köpte produkten

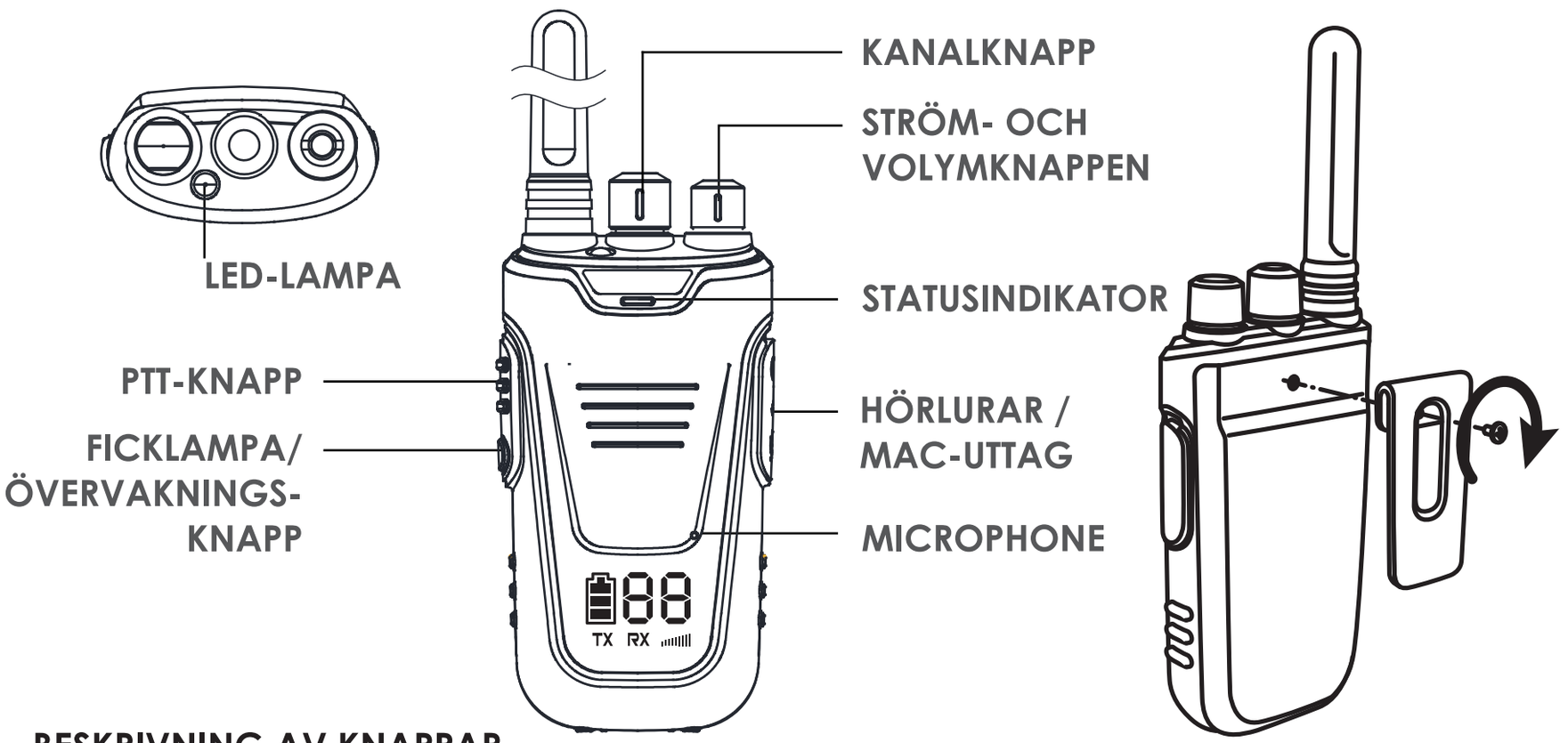
SERVICE

2 års garanti (från inköpsdatum) under förutsättning att produkten används på rätt sätt. Garantin omfattar inte andra delar än själva KIDYTALK. 6 månaders begränsad garanti gäller för batteriet. Förvaras utom räckhåll för barn under 3 år.
Under dessa omständigheter gäller inte garantin:
A. Artificiell förstörelse, olämplig användning eller användning för kommersiella ändamål
B. Garantin har löpt ut
C. Underlåtenhet att visa upp garantikortet
D. Innehållet i garantikortet stämmer inte överens med det faktiska objektet. Eller suddig och oigenkännlig
E. Smuts och repor på själva produkten eller tillbehören
F. Repareras och modifieras av användaren, skadas av naturkatastrof eller yttre våld
G. Defekter orsakade av felaktig användning, försumlig användning eller missbruk av artiklarna.
H. Skador orsakade av tryck, vridning, exponering för fukt, exponering för extrema temperaturer, plötsliga temperaturförändringar, korrosion, oxidering och, i allmänhet, kemiska produkter eller ämnen som kan förändra produkten
I. Produkten används med vatten, i regn.

INFORMATION OM BATTERIET

-Talkie används med 1 x 3,7 V uppladdningsbart batteri
-Uppladdningsbara batterier måste tas ur leksaken innan de laddas.
-Uppladdningsbara batterier får endast laddas under uppsikt av en vuxen.
-Utladdade batterier måste tas bort från leksaken.
-Försörjningsterminalerna får inte kortslutas.
Du bör regelbundet kontrollera kablar, kontakter, skal och andra delar med avseende på skador.
Om skador upptäcks bör du avbryta användningen tills reparationen är utförd.

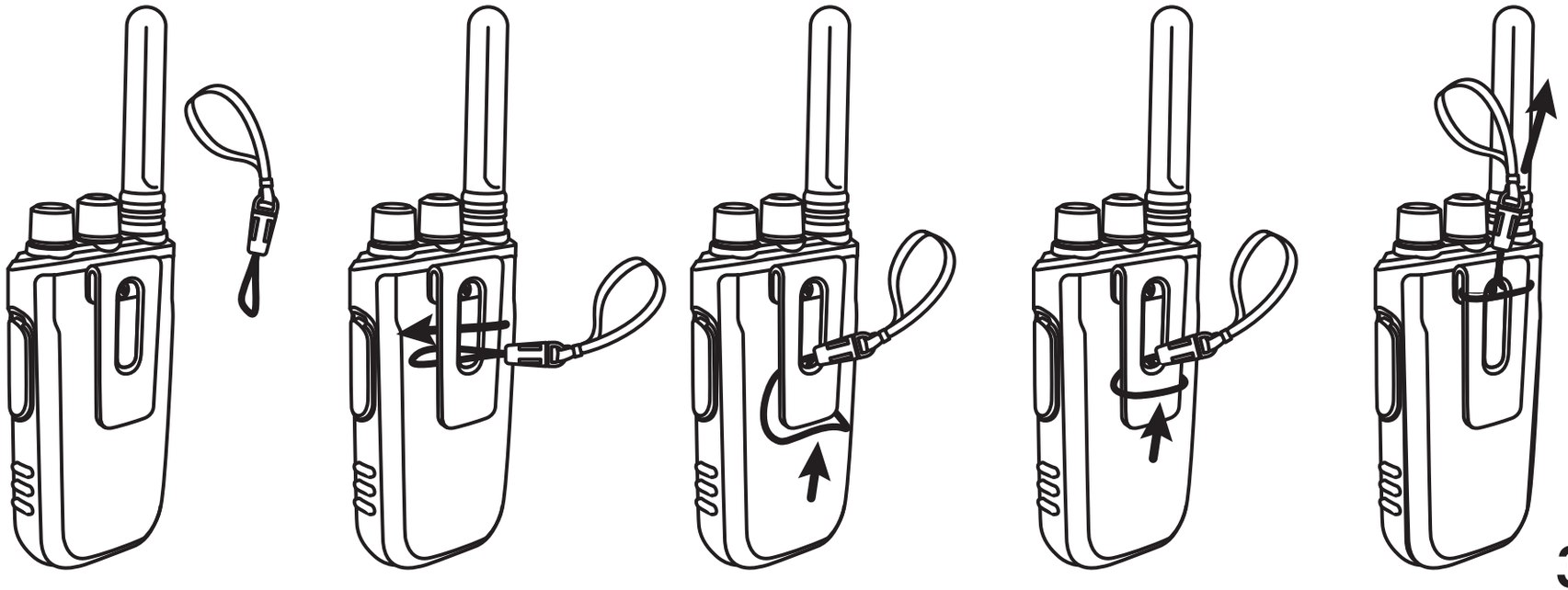
KÄNNER TILL MASKINEN



BESKRIVNING AV KNAPPAR

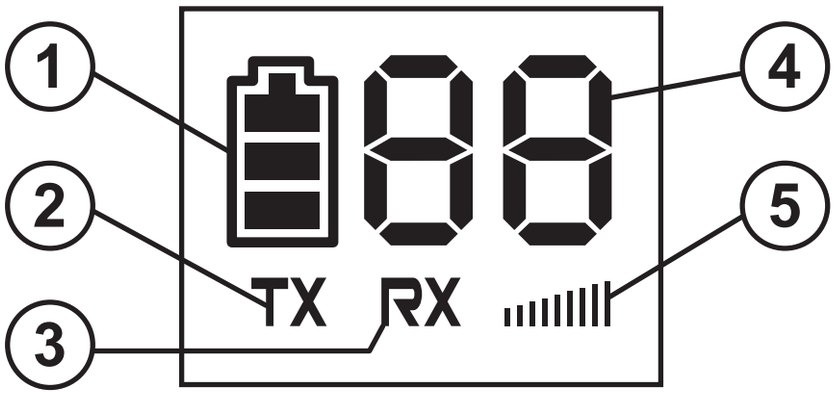
PTT: När du sänder trycker du på denna knapp och talar i mikrofonen; släpp knappen för att ta emot.

Ficklampa/Monitor-knapp: Tryck på den för att slå på/av ficklampan. slå på monitorfunktionen.



KÄNNER TILL MASKINEN

1. INDIKATOR FÖR BATTERINIVÅ OCH LADDNING
Ikonen representerar den aktuella batterinivån. Vid laddning visas batteri nivån fram och tillbaka från 1 rutnät till 3 rutnät. (Ingen visning när strömmen är avstängd och vid laddning)
2. TX
När skärmen visar den här symbolen representerar den är i sändningstillstånd, och symbolen för signalstyrka visas samtidigt.e.
3. RX
När skärmen visar den här symbolen representerar är i mottagningstillstånd, och symbolen för signalstyrka visas samtidigt..
4. KANALNUMMER: VISA AKTUELL KANAL:
Obs: Radion går in i energisparläge efter 10 sekunders standby,
Då kommer skärmen att stängas av, i detta ögonblick flimrar den gröna lampan..
5. IKON FÖR SIGNALSTYRKA



MONITOR
Slå på radion, tryck länge på "MONI"-knappen för att tvångsmässigt öppna mottagaren och lyssna på om det finns någon röst på den aktuella
SQUELCH NIVÅ
Frekvensen för squelch är 0 (på) -9 (djup), steg: 1, nivå 0 är normalt öppen SQL.
AUTOMATISK BATTERISPARFUNKTION
Denna funktion startar när maskinen inte tar emot en signal eller inte utför en operation i mer än 10 sekunder. Maskinen gör automatiskt stoppar automatiskt denna funktion när den får en signal eller utför en operation.
ENGELSKA RÖSTMEDDELANDEN
VARNING FÖR LÅG BATTERISPÄNNING
När batterispänningen är 3,3 v, kommer radioröstmeddelanden: "Charge battery" (ladda batteriet). När batterispänningen är 3,1 V är det förbjudet för radion att sända.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Allmänt		Sändare	
Frekvensområde	446 MHz *	RF-effekt	0.5W
Minneskanaler	99	Modulation	FM
Driftspänning	DC3.7V（li-ion Battery）	Maximal frekvensavvikelse	≤±5KHz
Frekvensstabilitet	±2.5ppm	Strålning	≤-60dB
Driftstemperatur	-20℃~+50℃	Sändningsström	≤1000mA
Driftsätt	Simplex	Preemphasis Karaktär	6dB/per octave
Antennimpedans	50Ω		
Jordanslutning	Negative electrode		
Volym	58x28.5x172MM		
Mottagare			
Känslighet	<0.16uv (12dB SINAD)	Ljudförvrängning	<10%
Känslighet för squelch	< 0.2uv	Intermodulation	≥65dB
Ljudkraft	≥380mW	Mottagningsström	≤380mA

Obs: Ovanstående specifikationer / tekniska instruktioner är endast för referens på grund av den kontinuerliga förbättringen av tekniken. Vänligen hänvisa till det fysiska objektet.
*(476–477 MHz Australien)

Undertecknad, Nespart Srl, intygar att radioutrustningen av typ BF-T11 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig via följande QR-kod:

SÄKERHETSINFORMATION

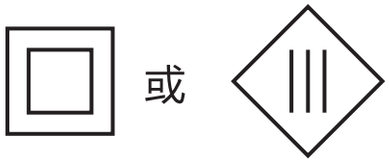
Läs igenom följande information för att kunna använda denna tvåvägsradio på ett säkert och effektivt sätt.

1. Underhållsarbetet av tvåvägsradion får endast utföras av professionella teknisk personal; montering/demontering utan tillstånd är förbjuden;
2. För att undvika problem som orsakas av elektromagnetisk störning och/eller elektromagnetisk kompatibilitet, vänligen stäng av tvåvägsradion på platser med skylten "Vänligen stäng av tvåvägsradio" , t.ex. på sjukhus och andra vårdinrättningar.
3. När du tar flygplan, stäng av tvåvägsradion när besättningen begär det.
4. I bilar med krockkuddar, placera inte tvåvägsradion i uppblåsningsområdet för krockkuddarna.
5. Stäng av tvåvägsradion innan du går in i brandfarlig och explosiv miljö;
6. Byt inte ut eller ladda batteriet i brandfarliga och explosiva miljöer;
7. Stäng av tvåvägsradion innan du närmar dig sprängområdet och detonatorn område;
8. Använd inte tvåvägsradion om antennen är skadad, annars kan det orsaka mindre allvarliga skador hudbrännskador;
9. Utsätt inte tvåvägsradion för direkt solljus eller i närheten av uppvärmningsanordningar.
10. När den bärbara tvåvägsradion sänder ska du hålla radion i vertikalt läge. och håll mikrofonen cirka 5 cm från munnen.
11. Håll den bärbara tvåvägsradion minst 2,5 cm från huvudet eller kroppen under sändning.
12. Om du bär den bärbara tvåvägsradion på kroppen ska du se till att den antennen är minst 2,5 cm från kroppen när tvåvägsradion sänder.
13. Om tvåvägsradion har någon lukt eller rök, stäng omedelbart av strömmen och kontakta din återförsäljare.

产品说明

CN

双向对讲机接收器功能
3.7V 可充电锂电池 1500 mAh 5.5 Wh　腰夹　频率范围：UHF 446MHz （476–477 MHz 澳大利亚）　输出功率：2W/5W　通信距离：3-6 公里　16 个频道　PMR 446 免执照　背光显示屏　可连接多台 KIDYTALK　提供6种颜色　手电筒
电源
请务必使用随附的线缆为KIDYTALK供电（不包含AC/DC适配器）。首次使用前请充满电。本玩具内置电池不可更换。请妥善保管说明书，其中包含重要信息。应定期检查电线、插头、外壳及其他部件是否损坏。与电动玩具配套使用的变压器、电源或充电器，应定期检查其电源线、插头、外壳或其他部件是否损坏。若发现损坏，在修复前请勿使用。变压器使用不当可能导致触电。可充电电池仅可在成人监督下进行充电。使用、存放或运输过程中，请勿将电池置于极高或极低的温度环境中。高海拔地区的气压较低可能影响电池性能。若使用型号不符的电池进行替换，可能会导致安全保护措施失效（例如某些锂电池类型）。将电池投入火中或高温烤箱，或对其进行机械压碎或切割，可能导致爆炸。将电池置于极高温环境中，可能导致爆炸或易燃液体、气体泄漏。电池若处于极低气压环境下，可能导致爆炸或易燃液体、气体泄漏。
警告：为给电池充电，请仅使用本玩具随附的可拆卸电源适配器。本玩具仅可配合玩具专用变压器或玩具专用电源使用。变压器或电源并非玩具。本玩具仅可连接带有以下任一符号的设备：



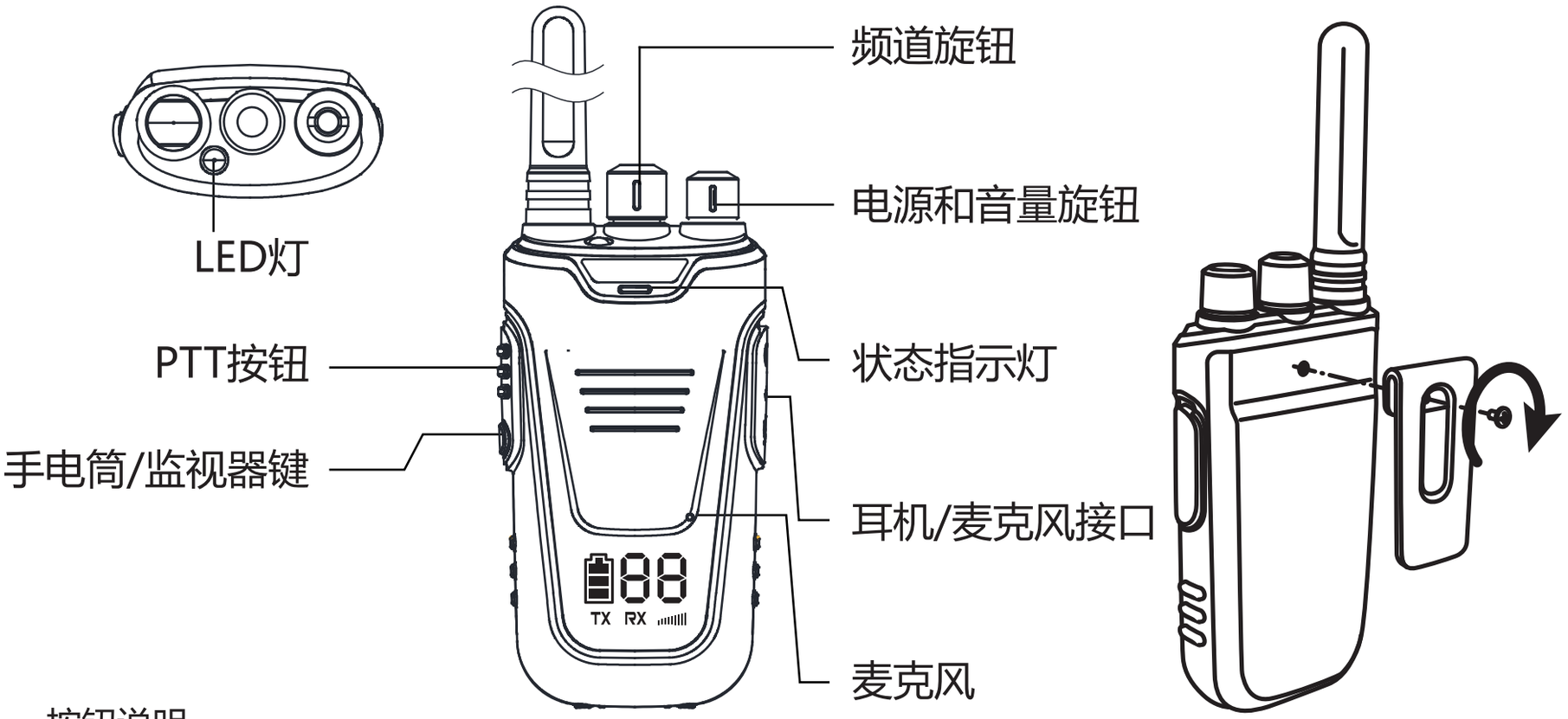
保修与服务

保修
请联系您购买产品的销售点
售后服务
在正常使用的情况下，提供2年保修（自购买之日起计算）。保修范围不包括KIDYTALK本体以外的部件。电池享有6个月的有限保修。请将本产品置于3岁以下儿童无法触及之处。以下情况不适用保修：
A. 人为破坏、不当使用或用于商业目的
B. 保修期已过
C. 未能出示保修卡
D. 保修卡内容与实际产品不符，或字迹模糊无法辨认
E. 产品本体或配件上的污渍和划痕
F. 由用户自行维修或改装，或因自然灾害或外力造成的损坏G. 因误用、疏忽使用或滥用产品而导致的缺陷。
H. 因压力、扭力、受潮、暴露于极端温度、温度骤变、腐蚀、氧化以及一般可能改变产品性质的化学产品或物质所造成的损坏
I. 产品在接触水或雨天时使用。

电池信息

-对讲机使用1节3.7V可充电电池-充电前须将可充电电池从玩具中取出.-可充电电池仅可在成人监督下充电.-耗尽的电池须从玩具中取出.-切勿使供电端子短路。应定期检查电线、插头、外壳及其他部件是否有损坏。如发现损坏，应停止使用，直至完成维修。

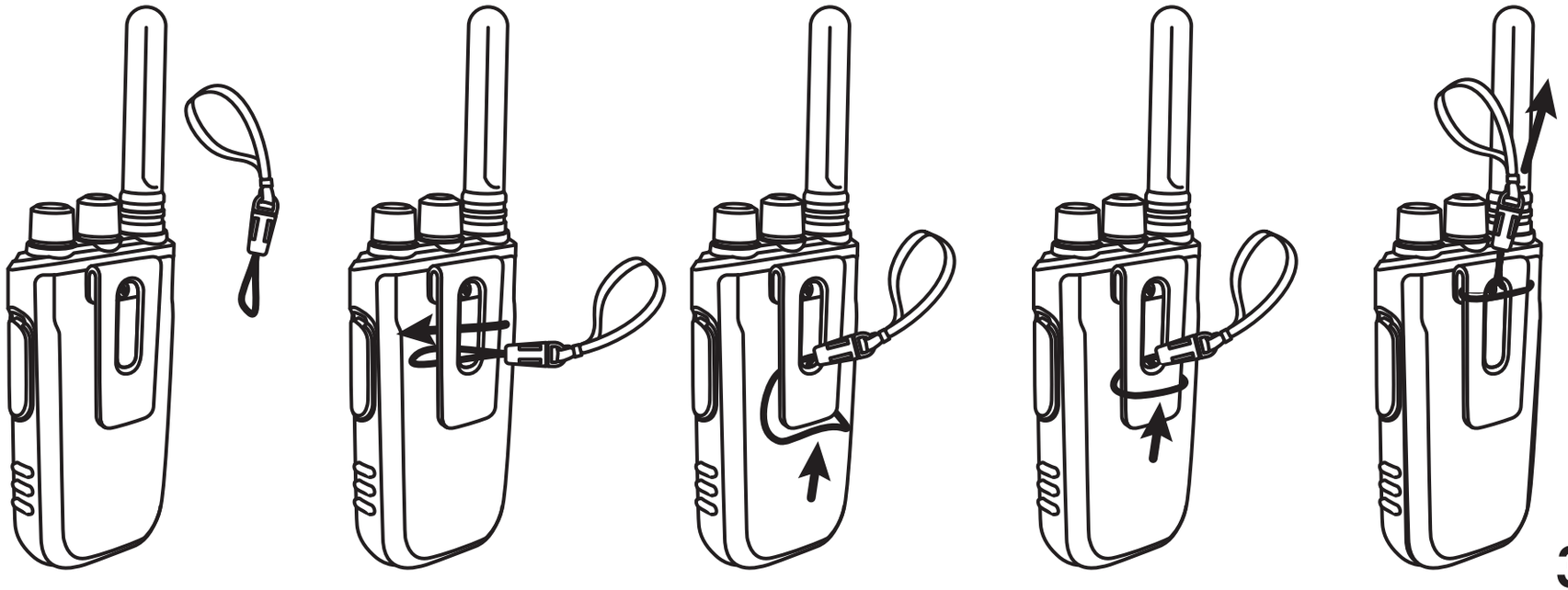
了解机器



按钮说明

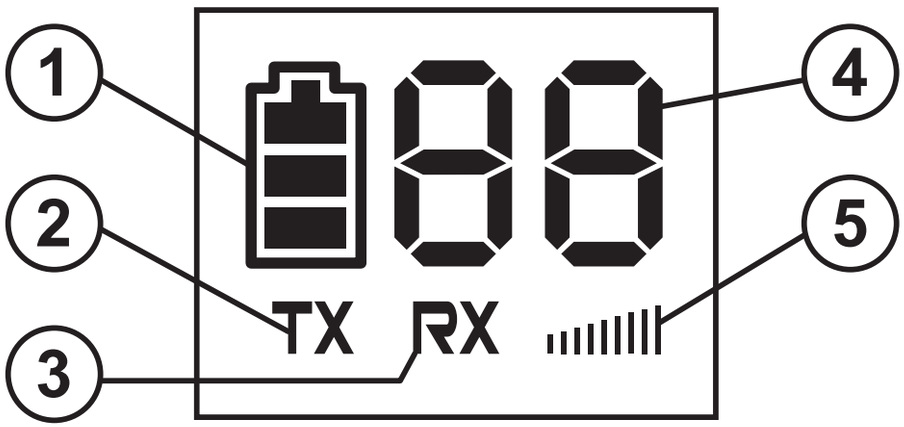
PTT：发送时，按下此按钮并对着麦克风说话；松开按钮即可接收。

手电筒/监听键：按下可打开/关闭手电筒；长按可开启监听功能。



了解机器

1. 电量及充电指示灯
该图标表示当前电量。充电时，电量指示会在1格和3格之间来回跳动。（关机和充电时不显示）
2. TX
当屏幕显示此符号时，表示设备处于发射状态，同时会显示信号强度图标。
3. RX
当屏幕显示此符号时，表示处于接收状态，同时会显示信号强度图标。
4. 频道号：显示当前频道
注：对讲机待机10秒后将进入省电模式，此时屏幕将熄灭，此时绿色指示灯会闪烁。
5. 信号强度图标



监听
打开对讲机，长按“MONI”按钮强制开启接收器，收听当前频道是否有语音。
静噪电平
静噪电平范围为 0（开启）至 -9（深），步进为 1，电平 0 表示静噪通常处于开启状态。
自动省电功能当设备超过 10 秒未接收信号或未进行任何操作时，此功能将启动。当设备接收信号或进行操作时，将自动停止此功能。
英语语音提示
电池电压过低警告 当电池电压降至3.3V时，电台将语音提示：“请充电”。当电池电压降至3.1V时，电台将禁止发射。

技术规格

概述		发射机	
频率范围	446 MHz *	射频功率	0.5W
存储频道	99	调制	FM
工作电压	DC3.7V（li-ion Battery）	最大频率偏移	≤±5KHz
频率稳定性	±2.5ppm	杂散辐射	≤-60dB
工作温度	-20℃~+50℃	发射电流	≤1000mA
工作模式	Simplex	预加重特性	6dB/per octave
天线阻抗	50Ω		
接地连接	Negative electrode		
音量接收机	58x28.5x172MM		
灵敏度	<0.16uv (12dB SINAD)	音频失真	<10%
静噪灵敏度	< 0.2uv	互调	≥65dB
音频功率	≥380mW	接收电流	≤380mA

注：由于技术不断改进，上述规格/技术说明仅供参考。请以实物为准。

*（476–477 MHz 澳大利亚）

下述签署方Nespart Srl声明，型号为BF-T11的无线电设备符合2014/53/EU号指令的要求。欧盟符合性声明的全文可通过以下二维码查阅：

安全信息

为安全、高效地使用本对讲机，请阅读以下信息。
1. 对讲机的维护工作只能由专业技术人员进行；严禁擅自拆装；
2. 为避免电磁干扰和/或电磁兼容性问题，在医院及其他医疗机构等标有“请关闭对讲机”标志的场所，请关闭对讲机。
3. 乘坐飞机时，如机组人员要求，请关闭对讲机。
4. 在配备安全气囊的汽车中，请勿将对讲机放置在安全气囊的充气区域内。
5. 进入易燃易爆环境前，请关闭对讲机；
6. 请勿在易燃易爆环境中更换或充电；
7. 接近爆破区及起爆器区域前，请关闭对讲机；
8. 若天线损坏，请勿使用对讲机，否则可能导致轻微皮肤灼伤；
9. 请勿将对讲机置于阳光直射处或靠近加热设备。
10. 便携式对讲机发射时，应保持机身垂直，并将麦克风距嘴约5厘米；
11. 发射时，对讲机应与头部或身体保持至少2.5厘米的距离；
12. 若将便携式对讲机佩戴在身上，在对讲机发射时，请确保天线与身体保持至少2.5厘米的距离。
13. 若对讲机出现异味或冒烟，请立即关闭电源并联系经销商。

MULTILINGUAL INSTRUCTION DOWNLOAD

Download instruction manual in your language.
Téléchargez le manuel d'instructions dans votre langue.
Laden Sie die Bedienungsanleitung in Ihrer Sprache herunter.
Scarica il manuale di istruzioni nella tua lingua.
Descarga el manuel de instrucciones en tu idioma.
Download de handleiding in uw taal.



WARNING
Not suitable for children under 36 months.
Long cord. Strangulation hazard.
Small parts. Choking hazard.

ACHTUNG!
Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten.
Lange Schnur. Strangulationsgefahr.
Kleine Teile. Erstickungsgefahr.

ADVARSEL /VARNING
Ikke egnet til børn/barn under 36 måneder.
Lang ledning/lång kabel. Fare/risk for kvælning/kvävning/ kvælningsfare. Små dele/delar. Fare for kvælning.

ATENCIÓN!
No apto para niños menores de 36 meses.
Cordón largo. Peligro de estrangulamiento.
Trozos pequeños. Peligro de asfixia.

ΠΡΟΣΟΧΗ!
Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών.
Μακρύ καλώδιο. Κίνδυνος στραγγαλισμού.
Μικρά κομμάτια. Κίνδυνος πνιγμού.

ATTENTION!
Ne convient pas à des enfants de moins de 36 mois.
Câble long. Risque de strangulation.
Petites pièces. Risque d'étouffement.

AVVERTENZA!
Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi.
Cavo lungo. Rischio di strangolamento.
Contiene piccole parti. Rischio di soffocamento.

OPGELET!
Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden.
Lang snoer. Gevaar voor wurging.
Kleine stukjes. Verstikkingsgevaar.

OSTRZEŻENIE
Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy.
Długi przewód. Ryzyko uduszenia.
Małe części. Ryzyko zadławienia.

AVISO
Não adequado para crianças com menos de 36 meses de idade.
Cordão longo. Risco de estrangulamento.
Peças pequenas. Risco de asfixia.

ATENȚIE!
Nu este potrivit pentru copiii cu vârsta sub 36 de luni.
Cablu lung. Pericol de strangulare.
Bucăți mici. Pericol de sufocare.

احذر
غير مناسب للأطفال دون سن 36 شهرًا.
قطع صغيرة. خطر الاختناق.
سلك طويل. خطر الاختناق.

경고!
36개월 미만의 어린이에게는 적합하지 않습니다**.** 긴 코드**.**
긴 코드**.** 목이 졸릴 위험이 있습니다**.**
작은 부품**.** 질식 위험**.**

警告
36ヶ月未満のお子様には適していません。
コードが長い。窒息の危険性あり。
部品が小さい。窒息の危険性。

警告
不适合36个月以下儿童。电源线较长。勒颈危险。
零件较小。窒息危险。

DECLARATION OF CONFORMITY

Download the Declaration of Conformity with the QR code here:

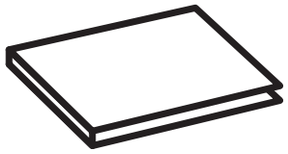
FR "Vous trouverez les déclarations de conformité DoC en ligne sur le lien suivant : https://kidywolf.com/certification-produit/"

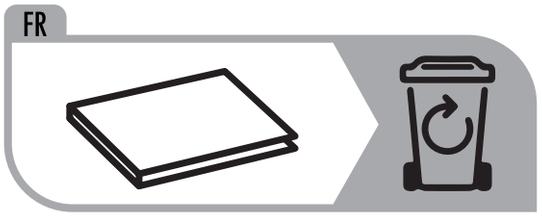
NL "U vindt de verklaringen van overeenstemming DoC online op de volgende link: https://kidywolf.com/nl/productcertificatie/"

EN "You will find the declarations of conformity - DoC on line on the following link: https://kidywolf.com/en/product-certification/"



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!





LIBRETTO - BOOKLET

PAP 22

RACCOLTA CARTA - PAPER COLLECTION

Verifica le disposizioni del tuo Comune
Riduci il volume dell'astuccio
Check the disposition of your community
Reduce the volume of the box

www.kidywolf.com

Made in China
Imported by
Nespart SRL - Drève Richelle 161 K
1410 Waterloo - Belgium



